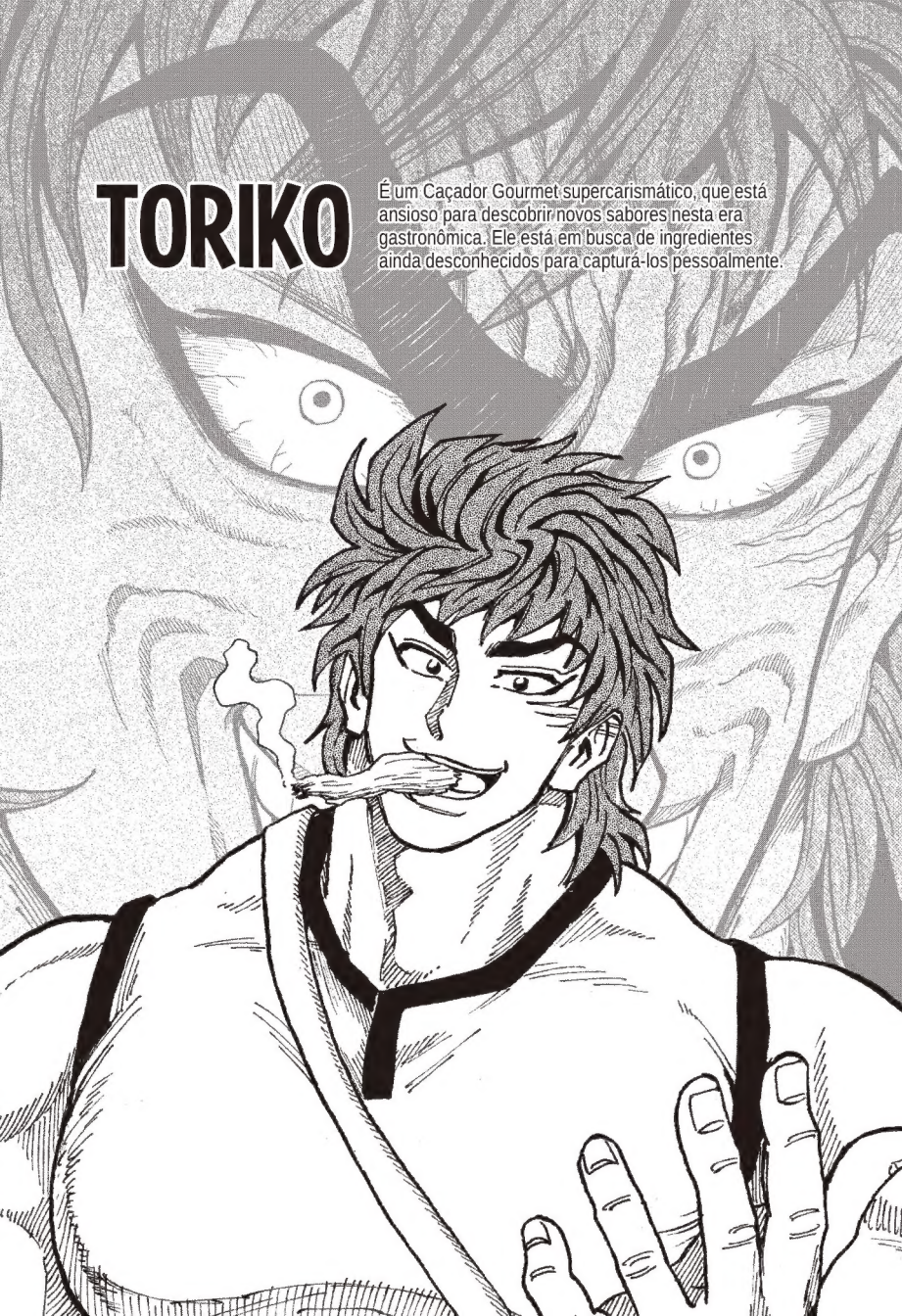
shonenjump.com
panini comics
PLANETA manga
16
TORIKO
MITSUTOSHI SHIMABUKURO

Em julho de 2011, nosso cachorro Edu, que vivia na casa dos meus pais, morreu de velhice. Obrigado por passar 18 anos conosco, Edu. Descanse em paz. Se bem que, a uma hora destas, ele deve estar correndo pelo paraíso. Eduuuuu!

(Meu peso atual é de... 72 quilos!! Não mudou nada!! – choro)

MITSUTOSHI SHIMABUKURO

TORIKO
16
MITSUTOSHI
SHIMABUKURO


TORIKO
É um Caçador Gourmet supercarismático, que está ansioso para descobrir novos sabores nesta era gastronômica. Ele está em busca de ingredientes ainda desconhecidos para capturá-los pessoalmente.

KOMATSU
Chef do Hotel Gourmet que tem Toriko como um ídolo. É um cozinheiro de primeira classe.

ZEBRA
Caçador Gourmet e um dos quatro Reis Celestiais. Sua audição é sobre-humana e pode projetar livremente sua voz. É extremamente perigoso.

MELK, O PRIMEIRO
O melhor mestre cuteleiro do mundo. É um conhecido do presidente da I.G.O.

MANSAM
Diretor de Desenvolvimento da I.G.O. e do Centro de Pesquisa Gourmet. Tem força sobre-humana e adora beber.

RAY
Secretário de Defesa da I.G.O.

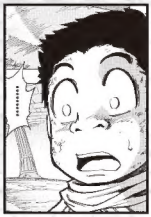
Resumo dos volumes anteriores

Estamos na Era Gourmet! Komatsu, o chef de um hotel afiliado à I.G.O. (International Gourmet Organization), ficou impressionado ao ver o Caçador Gourmet Toriko capturar feras perigosas, e resolveu acompanhá-lo em sua jornada na busca do Full-Course Menu perfeito.

Após algumas viagens juntos, eles foram convocados pela I.G.O. para uma missão ao lado de seus amigos Coco, Sunny e Rin, na qual combateram e derrotaram os poderosos Robôs-GT do vilanesco grupo Esquadrão Gourmet. Mais tarde, a pedido da Senhora Setsu, a dupla partiu para Ice Hell à procura da Sopa do Século. Ao lado de Takimaru e Match, travaram uma terrível batalha contra o Esquadrão Gourmet. O grupo foi salvo graças à ajuda de Teppei, um Restaurador Gourmet, mas saiu da luta com graves ferimentos. O Esquadrão levou a Sopa do Século e restou apenas uma gota, que Komatsu provou. Enquanto Toriko se recuperava em Life, o País da Cura, o chef tentava reproduzir a iguaria. Ao fim de inúmeras tentativas durante vários meses, ele conseguiu finalizá-la e atraiu a atenção do mundo todo!!

Então, o presidente da I.G.O., Ichiryuu, sugeriu que Toriko e Komatsu formassem uma dupla de Caçador Gourmet e chef, e lhes deu uma lista de ingredientes para caçarem, como treinamento para um dia desbravarem o Mundo Gourmet. Esse lugar é considerado um depósito de ingredientes gourmet, mas também é conhecido como "entrada para o inferno", por ninguém conseguir retornar de lá. A fim de testar suas forças, Toriko foi sozinho até o local. Após uma recepção nada amistosa, muito mais hostil do que imaginava, ele foi resgatado por Jirou, o lendário Mestre do Nocaute, que atendeu ao pedido de ajuda feito por Komatsu.

O terceiro ingrediente da lista de Ichiryuu é a Mellow Cola, que fica na Pirâmide Gourmet!! Para ajudá-los nessa missão, Toriko e Komatsu libertaram Zebra, o atroz Caçador Gourmet e um dos quatro Reis Celestiais, da prisão! Durante a travessia pelos impiedosos desertos de Sand Garden, os três foram pegos pela areia movediça de um dos trechos mais perigosos do Desert Labyrinth, e Komatsu acabou se separando do grupo.



Protegido pela armadura sonora de Zebra, ele foi parar nos subterrâneos da Pirâmide Gourmet! Consumindo energia, Toriko e Zebra se apressam em sua busca. Enquanto isso, o pequeno chef se protege dos ataques das bestas, adentrando ainda mais no labirinto da pirâmide, e, quando menos percebe, está em uma sala misteriosa, com paredes cobertas por antigas pinturas!!

16

Índice

Gourmet 135 Recuperação!! ____ 7

Gourmet 136 Contra Salamander Sphinx!! ____ 25

Gourmet 137 A verdade sobre a Mellow Cola!! ____ 45

Gourmet 138 Preparando a Mellow Cola!! ____ 61

Gourmet 139 A condição de Zebra!! ____ 81

Gourmet 140 "Golpe combinado"!! ____ 101

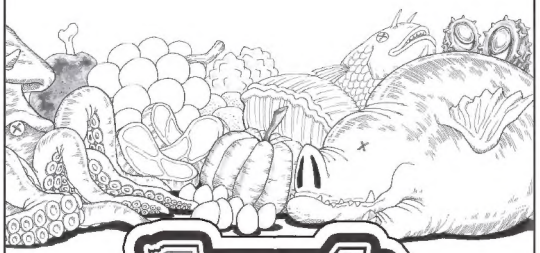
Gourmet 141 Ação!! ____ 121

Gourmet 142 A condição da dupla!! ____ 139

Gourmet 143 Explosivo vivo!! ____ 159

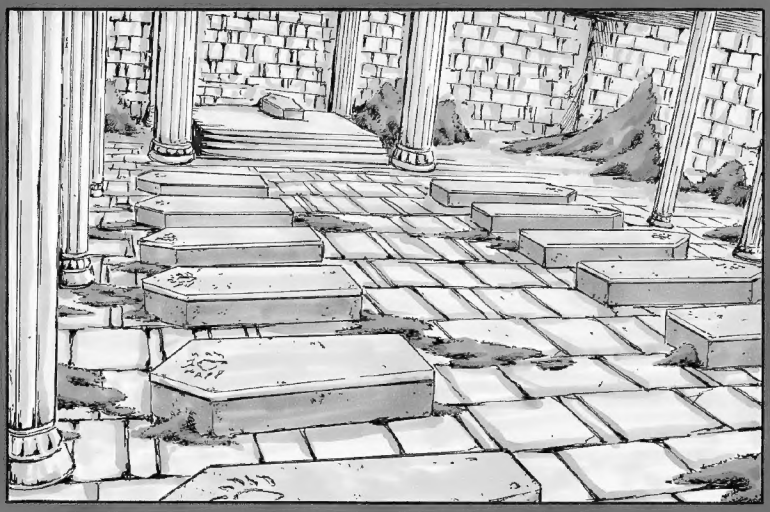
Gourmet 144 O reencontro com o pior!! ____ 179

Glossário ____ 207



TORIKO

Tradução: Lídia Ivasa I **Letras:** Gabriela Kato
Edição e Adaptação: Bruno Zago



GOURMET 135: Recuperação!!

GOURMET TV
GOURMET 135: Recuperação!!
GOURMET

TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 155

Fonte de Batata Frita (Vegetal)

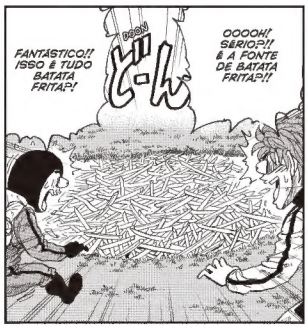
- Nível de Captura: na superfície terrestre, 3. Em Vegetable Sky, 30.

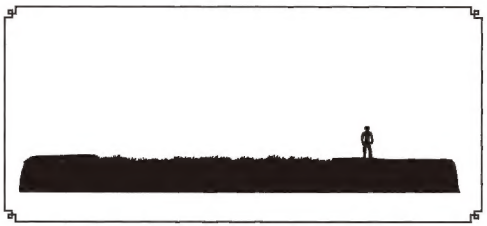
- Habitat natural: Vegetable Sky

- Tamanho: a Fonte tem 10 metros de diâmetro e 1 metro de profundidade; uma única batata frita varia de 30 a 50 centímetros de comprimento.

- Peso: ––

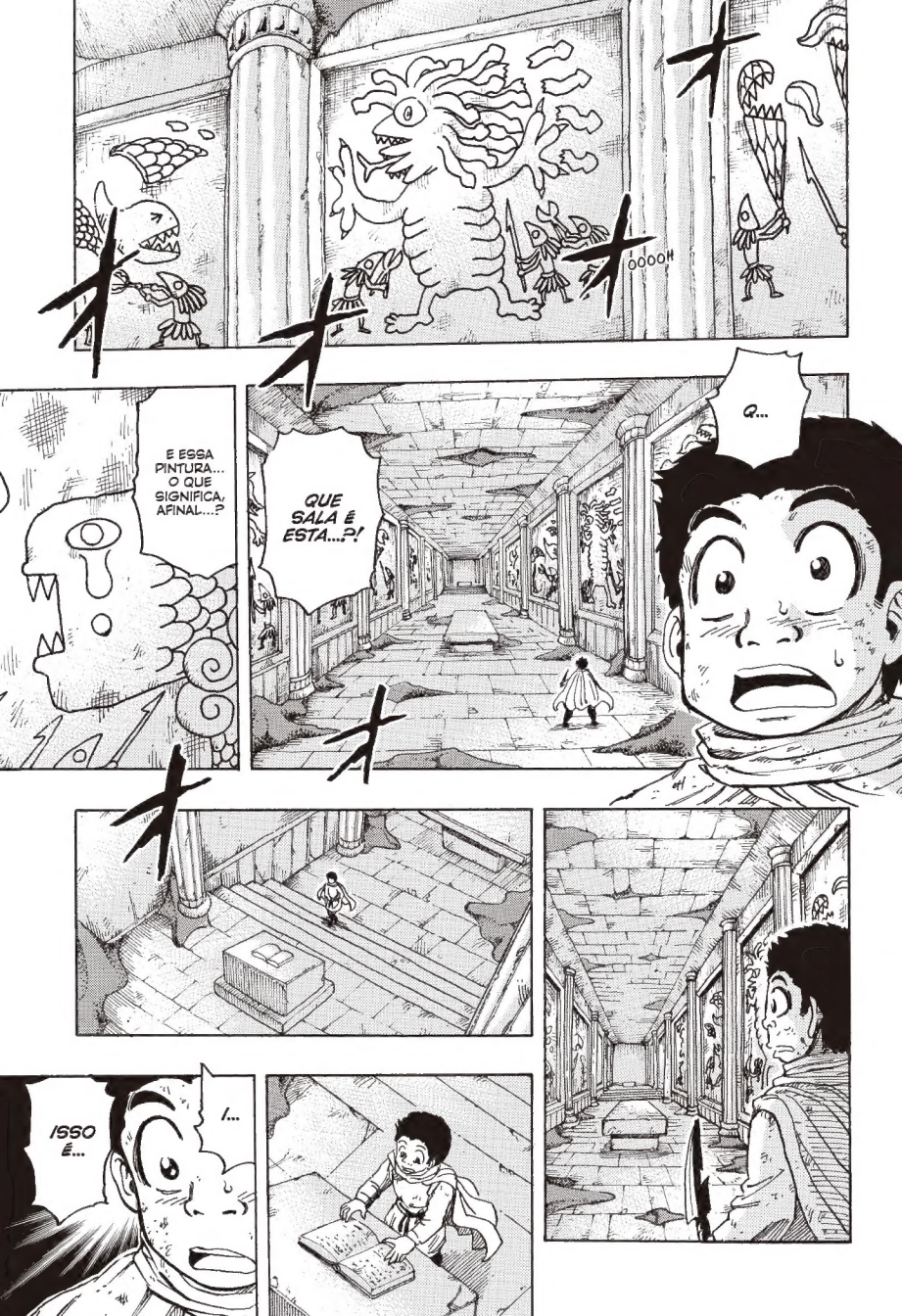
- Preço: cada unidade por 50 ienes (aproximadamente R$ 1,60)

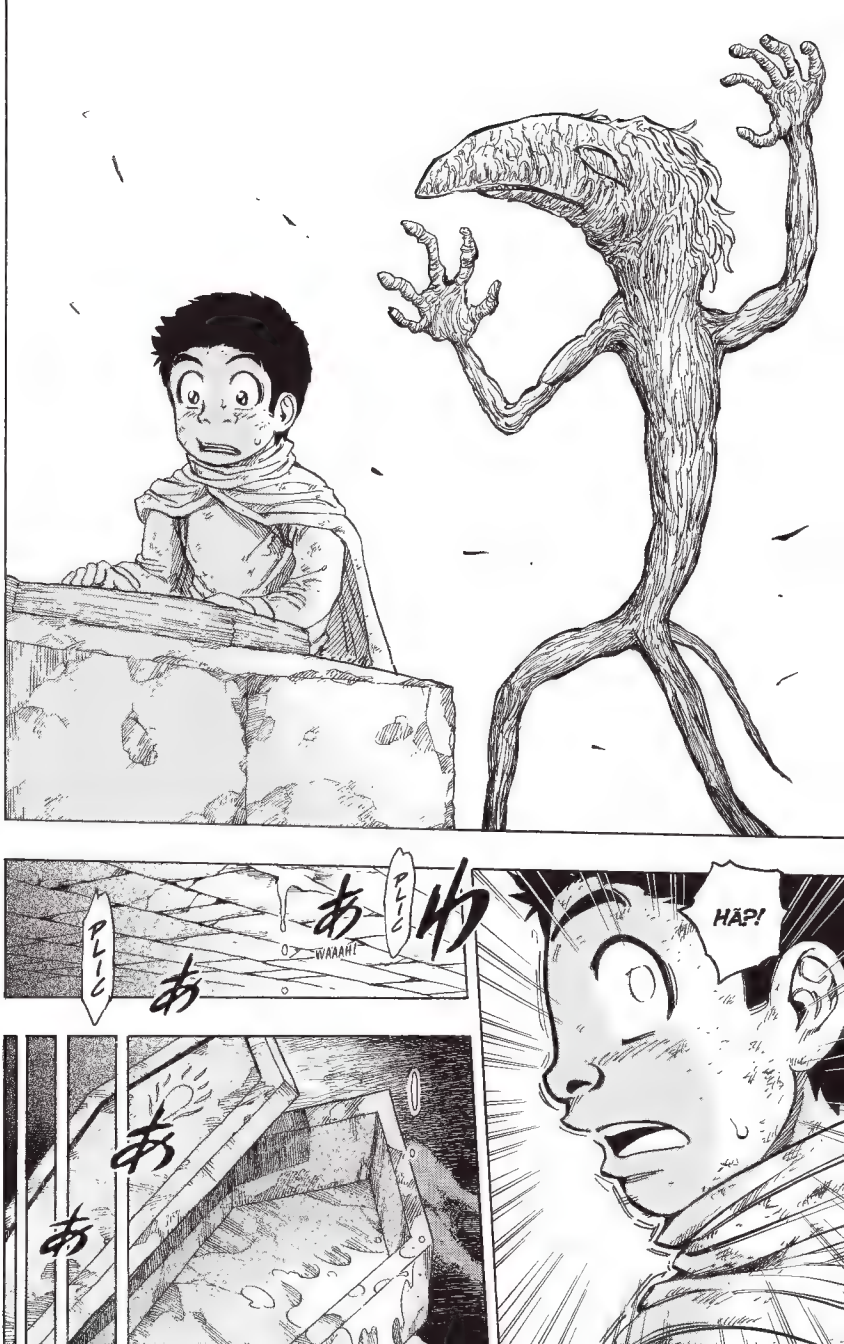




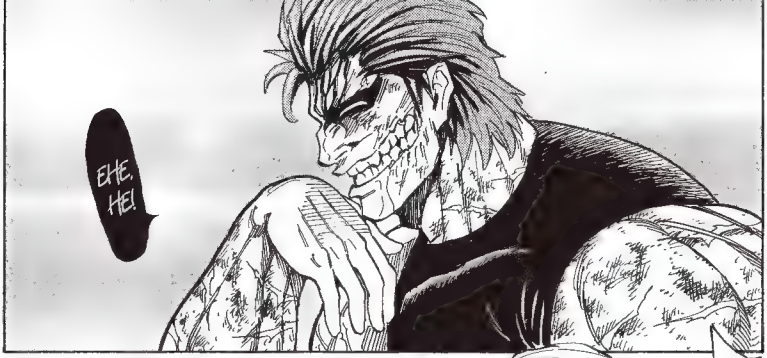
Escala humana

Planta perene da família Solanaceae.
É uma batata rara, de formato fino e alongado.
O componente oleaginoso da colza, que cresce próximo a essas plantas, se aquece com o calor da terra e acaba por fritar as batatas, dando à região a aparência de uma fonte de batata frita; daí o nome. Mesmo sem tempero, apresenta um sabor naturalmente salgado. Entre todos os vegetais fresquinhos do Vegetable Sky, é um dos mais saborosos ingredientes gourmet.

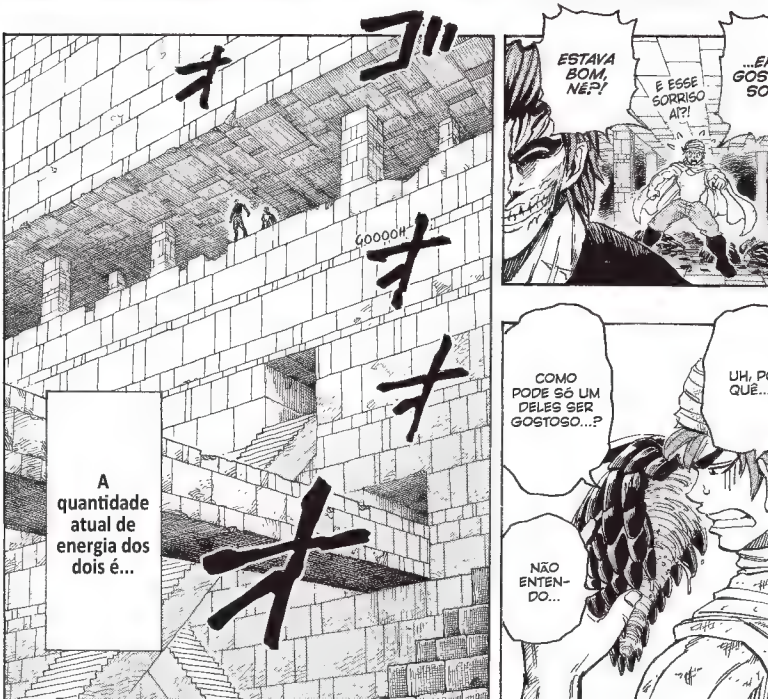

OOOOH
E ESSA PINTURA... O QUE SIGNIFICA, AFINAL...?
QUE SALA É ESTA...?!
Q...
ISSO É...
I...


HAP!
あ
PLIC
WAAAH!
PLIC
あ
あ

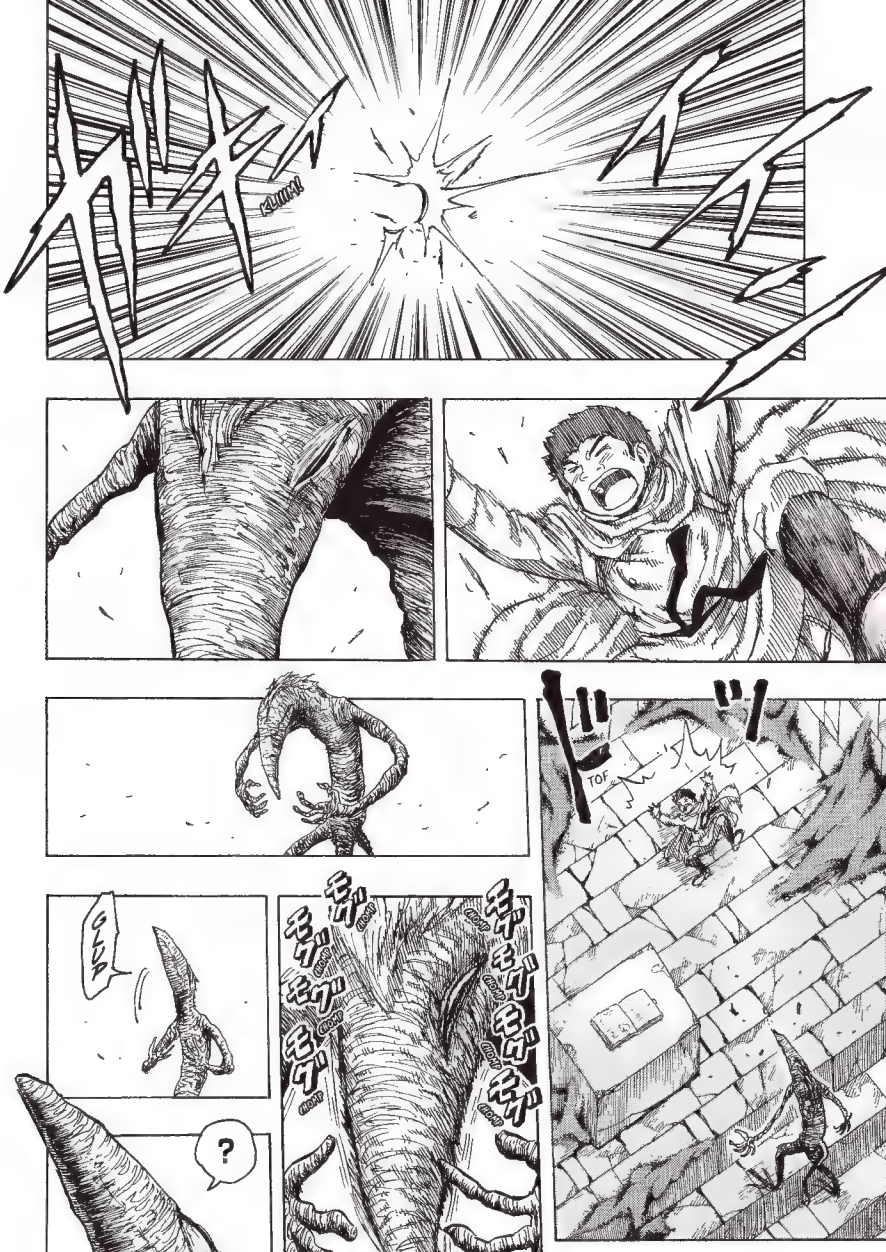
GLUP
メキャ
NHOC
メキ
NHOC
URGH!
ウゥ
メキ
NHOC
!
TEVE ALGUMA SORTE, ZEBRA?
É INTRAGÁ-VEL.
QUE CARNE DURA.
OH!
ぷるん
PÓIM
がぶっ
AMAM
ちゅぴ
SNURP
GLUP
GNOM
GNOM


EHE, HE!

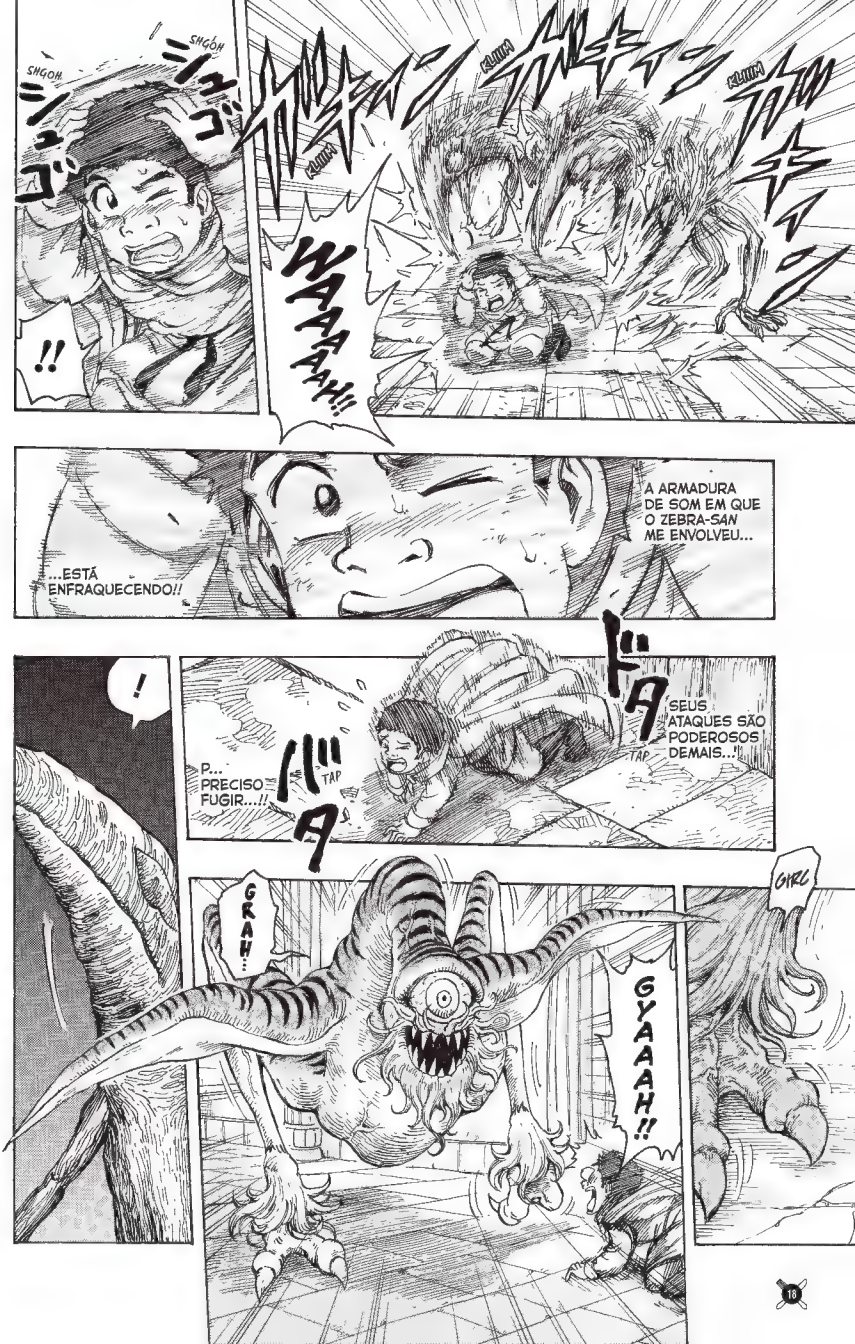
VRUP
NÃO ME DIGA QUE ESSE QUE COMEU AGORA...
ZEBRA, VOCÊ...
AAAH!!

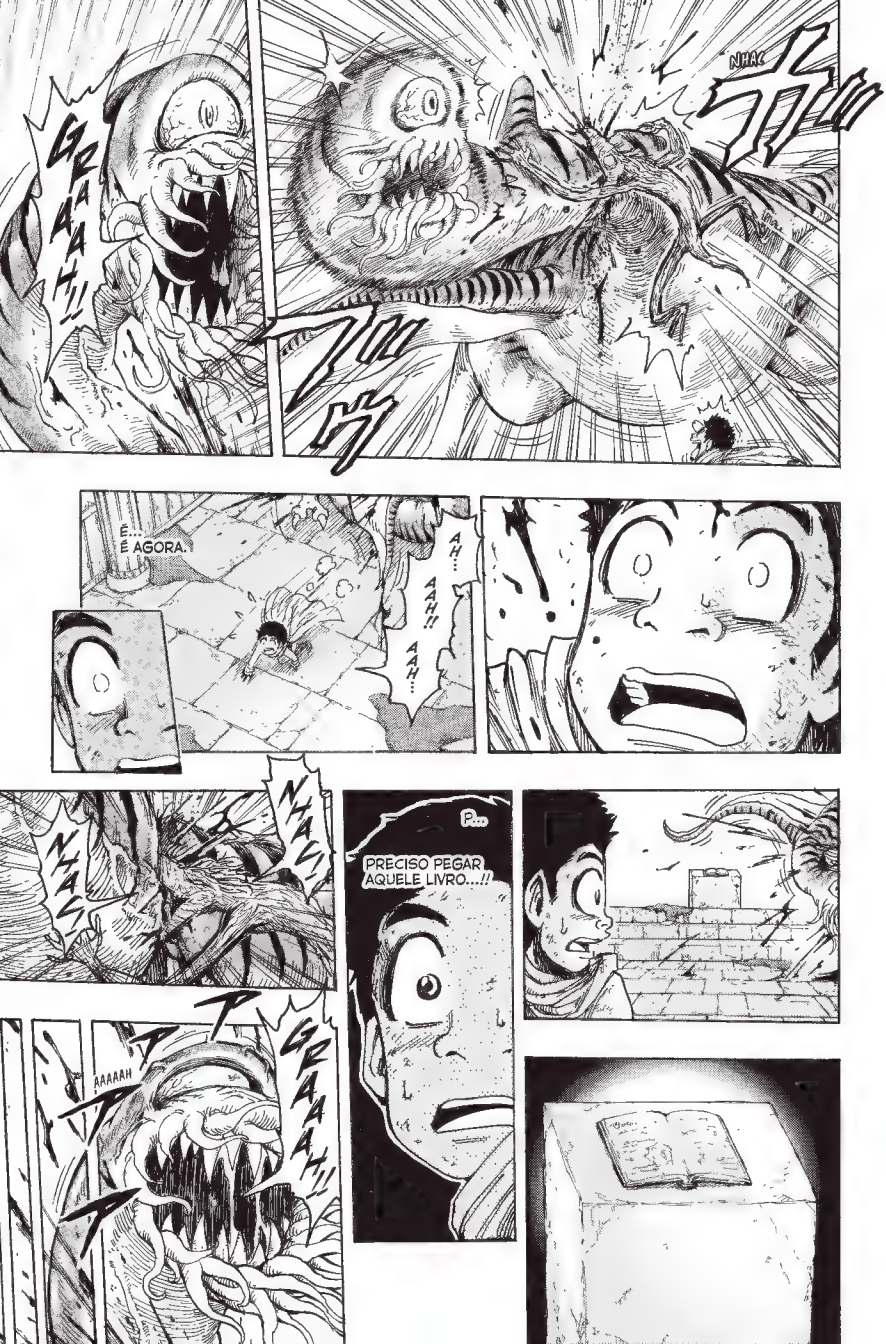

ゴオオオオ
GOOOOH
A quantidade atual de energia dos dois é...
ESTAVA BOM, NÉ?!
E ESSE SORRISO AÍ?!
...ERA GOSTOSO!!
COMO PODE SÓ UM DELES SER GOSTOSO...?
UH, POR QUÊ...?!
NÃO ENTENDO...

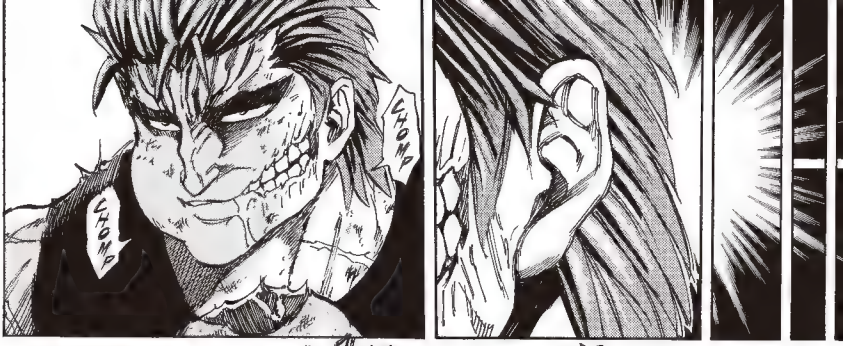
MAX
ZEBRA
350 mil
kcal
MAX
TORIKO
1,8 milhão
kcal
オオ
OOOH...
GRAAR!!
TIGER FANG
(Mamífero)
Nível de Captura 35
Em recuperação.
SUMO
EU!

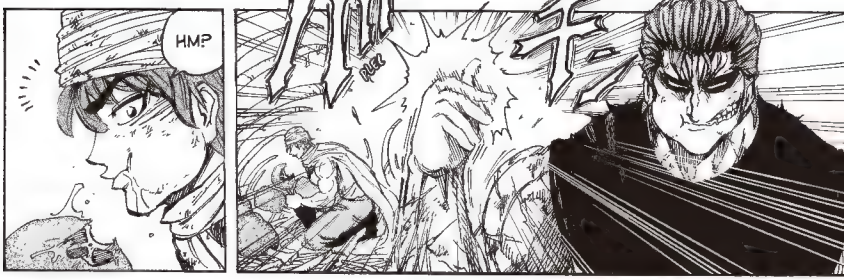

KLUNK
TOF
モグ
モグ
モグ
モグ
モグ
モグ
モグ
モグ
モグ
モグ
?

シュゴオオオ
SHGOOO
……
?
WAAAAAH!!
!!
ミシャ
ZRRR
ミシャ
ZRRR
ヌッ
SUUUU
ヌッ
SUUUU
ヌッ
SUUUU

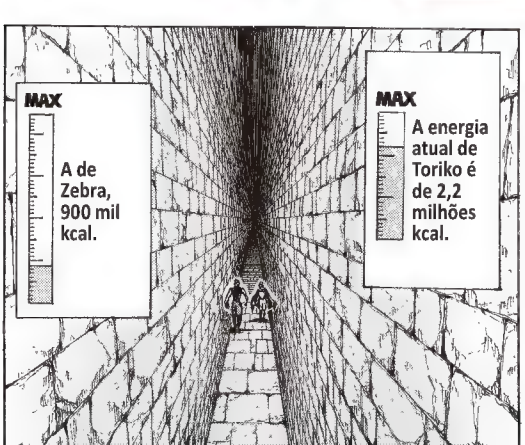

SHGOH
シュゴ
SHGOH
シュゴ
!!
ゴゴゴ


GRAAH!!
NHAC
É... É AGORA.
AH...
AAH!!
AAH...
NHAC!
NHAC!
P...
PRECISO PEGAR AQUELE LIVRO...!!
AAAAAH
GRAAH!!


CHOMP
CHOMP


HM?
FUEL

CERTO!
NHAC
"VAMOS NOS APRES-SAR".


MAX
A de Zebra, 900 mil kcal.
MAX
A energia atual de Toriko é de 2,2 milhões kcal.

OH!
O QUE É ISTO...?
ESTA PARTE ME PARECEU MAIS SABO-ROSA...

MIMIC MINOMUSHI
(Inseto)
Nível de Captura 12
UH!
MYGYAAH!!

TÁ DELICIOSO!!
OBA! ESTE É BOM!!
PÓIA
NHAC NHAC

EHE, HE!
ESTE TÁ HORRÍVEL!!
URGH! NÃO DÁ!
QUE FEDOR!
Os dois...
...avançam enquanto recuperam suas energias.
Até que, finalmente...
KAAH!!
EVIL HUNTER
(Mamífero)
Nível de Captura 40

AH.
BRR
BRR
.....
OOOOH
PRR
PRR
VOOO
HU, HU, HU!
JÁ ERA HORA. MINHA VOZ VOLTOU...
MAX
ZEBRA Quantidade de energia: 4,3 milhões kcal
O KOMATSU ESTÁ BEM?!
REZE PRA QUE ESTEJA.
MAPA DE ECO!!
ZEBRA!!
MAX
TORIKO 2,8 milhões kcal

TAP
PUF!
TAP
PUF!
TAP
HM.
ESSA NÃO.
!!
MOLEQUE!!
NÃO VAI POR AÍ!!!
GODOO
HÃ?!
GULP

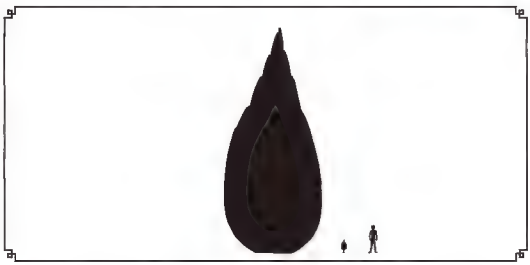
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 156

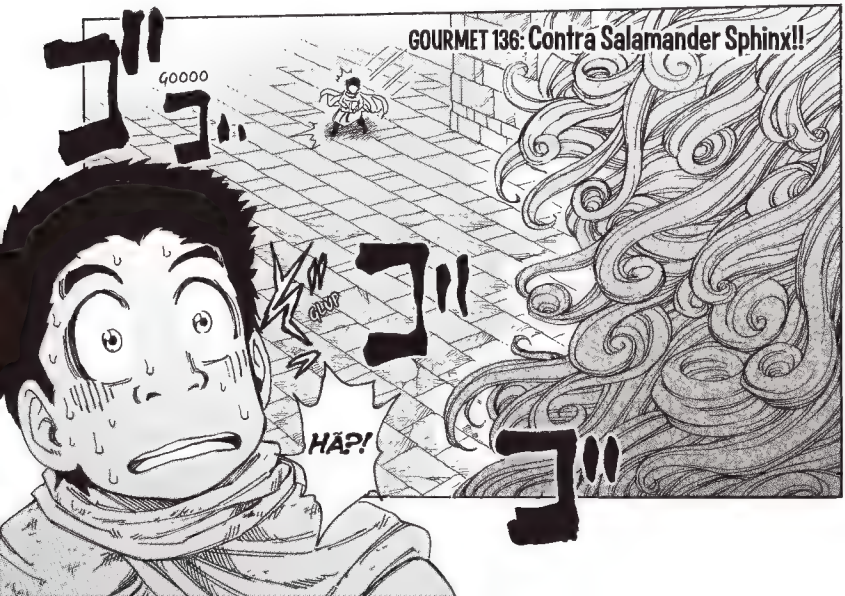
Planta-Ozônio (Vegetal)

- Nível de Captura: 68
- Habitat natural: Vegetable Sky
- Comprimento: 50 centímetros. As folhas ao redor medem cerca de 15 metros.
- Altura: —
- Peso: 1,5 quilo
- Preço: cada folha por um bilhão de ienes (aproximadamente R$ 32.900.000,00)

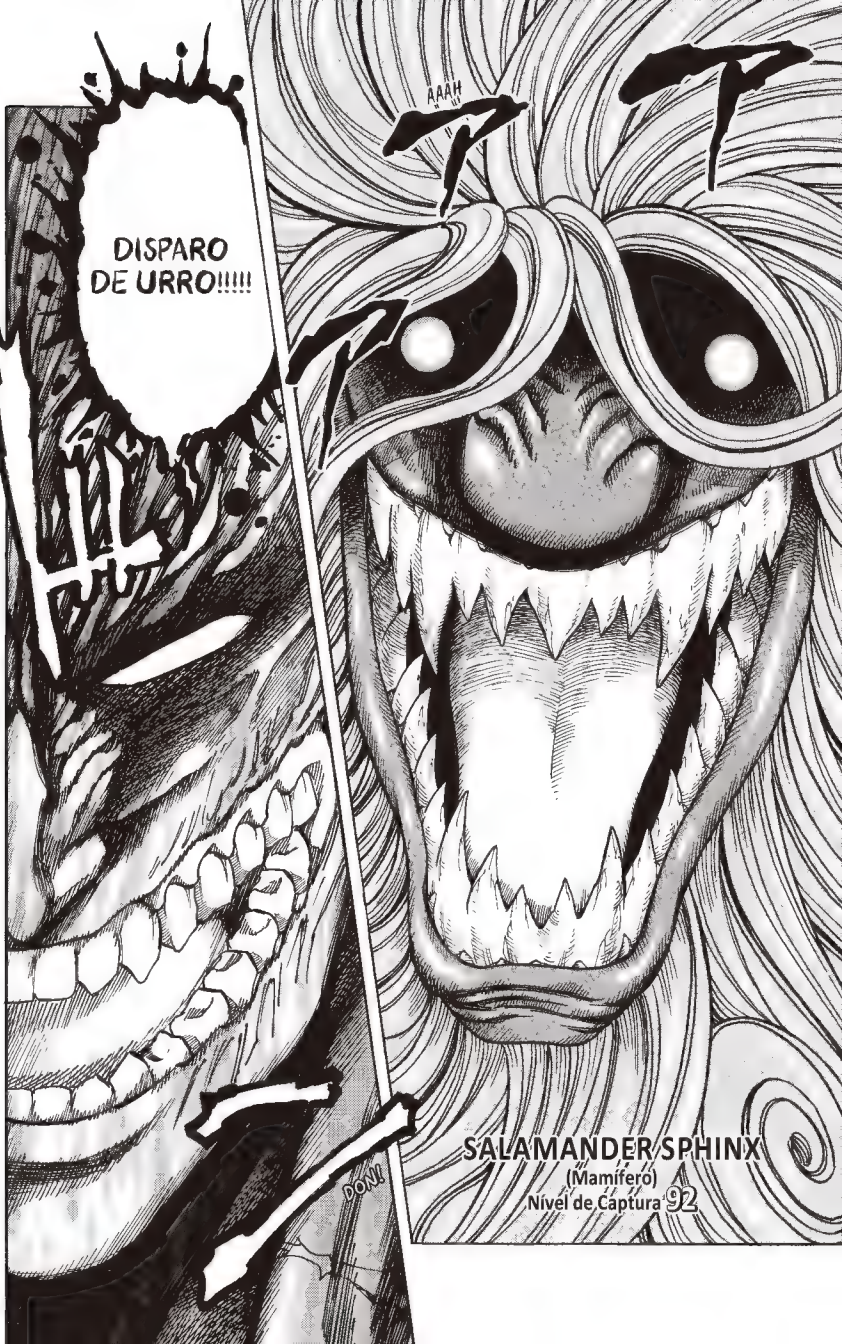


O rei dos vegetais, que cresce em Vegetable Sky. A dificuldade em obtê-lo se deve não só ao habitat, mas também ao próprio processo de captura, que inclui desfolhar ao mesmo tempo duas folhas de forte odor, o que faz com que seu Nível de Captura ultrapasse 60. Além de ser um ingrediente de preparo especial, também é um ingrediente de degustação especial, pois é necessário morder em dois locais ao mesmo tempo para que a folha não estrague imediatamente. Esse ingrediente se adaptou muito bem ao Toriko e aumentou o nível das células gourmet dele. O sabor comprova o nome de seu habitat: é tão saboroso que faz seu degustador se sentir nas nuvens. Também é um ingrediente que marca a formação da dupla Toriko e Komatsu, já que eles só puderam capturar e provar o vegetal juntando suas forças.

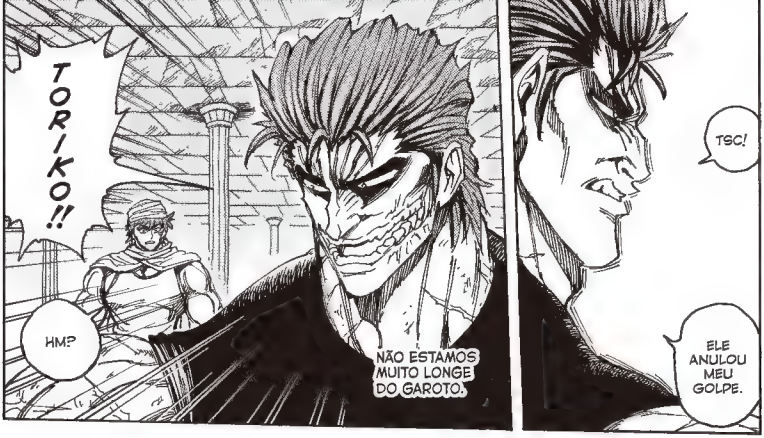
NÃO VAI POR AÍ!!!
MOLE-QUE!!!
ZEBRA-SAN?!
Z...
TAP
TAP
TAP
!!

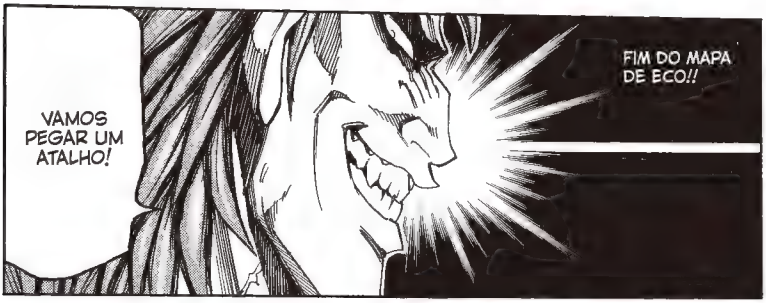

GOURMET 136: Contra Salamander Sphinx!!
GOOOO
GLUP
HÃ?!

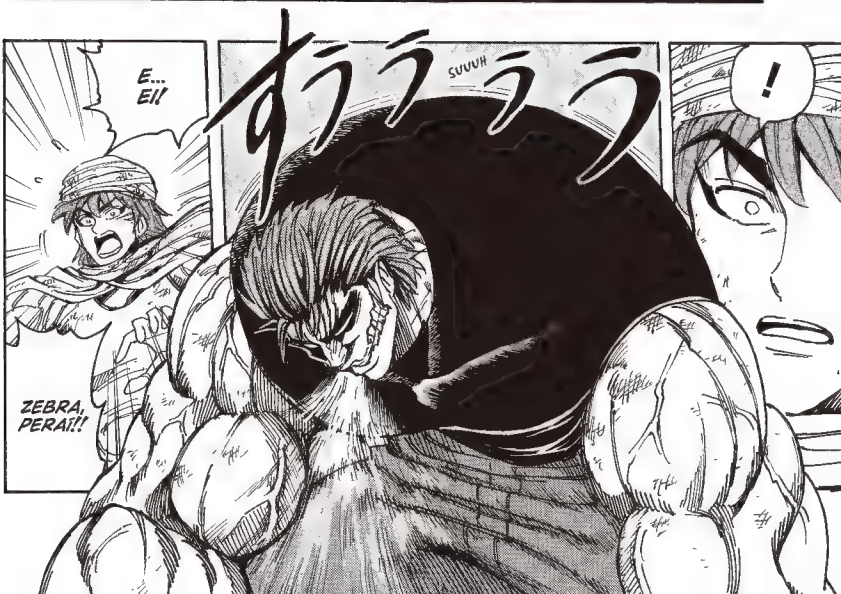
GOURMET 136: Contra Salamander Sphinx!!


DISPARO DE URRO!!!!!
AAAH
DON!
SALAMANDER SPHINX
(Mamífero)
Nível de Captura 92

ヴィン
VVIN
ガアアア
VUOOOSH
GRAUUR!!


TORIKO!!
HM?
NÃO ESTAMOS MUITO LONGE DO GAROTO.
TSC!
ELE ANULOU MEU GOLPE.

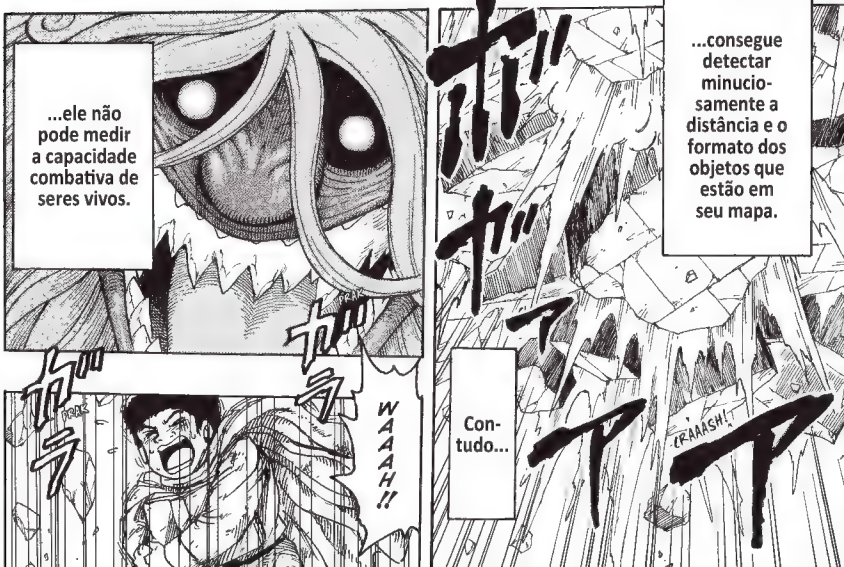

VAMOS PEGAR UM ATALHO!
FIM DO MAPA DE ECO!!


E... EI!
ZEBRA, PERA!!!
オララララ
SUUUH
!

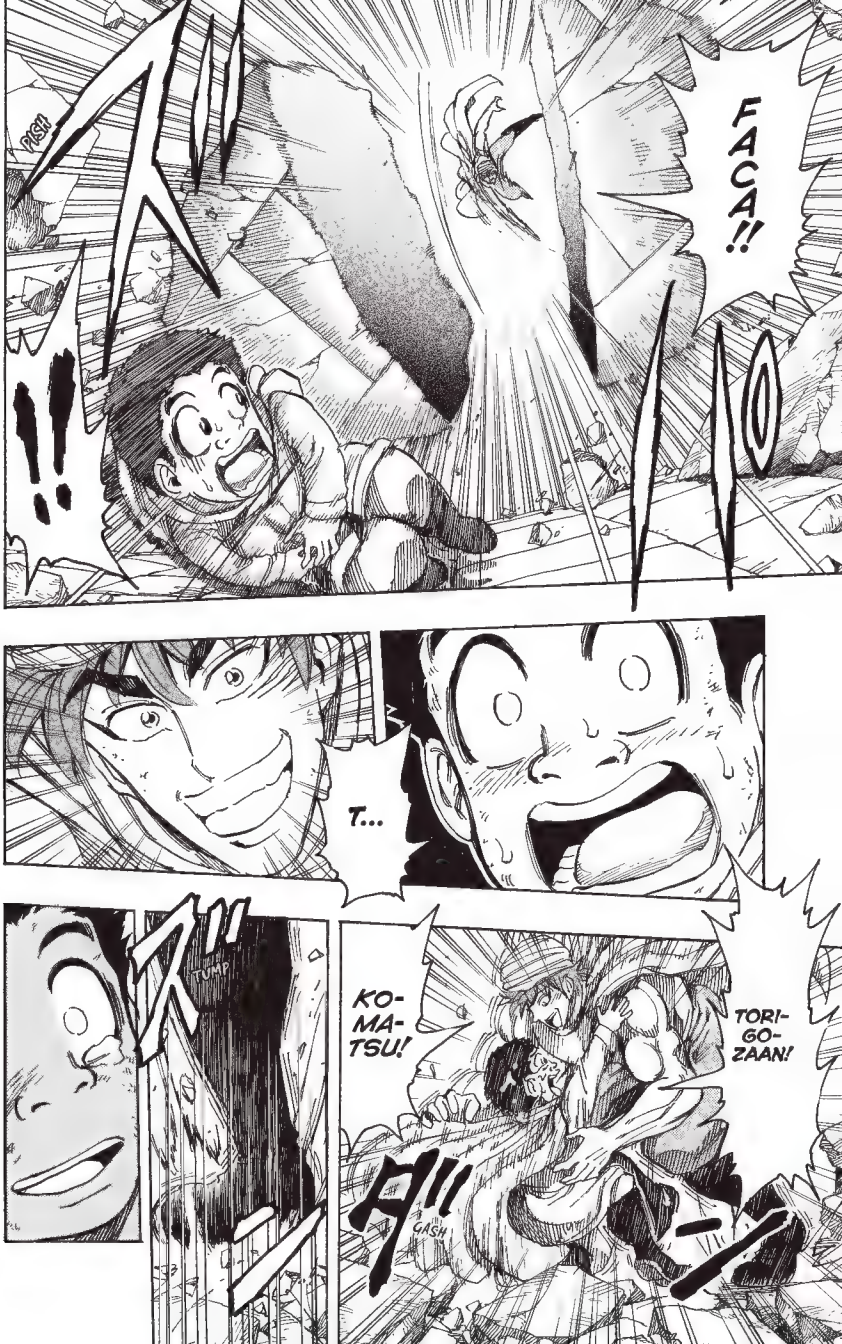
CRASH!
BAZUCA DE SOM!!!!
AAAAH
URGH!!

ZAZA
!

O Zebra...
HÃ?
FEEK FEEK
FEAK
GRRR


...ele não pode medir a capacidade combativa de seres vivos.
...consegue detectar minuciosamente a distância e o formato dos objetos que estão em seu mapa.
Contudo...
WAAAH!!
<RAAASH!

Mesmo assim...
...graças a sua vasta experiência em lutas...
...e a partir do som da respiração e dos movimentos...
...ele é capaz de estimar essa força.
BRUUUUM!
ESSE É FORTE...!!
PIH
WAAAH!!

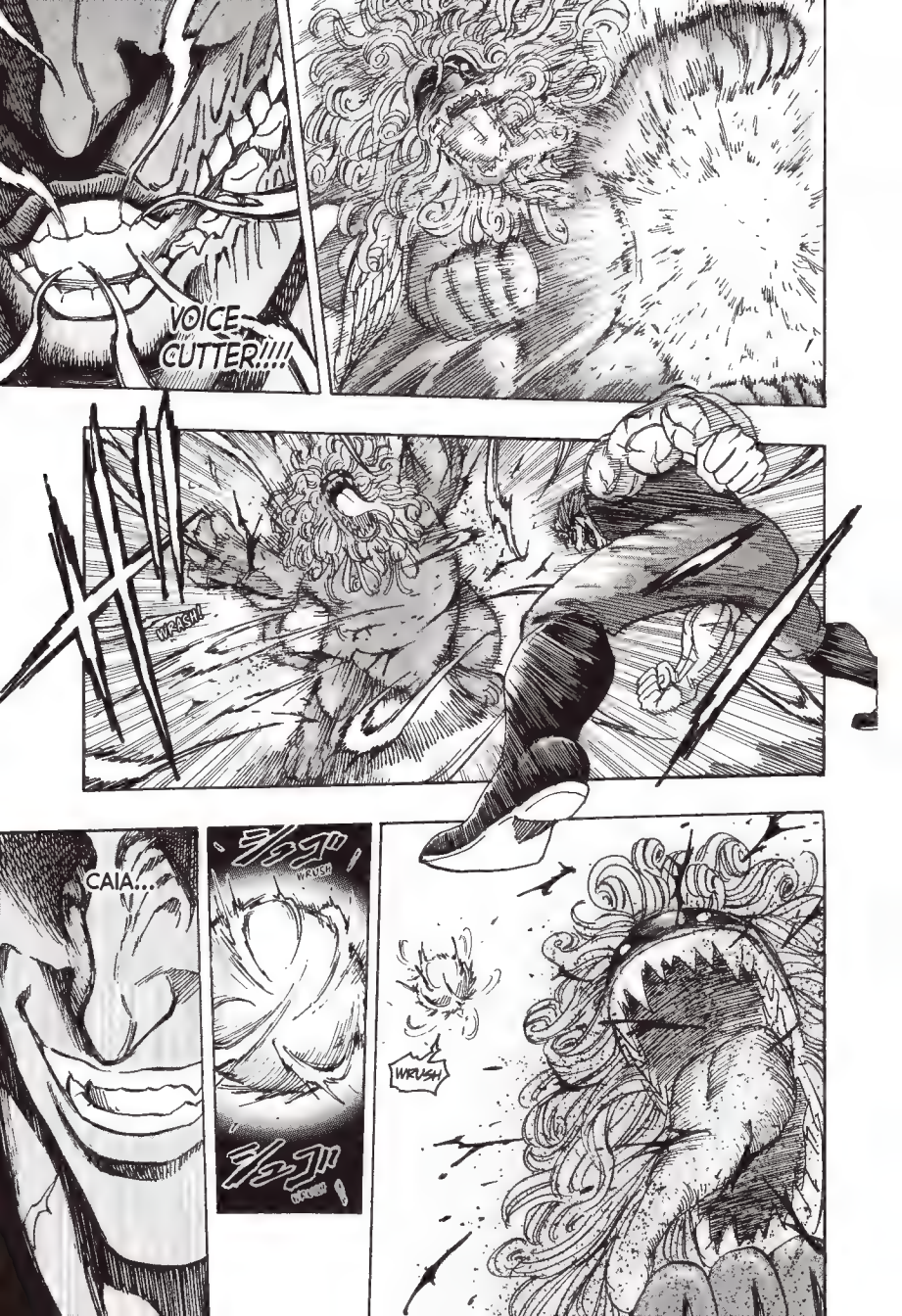

FACA!!
PASH
!!
T...
KO-
MA-
TSU!
TORI-
GO-
ZAAN!
TUMP
GASH

PELO VISTO...
ZEBRA-SAN!!
EHE, HE!
...CONSEGUIU RESISTIR BEM, GAROTO.
A ARMADURA EM QUE O ENVOLVI SE DESPEDAÇOU...
ELE DEVE TER RECEBIDO GOLPES PODEROSOS...
DE ALGUBA BANEI-RA!!
SIM!!
GORU

オオ
GRAUUUR!!!
OWAH!
UWAAAH!!
SA-QUE!...

UOOOH!
NÃO É À TOA QUE ANULOU MEU DISPARO DE URRO...
TAMBÉM FOI VOCÊ QUE QUEBROU A ARMADURA?
ENTÃO...
...VOU COBRAR PELO CONSERTO.
O PREÇO É...

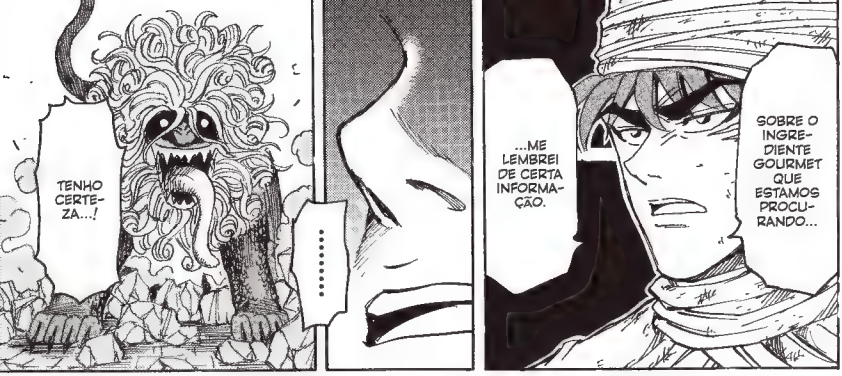
...SUA CARNE.
VUUW!
VOICE MISSILE!!!
!
DON
BUUUM!


VOICE CUTTER!!!!
WRASH!
CAIA...
WRUSH
WRUSH
WRUSH
WRUSH

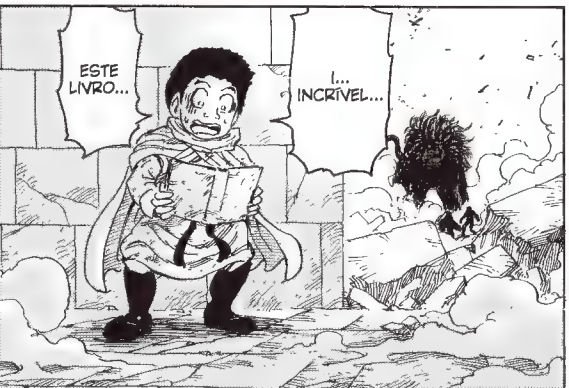
KAPUUUH!
...THUNDER NOISE!!!
DOOH!
BLEH!!

VIUM
GRAUR!!
PAREDE DE SOM!!!
O QUÊ?!
VUP!
VOON!
VUP!
ZEBRAAA!!
VOOM
VUM
VIUM

ボガアアン
BRUUUM!!
UGH!
Z-ZAH
YAP
ZEBRA.
HM?
E A VOZ DO PONTO FRACO NÃO SURTIU EFEITO TAMBÉM...
QUEM DIRIA QUE ALGO ASSIM PODERIA EXISTIR...
VRUP!
VRUP!
SLURP!
...NEM SENTIU OS GOLPES.
ELE...


TENHO CERTEZA...!
.....
...ME LEMBREI DE CERTA INFORMAÇÃO.
SOBRE O INGREDIENTE GOURMET QUE ESTAMOS PROCURANDO...

...CHEIRO DE "REFRIGERANTE" NESSA CRIATURA!!
ESTOU SENTINDO...
SLURP


ESTE LIVRO...
I... INCRÍVEL...

O QUÊ?!

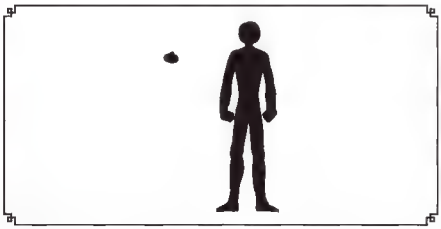
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 157

Kuriuni (Fruto do mar)

- Nível de Captura: 4
- Habitat natural: áreas marinhas extensas
- Comprimento: 12 centímetros
- Altura: ––
- Peso: 400 gramas
- Preço: cada unidade por 4.500 ienes (aproximadamente R$ 136.778,00)

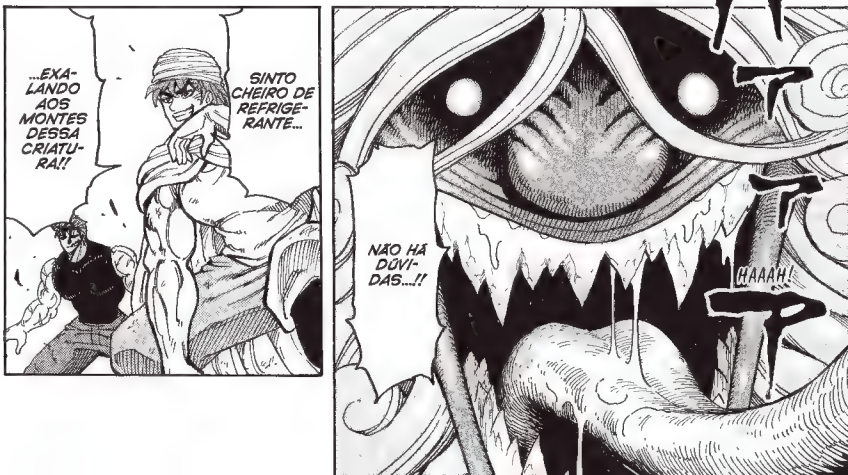


Um ouriço equinodermo que vive boiando na superfície marinha. Sua concha é dura e apresenta propriedades parecidas com as do Nirá Gori, e seus espinhos são usados como picador de gelo. O miolo de sua resistente concha é macio e suave. Seu sabor concentrado e aveludado cai perfeitamente em molhos para massas.

É ISSO, MELK...?
QUER DIZER QUE O REFRIGERANTE É MATURADO DENTRO DA PIRÂMIDE?
VOCÊ ESTÁ DIZENDO QUE AGORA É A ÉPOCA...
...EM QUE A COLA É MAIS SABOROSA?
...DE UMA BESTA?
NO INTERIOR...
...NO INTERIOR DE UMA BESTA!
SIM. PRA SER MAIS PRECISO, ESTÁ LÁ NA PIRÂMIDE...
A MELLOW COLA É MATURADA DENTRO DESSA CRIATURA...!!
É O SENHOR DA PIRÂMIDE GOURMET. SEU NOME É SALAMANDER SPHINX.

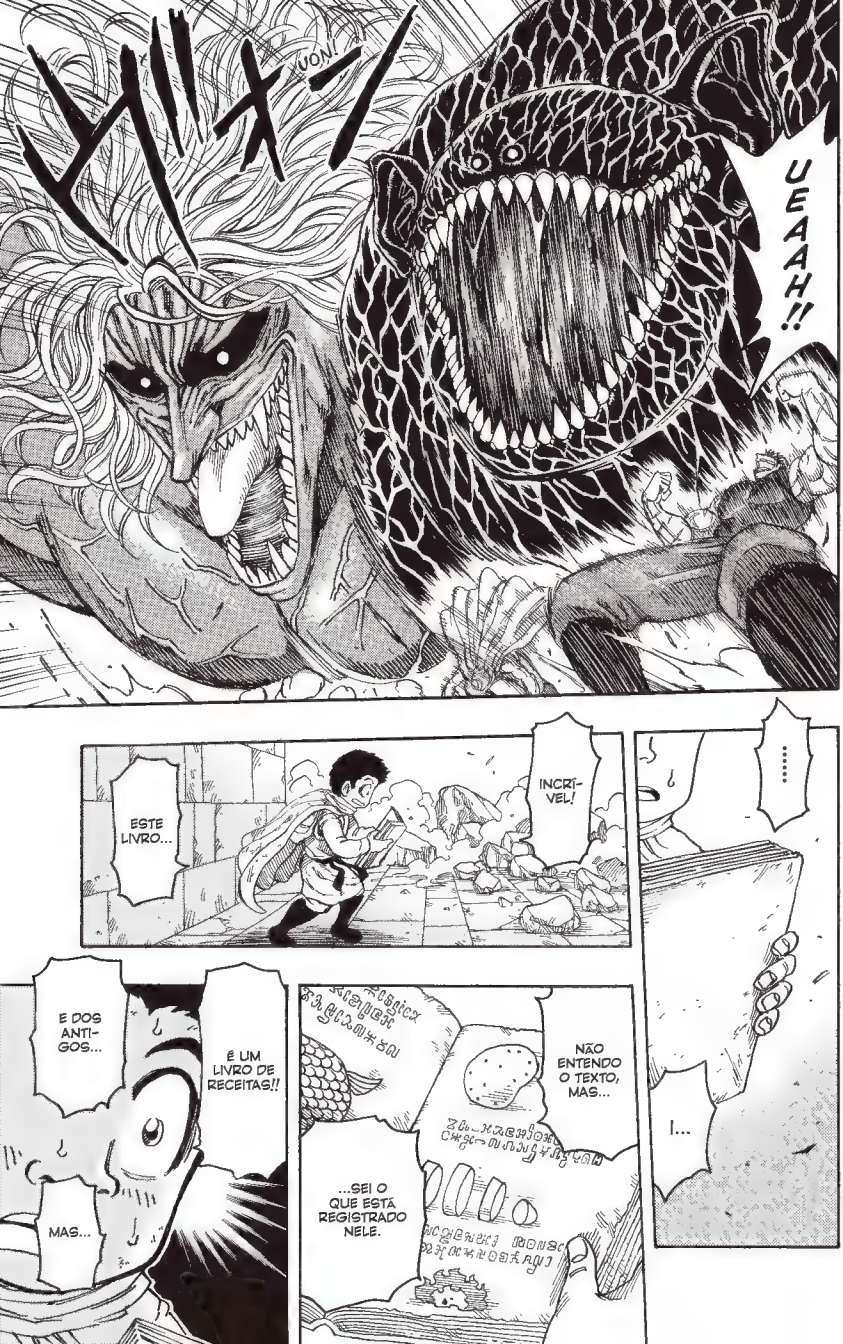
GOURMET 137: A verdade sobre a Mellow Cola!!

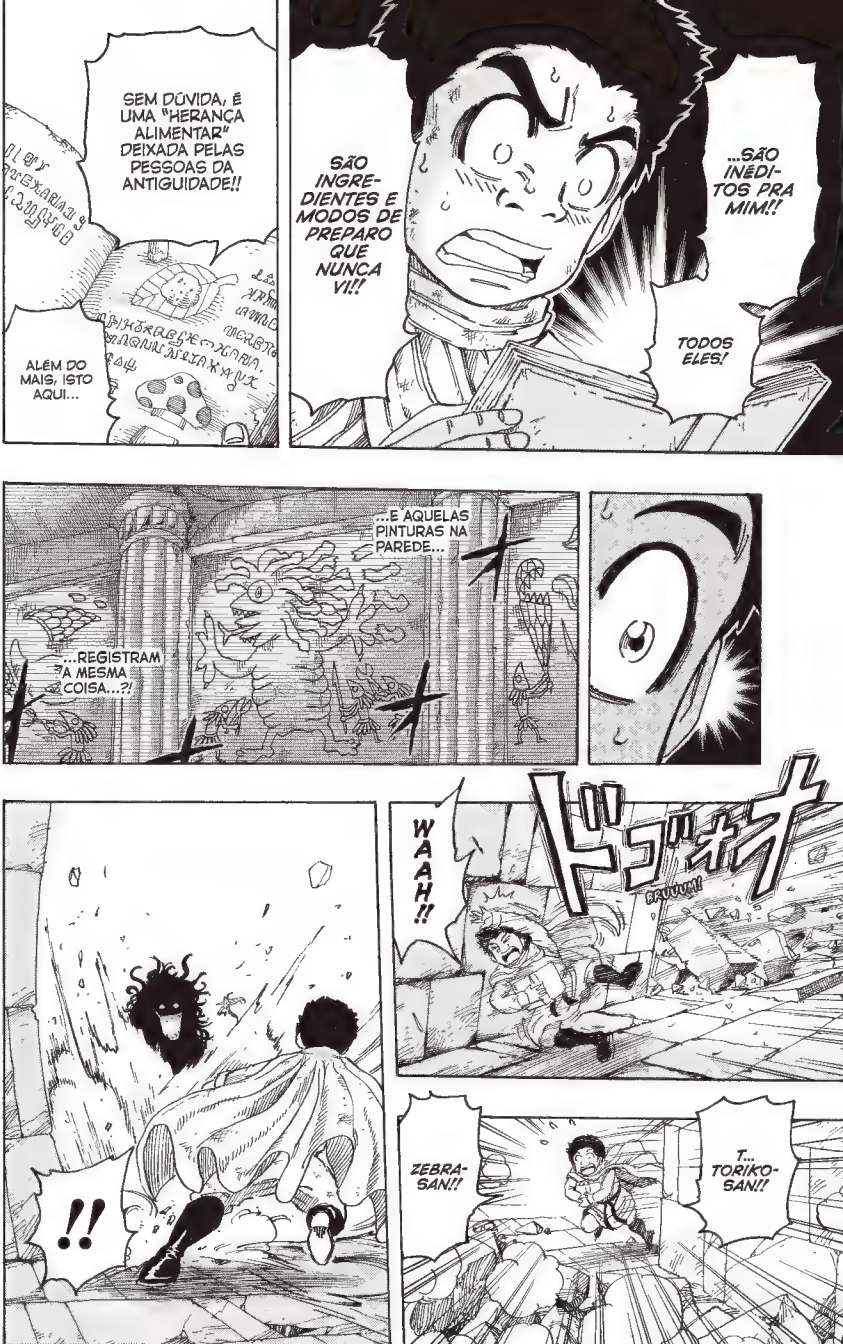
GOURMET 137: A verdade sobre a Mellow Cola!!



AH, É?
EHE, HE!
ASSIM FICA MAIS FÁCIL.
A MELLOW COLA TÁ DENTRO DELE!!
ESSE AÍ É O SALAMANDER SPHINX!!
...BASTA ACABAR COM ESSE MONSTRENGO AÍ!!
OU SEJA, PRA PEGARMOS A TAL COLA...
VRUP
VUP
SUH
!

KKAST!!
ZEBRA, ESSA AÍ NÃO É UMA BESTA QUALQUER!!
UM IMPACTO DESSES SÓ DE MEXER A PATA?
バガアア
PEEEEK
DOWAAH!!
REALMENTE, ESTAR FORA DA PRISÃO É DIVERTIDO PACAS!!
HÃ, HÃ!
TSC!

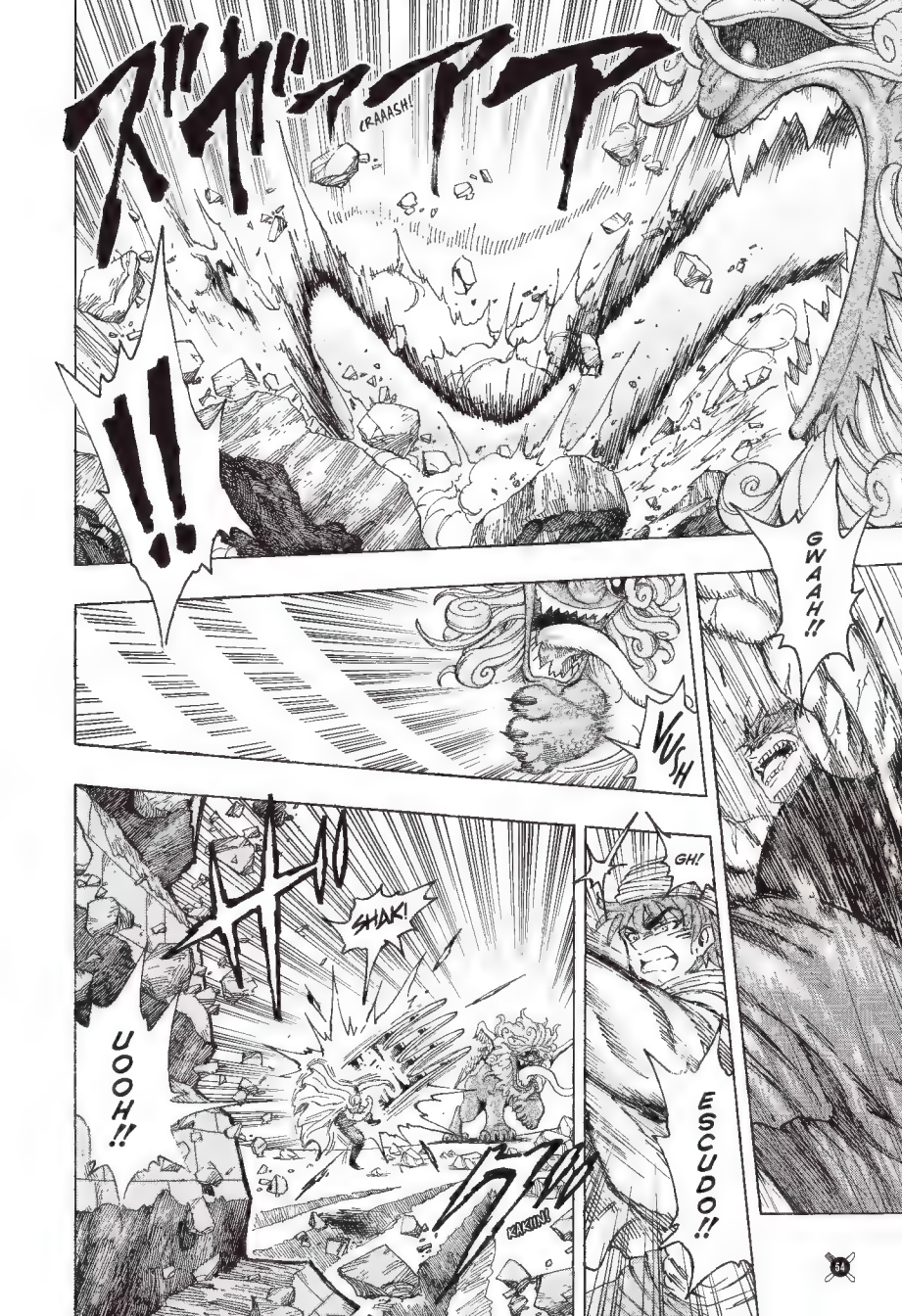

UOON!
UEAAH!!
.....
I...
INCRÍVEL!
ESTE LIVRO...
NÃO ENTENDO O TEXTO, MAS...
...SEI O QUE ESTÁ REGISTRADO NELE.
É UM LIVRO DE RECEITAS!!
E DOS ANTIGOS...
MAS...


SEM DÚVIDA, É UMA "HERANÇA ALIMENTAR" DEIXADA PELAS PESSOAS DA ANTIGUIDADE!!
ALÉM DO MAIS, ISTO AQUI...
SÃO INGRE-DIENTES E MODOS DE PREPARO QUE NUNCA VI!!
...SÃO INÉDI-TOS PRA MIM!!
TODOS ELES!
...E AQUELAS PINTURAS NA PAREDE...
...REGISTRAM A MESMA COISA...?!
!!
WAAH!!
ドゴォオ
RATTLE!!
ZEBRA-SAN!!
T... TORIKO-SAN!!

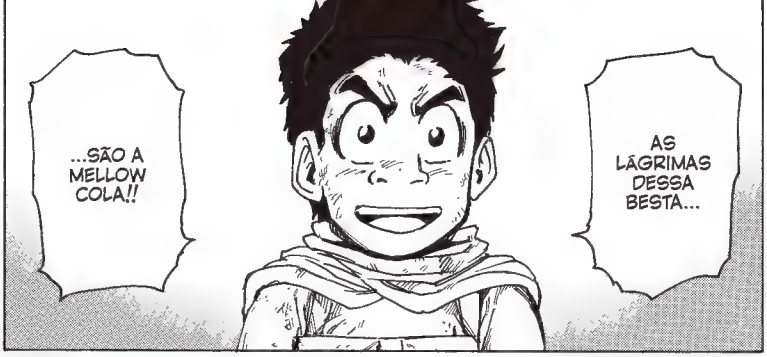
OOOH!!
GARFO...
...VOADOR!!
VOSH!
PTUH!
TSC!
CLANG!
METRALHADORA DE VOZ!!!
SHAH
TÁ
TÁ
TÁ
TÁ
TÁ
TÁ
TÁ
TÁ

PERNA...
ぶるん
WOF!
ぶるん
WOF!
...FACA!!
DUOOOM!
!
E SE FOR NA VELOCIDADE DO SOM?!
NÃO CONSEGUE ACERTÁ-LO, HM?
TSC!
MESMO QUE O GOLPE TENHA IMPACTO, FALTA VELOCIDADE?!
PSSH!

SHPÄH!
ITTOU...
...VOICE CUTTER!!
SPLASH
SE O REFRIGERANTE É MATURADO NELE...
...QUER DIZER QUE ESSE SANGUE É O REFRIGERANTE?!
BLEARGH! QUE HORRÍVEL!!
ZEBRA, EM CIMA!!
HÄ?!

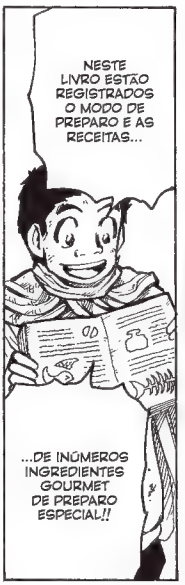

ズガァアア
!!
CRAAASH!
GWAAH!!
VUSH
GH!
ESCUDO!!
SHAK!
UOOH!!
KAKIN!

ZRRR
GUOH!
ZEBRA-SAN!!
TORIKO-SAN!!
VOU LÁ SABER?! VAI VER, NÃO É O SANGUE!!
O NEGÓCIO NÃO ERA MATURADO NO CORPO DESSA COISA?!
TORIKO!!
GAH!!
BLEH!!
!!
ENTÃO O QUE É?! VAI ME DIZER QUE É O MIJO DELE?!
SÃO AS LÁGRIMAS!!


...SÃO A MELLOW COLA!!
AS LÁGRIMAS DESSA BESTA...

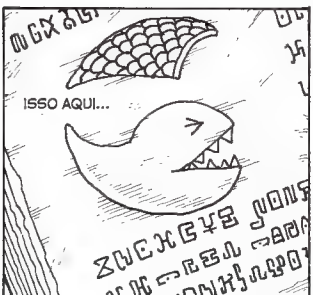
...GAROTO?
COMO VOCÊ SABE DISSO...
LÁGRIMAS...?
CO-MO... É?

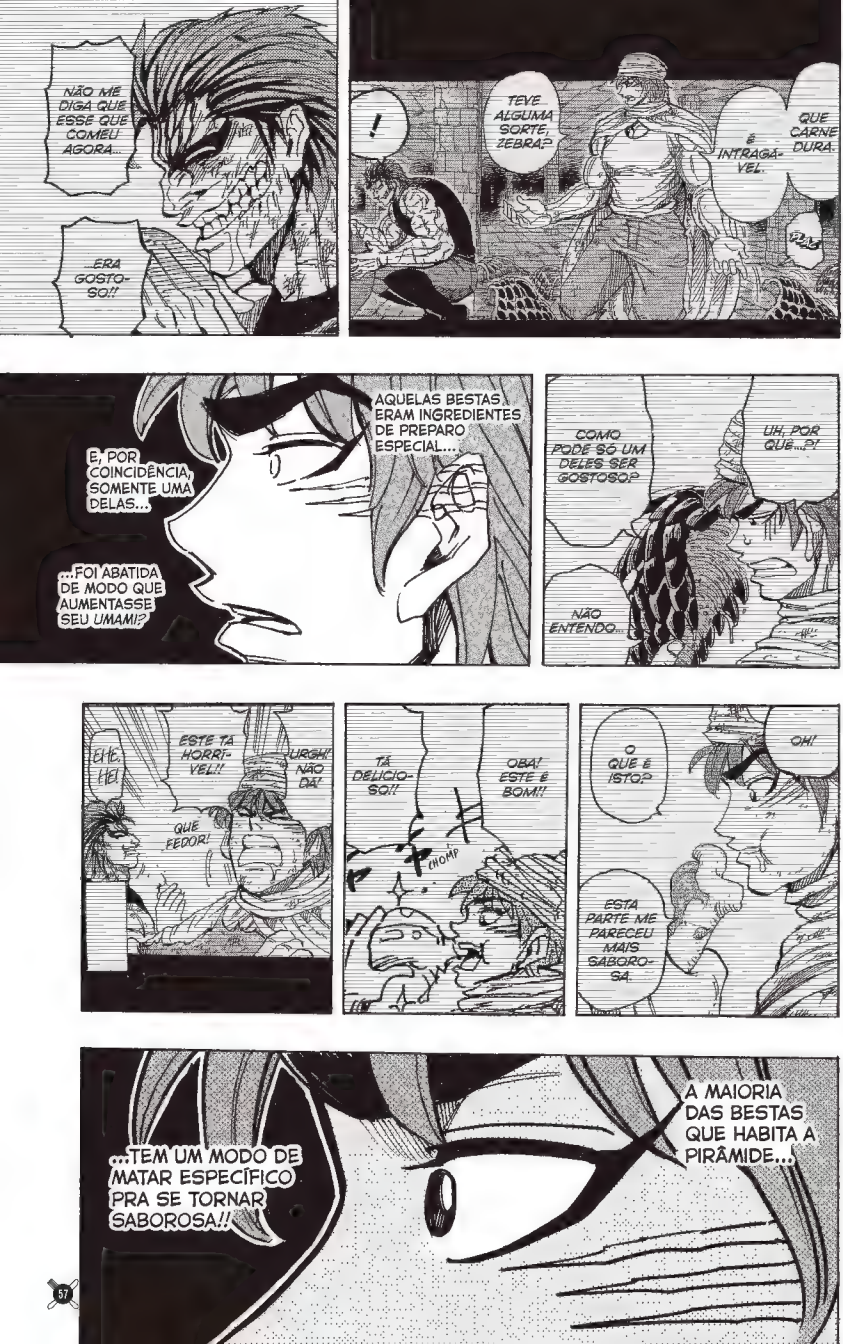
!
INGRE-DIENTES DE PREPARO ESPECIAL?


NESTE LIVRO ESTÃO REGISTRADOS O MODO DE PREPARO E AS RECEITAS...
...DE INÚMEROS INGREDIENTES GOURMET DE PREPARO ESPECIAL!!

EXPLICA ATÉ COMO COLHER AS LÁ-GRIMAS!!
ESTÁ ESCRITO NESTE LIVRO.

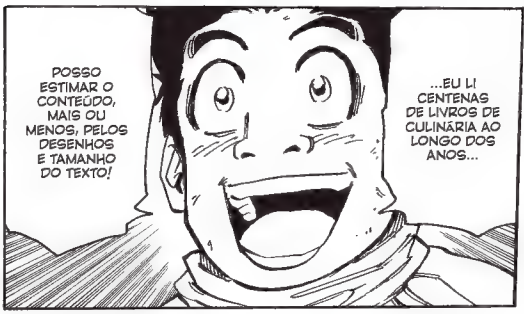
SIM, TORIKO-SAN.
"LI-VRO"?
AQUELA CRIATURA É UM INGREDIENTE DE PREPARO ESPECIAL.
O QUÊ?!


ISSO AQUI...

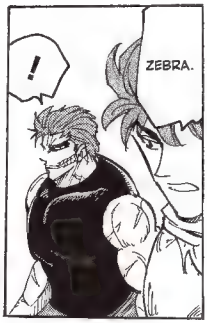

NÃO ME DIGA QUE ESSE QUE COMEU AGORA...
ERA GOSTOSO!?
!
TEVE ALGUMA SORTE, ZEBRA?
QUE CARNE DURA.
É INTRAGÁVEL.
PAM!
AQUELAS BESTAS ERAM INGREDIENTES DE PREPARO ESPECIAL...
E, POR COINCIDÊNCIA, SOMENTE UMA DELAS...
...FOI ABATIDA DE MODO QUE AUMENTASSE SEU UMAMI?
COMO PODE SÓ UM DELES SER GOSTOSO?
UH. POR QUÊ...?!
NÃO ENTENDO...
EHE. HE!
ESTE TÁ HORRÍVEL!!
URGH! NÃO DÁ!
QUE FEDOR!
TÁ DELICIOSO!!
OBA! ESTE É BOM!!
CHOMP
O QUE É ISTO?
OH!
ESTA PARTE ME PARECEU MAIS SABOROSA.
A MAIORIA DAS BESTAS QUE HABITA A PIRÂMIDE...
...TEM UM MODO DE MATAR ESPECÍFICO PRA SE TORNAR SABOROSA!!

MAS...
HÃ?
NÃO, NADINHA.

MOLEQUE, VOCÊ...
...SABE LER ESSAS LETRAS ESQUISITAS?


POSSO ESTIMAR O CONTEÚDO, MAIS OU MENOS, PELOS DESENHOS E TAMANHO DO TEXTO!
...EU LI CENTENAS DE LIVROS DE CULINÁRIA AO LONGO DOS ANOS...

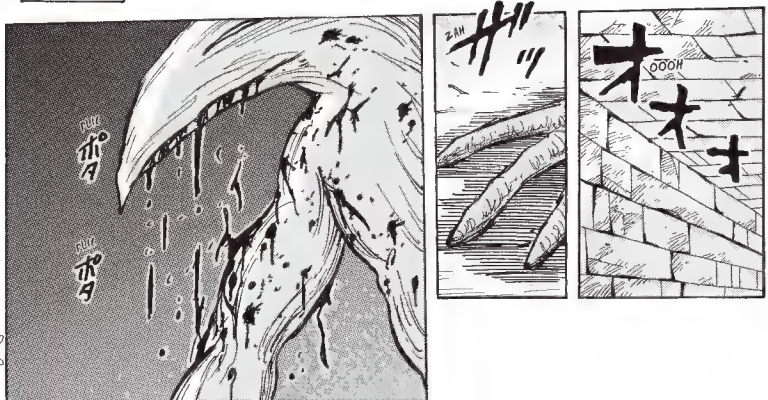
O KOMATSU NOS GUIOU ATÉ A MELLOW COLA.
NÃO FOI POR ACASO.
PODEMOS DIZER QUE CHEGAMOS ATÉ ESTE LUGAR GRAÇAS AO KOMATSU.


!
ZEBRA.

HUNF!
CONFIE NELE!
ELE TEM O DOM DE SER O FAVORITO DOS INGREDIENTES GOURMET!
BAH!

...COM VOCÊS DOIS!!
POR ISSO, DEIXO ESSA PARTE...
SIM!
SÓ QUE DE NADA ADIANTA SE NÃO CAPTURARMOS A BESTA.
OS INGREDIENTES PODEM GOSTAR DELE À VONTADE...

TORIKO
2,2 milhões de kcal.
A quantidade atual de energia dos dois é...
ZEBRA
3 milhões de kcal.
SERÁ QUE NOSSAS FORÇAS SERÃO O SUFICIENTE...
...CONTRA UMA BESTA DESSE NÍVEL...?
MUITO BEM, VAMOS LÁ!!!
TAP
TSC! QUE CARA OTIMISTA!


PUFF
PUFF
ZIH
OOOH

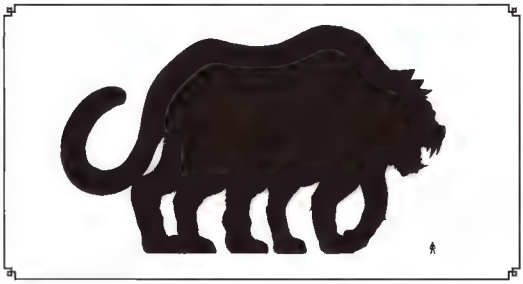
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 158

Tigre Ashura (Mamífero)

- Nível de Captura: medição impossível
- Habitat natural: Mundo Gourmet
- Comprimento: 70 metros
- Altura: 30 metros
- Peso: 720 toneladas
- Preço: desconhecido



Escala humana

Um tigre de três faces que vive na Floresta Subterrânea, localizada a 20 mil metros abaixo do nível do mar, no Mundo Gourmet. Detalhes sobre seus hábitos e Nível de Captura são completamente desconhecidos. Atualmente, é dito que apenas cerca de 20 pessoas do Mundo Humano são capazes de enfrentar de igual para igual os seres do Mundo Gourmet.

GOURMET 138: Preparando a Mellow Cola!!

TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

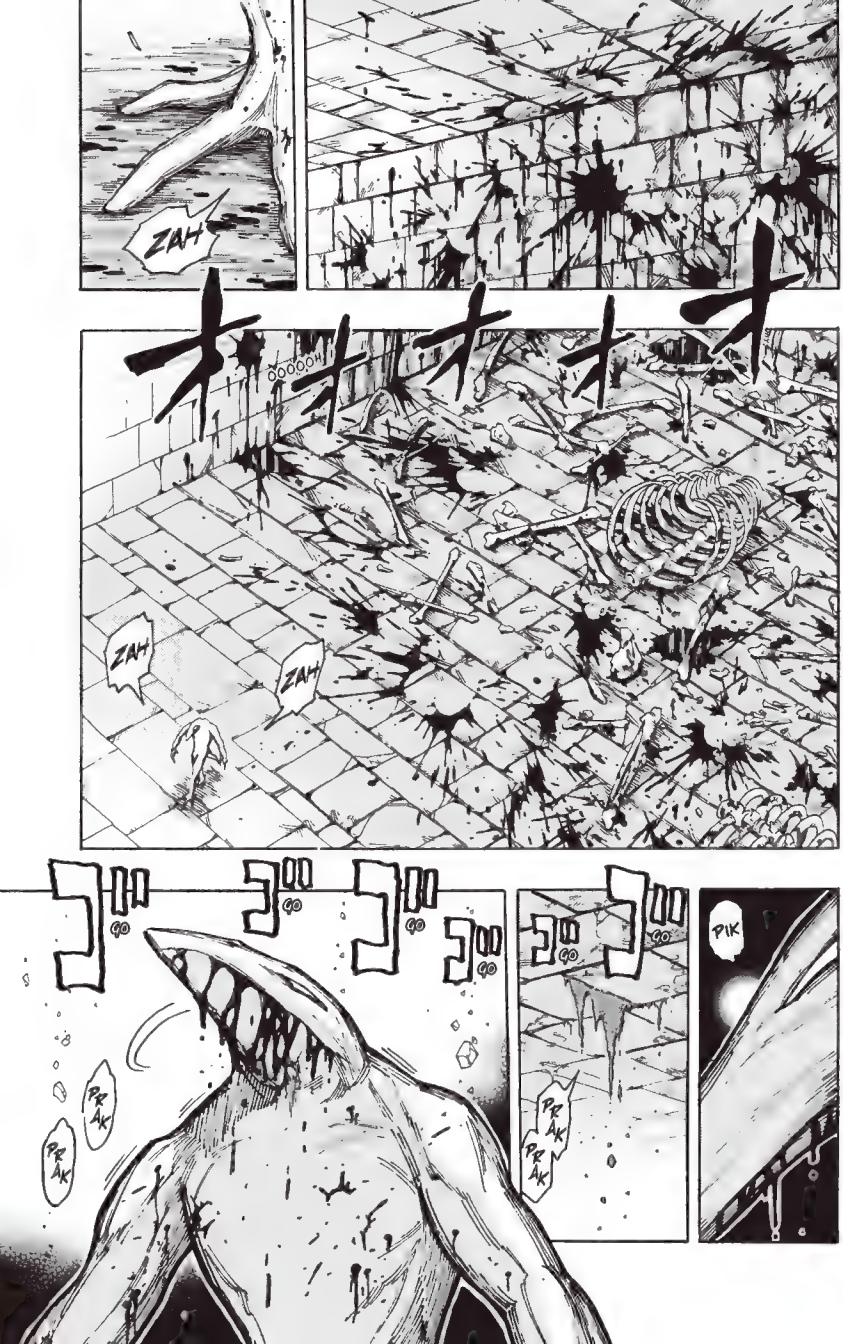
Volume 159

King Landler (Mamífero)

- Nível de Captura: medição impossível
- Habitat natural: Mundo Gourmet
- Comprimento: ––
- Altura: 58 metros
- Peso: 850 toneladas
- Preço: desconhecido

Escala humana

Um gigantesco macaco branco que, tal como o Tigre Ashura, habita a Floresta Subterrânea, situada a 20 mil metros abaixo do nível do mar, no Mundo Gourmet. Detalhes sobre seus hábitos e Nível de Captura são completamente desconhecidos. Sua resistência é alta, visto que não sofreu qualquer dano aparente ao receber 15 Socos-Prego do Toriko.


ZAH
OOOOOH
ZAH
ZAH
GO
GO
GO
GO
GO
GO
PRAK
PRAK
PRAK
PRAK
PIK

KÁ, KÁ, KÁ!
AS LÁGRIMAS DELE SÃO A MELLOW COLA!!
SOU UM ESPECIALISTA EM FAZER BESTAS CHORAREM!!
AGORA QUE SABEMOS, FICA MAIS FÁCIL!
BOM...
ERR... S... SIM!!
DAH!
VAI DANDO AS INSTRUÇÕES, KOMATSU!!
ATACAR!!
FLAP
ざわ
FLAP
ざわ
WOSH
LRLP
LRLP

ズドドドドド
ZPODOPODOH!!
UWOAAH!!
!!
!!
GAH!
THUD!
TORI-KO-SAN!
!!
HAH!
É VOCÊ QUEM VAI PREPARÁ-LA!!
SEJA FIRME!!
FALA LOGO!
O QUE PRECISAMOS FAZER?!
É SÓ BATER PRA FAZÊ-LA CHORAR?!
PIR-RA-LHO!
TSC!
!!
GIRC
ZE-BRA-SAN...
Z...

GUH...
GUH
ほっ
FLOP
GUH
OOOH
TADAA!
...A MEL-LOW COLA!!
VOU COME-ÇAR A PREPA-RAR...

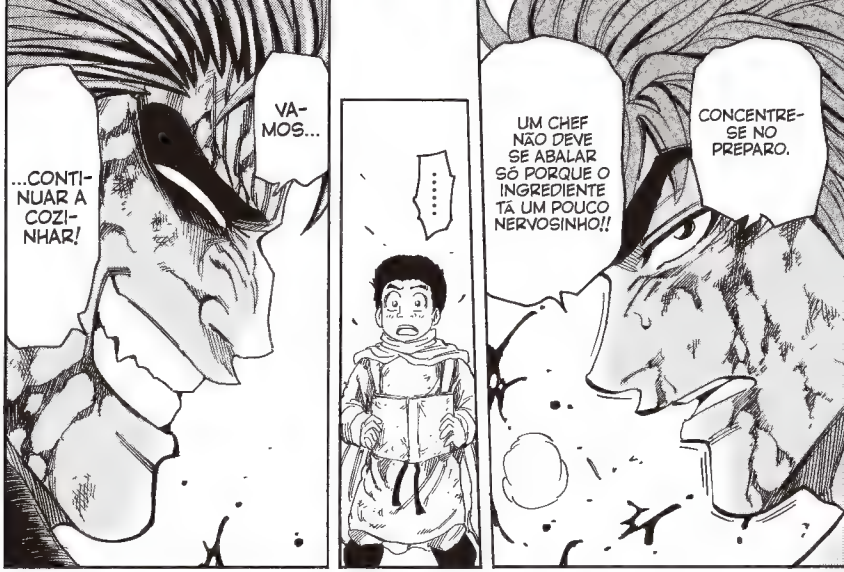
MINHA AUDIÇÃO NÃO É TÃO APURADA QUANTO A DO ZEBRA!!
FALA BEM ALTO, VIU, KOMATSU?!
SIM!!
PRIMEIRO...
...TEMOS QUE BATER EM SEU CORPO DE MANEIRA UNIFORME!!
DO JEITO QUE SE AMACIA AS FIBRAS DA CARNE COM O MARTELO!!
DEVE SER FORTE...
...MAS MODERADO!!
TAMPA OS...
KOMATSU!!
É PRECISA SER UNIFORME PELO CORPO TODO?!
VAI SER DIFÍCIL BATER E DESVIAR DESSA CHUVA DE ATAQUES!
...TAMPADOS!
JÁ ESTÃO...
EU CUIDO DISSO.
ERA DE SE ESPERAR!
TAMPA OS OUVIDOS.

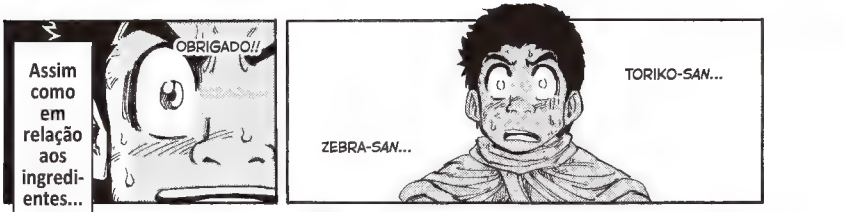
VAAH!
BAZUCA DE SOM!!!
ZUM
TUM タン
TUM タン
TUM タン
TUM タン
TUM タン
TUM タン
!
CERTO!

ZEBRA, ME DÁ COBERTURA!!
CERTO! DEIXA COMIGO!!
...É SOCAR SEU PLEXO SOLAR, ABAIXO DA COSTELA, NO CENTRO!!
O PRÓXIMO PASSO...
COM UM POUCO MAIS DE FORÇA!!
GRUAH!!
VUOSH!
!!
PAREDE DE SOM!!
UON!
TSC.
NÃO VAI AGUENTAR.
PEEK
PEEK
ZUGAGAGAGA!!
!!

CRASH!
OPA!
OPA!
OPA!
TAP
OK!
DEZ SO-COS...
UM POUCO MAIS PRA DIREITA!!
FOI!
PIK
...PREGO!!
!
É AQUI, KO-MATSU?!

VUP!
VUP!
VUP!
VUP!
GRUAH!!
KA-KA-KASH!
ZEBRA-SAN!!
TORI-KO-SAN!
URGH!!
GASP!!
!!
!
KO-MA-TSU!!


...CONTINUAR A COZINHAR!
VAMOS...
.....
UM CHEF NÃO DEVE SE ABALAR SÓ PORQUE O INGREDIENTE TÁ UM POUCO NERVOSINHO!!
CONCENTRE-SE NO PREPARO.


Assim como em relação aos ingredientes...
OBRIGADO!!
ZEBRA-SAN...
TORIKO-SAN...

...ele entrou num estado de concentração absoluta.
...neste preparo...
...Komatsu sente uma afeição incomparável por seus utensílios de cozinha.
Ao enxergar Toriko e Zebra como utensílios confiáveis...
O PRÓXIMO PASSO...

TORIKO
1,9 milhão de kcal.

ZEBRA
2,55 milhões de kcal.

A quantidade atual de energia dos dois é...

...é o quanto aguentam como utensílios de preparo.

A preocupação de Toriko e Zebra...

...era preciso escolher bem os golpes que usariam.

TORIKO
Perna-Faca 500 mil
Perna-Garfo 500 mil
15 Socos-Prego 450 mil
1 Golpe Voador 50 mil
Golpes Voadores Consecutivos 30 mil
Garfo-Escudo 50 mil

ZEBRA
Bazuca de Som 400 mil
Voice Missile 350 mil
Voice Cutter 250 mil
Thunder Noise 200 mil
Metralhadora de Voz 100 mil
Armadura de Som 100 mil
Parede de Som 50 mil

Calorias consumidas nos golpes

Frente a um ingrediente gourmet tão desafiador...

...e prevendo o tempo que duraria o preparo...

UAH!

ZEBRA, DISTRAIA A FERA!

JÁ VI QUE NÃO VAI SAIR COM UMA FACA COMUM!

ARRANQUEM ALGUMAS ESCAMAS DAS COSTAS!!

LUPT!

PERNA-FACA!!

NÃO VOU MAIS CONSEGUIR DISPARAR A PERNA-FACA TÃO FACILMENTE.

GUH!

D-DOOOM!

DEIXA COMIGO.

AGORA, VAMOS ATACAR A SOLA DAS PATAS!

VAAH

COMEÇANDO PELA PATA DIANTEIRA DIREITA, NO SENTIDO HORÁRIO!!

!

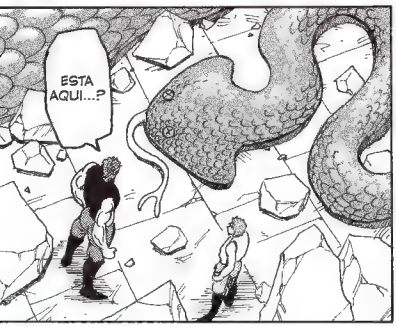
NÃO DIGA ASNEIRAS! VOCÊ É QUE DEVE SINCRONIZAR COMIGO!
SINCRONIZE COMIGO!
HÁ, HÁ! É PRA ARRANCAR AO MESMO TEMPO, ZEBRA!
UM, DOIS E...
PRECISAM ARRANCÁ-LAS AO MESMO TEMPO!!
É, AGORA, UMA PENA DE CADA ASA...
ISSO É DIFÍCIL!
...TRÊS!!
HUNF!!
RASG!
MUITO BEM! A GLÂNDULA LACRIMAL INCHOU!!
ATÉ QUE ESTOU CONSEGUINDO ENTENDER!!
GUAH
CHUIF
ARF!
ARF!
GUAHH!!
UMA VEZ POR ANO, ESSA GLICOSE É LIBERADA! E É BEM NESTA ÉPOCA!!
OS NUTRIENTES OBTIDOS AO COMER SUAS PRESAS SÃO TRANSFORMADOS EM GLICOSE E FICAM ARMAZENADOS NAS GLÂNDULAS LACRIMAIS!!

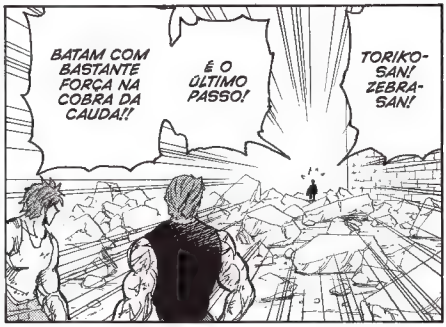
ESSA GLICOSE É A BASE PARA A MELLOW COLA!!
MAS ESTA BESTA ACUMULA NAS GLÂNDULAS LACRIMAIS UMA GRANDE QUANTIDADE DE GLICOSE.
DIZEM QUE AS TARTARUGAS MARINHAS, QUANDO ESTÃO DEPOSITANDO SEUS OVOS, PARECEM CHORAR PORQUE COMEÇAM A ELIMINAR O EXCESSO DE SAL ACUMULADO NO CORPO.
ESTAMOS QUASE NO FIM DO PREPARO!!
...O DIÓXIDO DE CARBONO DO CORPO É DISSOLVIDO NAS LÁGRIMAS E SE TRANSFORMA EM ÁCIDO CARBÔNICO, FINALIZANDO A MELLOW COLA!!
DE ACORDO COM ESTE LIVRO, SE O CORPO FOR ESTIMULADO ANTES DE A GLICOSE SER ELIMINADA...
BELEZA!!
SÓ MAIS UM POUCO!!
TORIKO-SAN, ZEBRA-SAN!!
CONTO COM VOCÊS!!

E ENTÃO?
E...
PUF!
PUF!
BRR
BRR

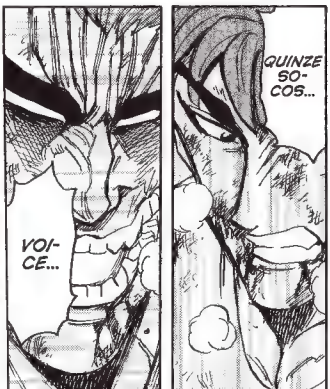
...E SÓ AGORA ELA AMANSOU.
ATACAMOS TANTO...

...PRA LÁ DE RESISTENTE.
PUF!
É UMA BESTA...
PUF!

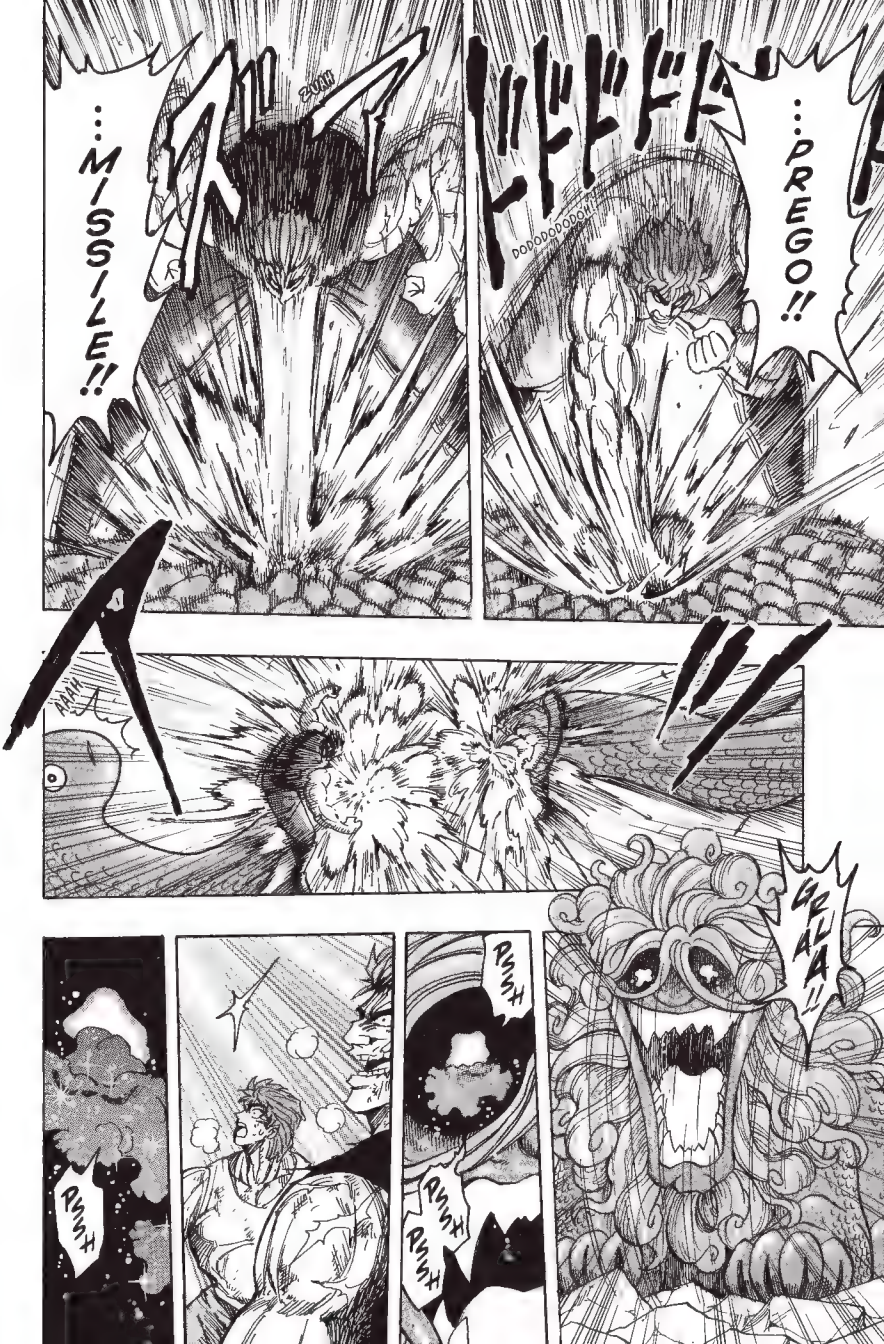

ESTA AQUI...?


BATAM COM BASTANTE FORÇA NA COBRA DA CAUDA!!
É O ÚLTIMO PASSO!
TORIKO-SAN! ZEBRA-SAN!

GYUP!
GYUP!


VOI-CE...
QUINZE SO-COS...

JÁ EN-TENDI.
ZEBRA, VAMOS BOTAR TODA A NOSSA FORÇA RESTANTE NESSE GOLPE.


...PREGO!!
DODODODODO!!!
...MISSILE!!
ZUOH!
GRAAA!!
PSSH
PSSH
PSSH
PSSH

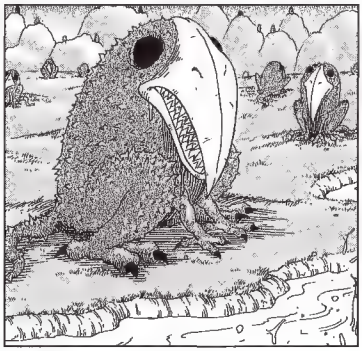
PSSSH
PSSH
PSSH
SAIIIIU!!
C...
CON-
SE-
GUI...
DOH
...MOS!

TORIKO

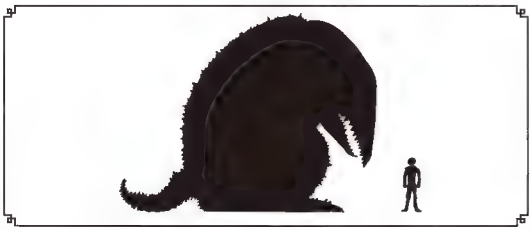
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 160

Mamyuu (Ave)

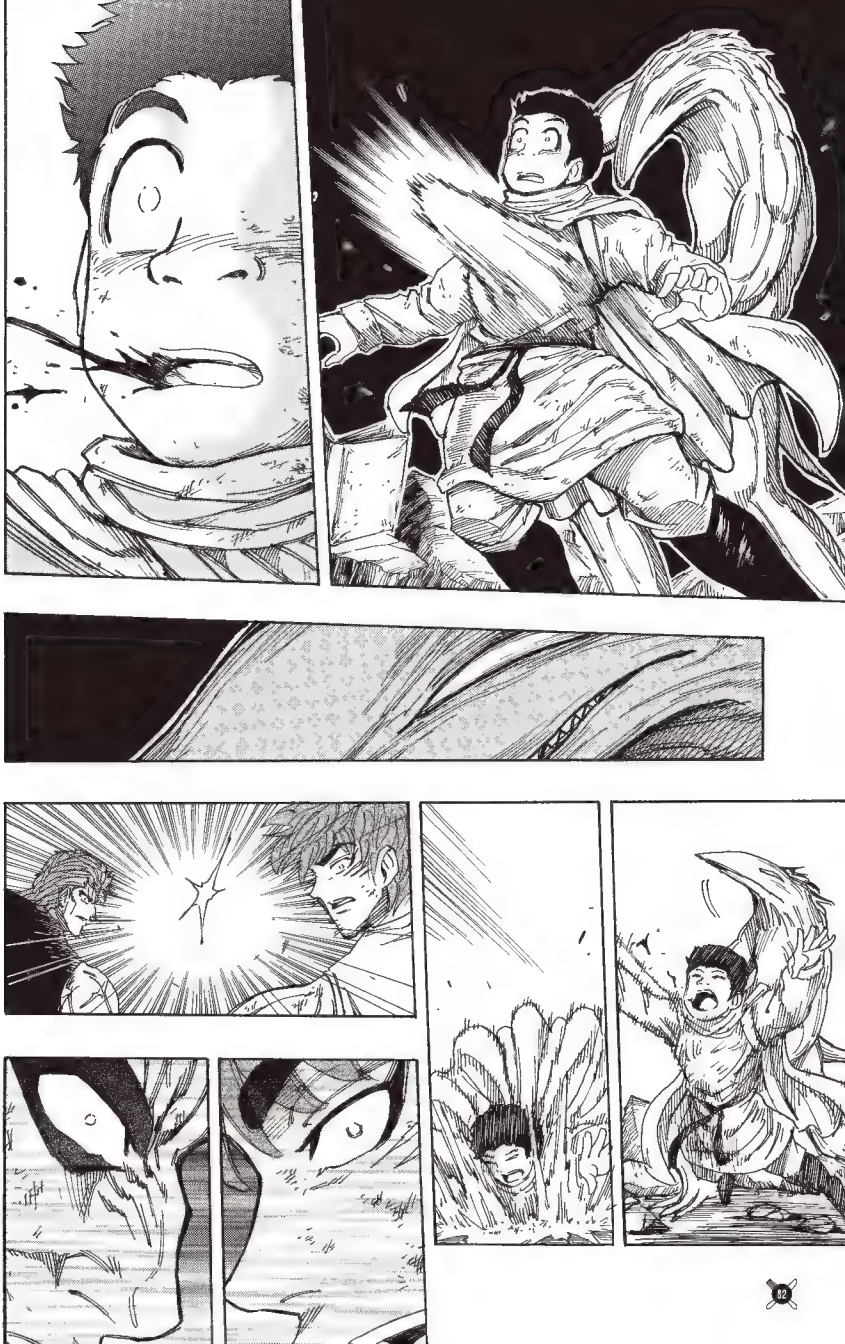


- Nível de Captura: medição impossível
- Habitat natural: Mundo Gourmet
- Comprimento: 5 metros
- Altura: —
- Peso: 4,5 toneladas
- Preço: desconhecido



Um enorme pássaro que, como as bestas apresentadas anteriormente, vive na Floresta Subterrânea, no Mundo Gourmet. Embora os detalhes sobre seus hábitos e seu Nível de Captura sejam completamente desconhecidos, trata-se de uma besta que convoca um número anormal de companheiros quando pressente o perigo. Eles sempre andam em bandos, segundo disse Jirou, o Mestre do Nocaute e uma das poucas pessoas capazes de transitar livremente entre o Mundo Humano e o Mundo Gourmet.

GOURMET 139: A condição de Zebra!!



GYAAAAH!!
MINHA ENERGIA...
!
CRASH
THUD!

FLAC
TUMP
GLUB
PIK
WOSH
GLUB GLUB GLUB

ガ!!
ガ!!
W-WOSH
KYAAAAAH

GOURMET 139: A condição de Zebra!!

A existência dessa criatura...

...por Acacia, o Deus Gourmet.

...foi verificada pela primeira vez na humanidade...

NHM

NHM

INCRÍVEL...

ELE ESTÁ SE ALIMENTANDO DE JAVALI-VENENOSO SEM DEIXAR QUE A CARNE SE TORNE TÓXICA.

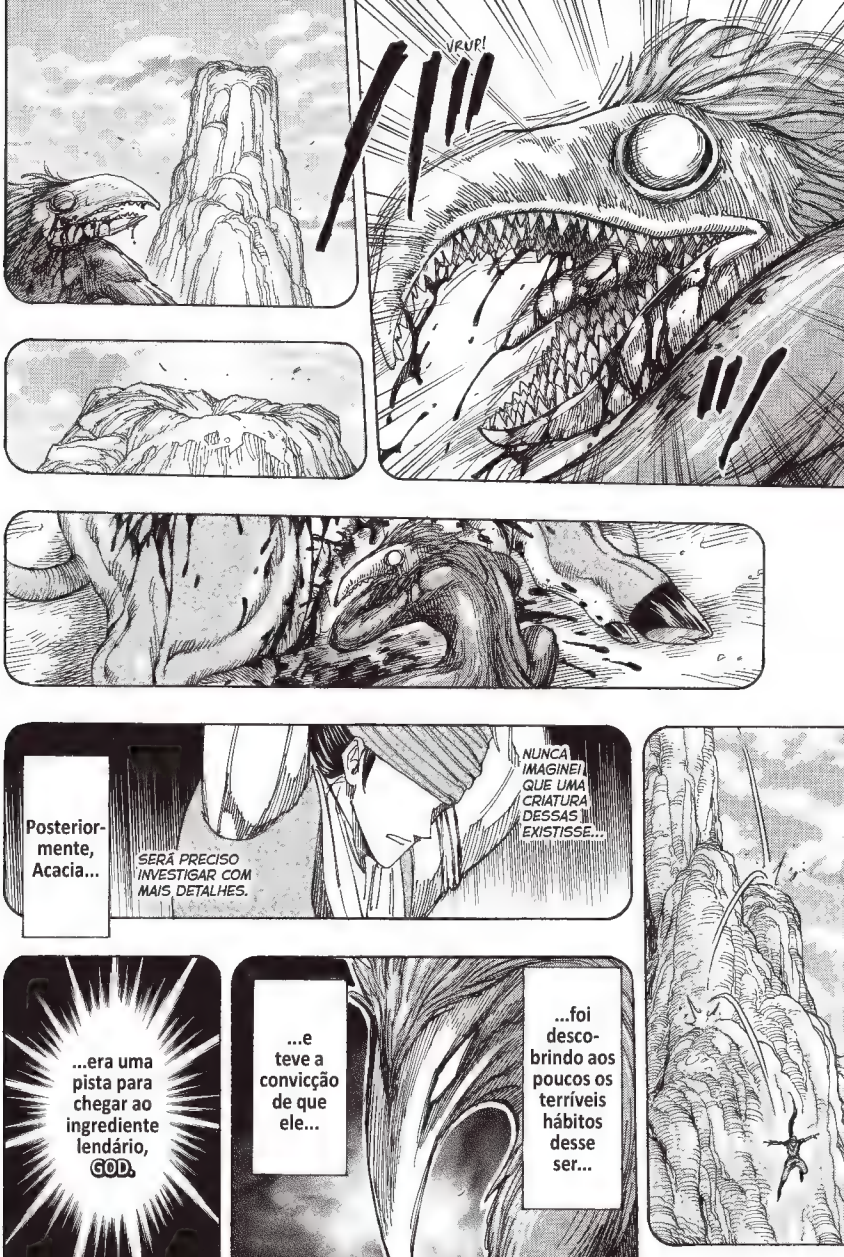
NHM

NHM

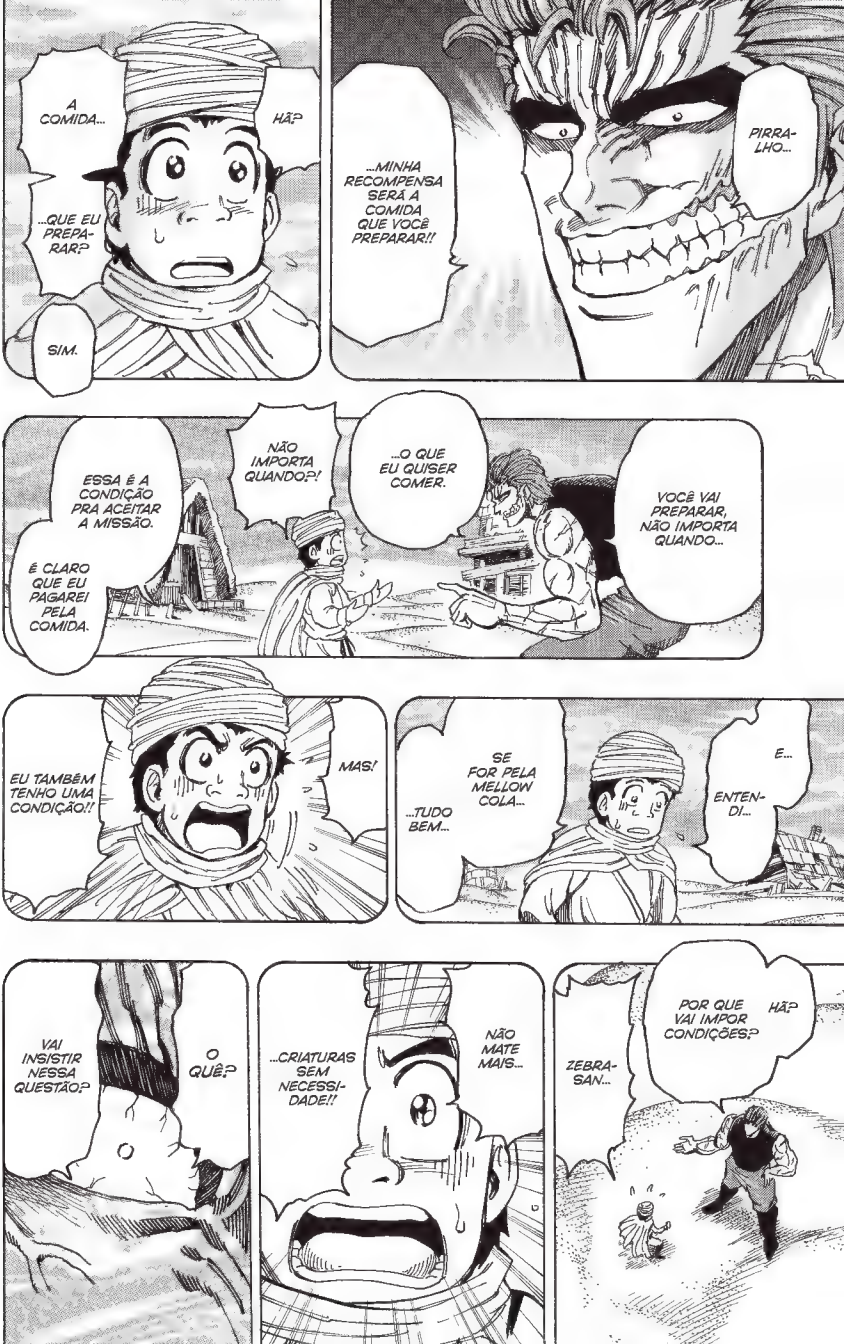
PK

É UMA HABILIDADE QUE REQUER...

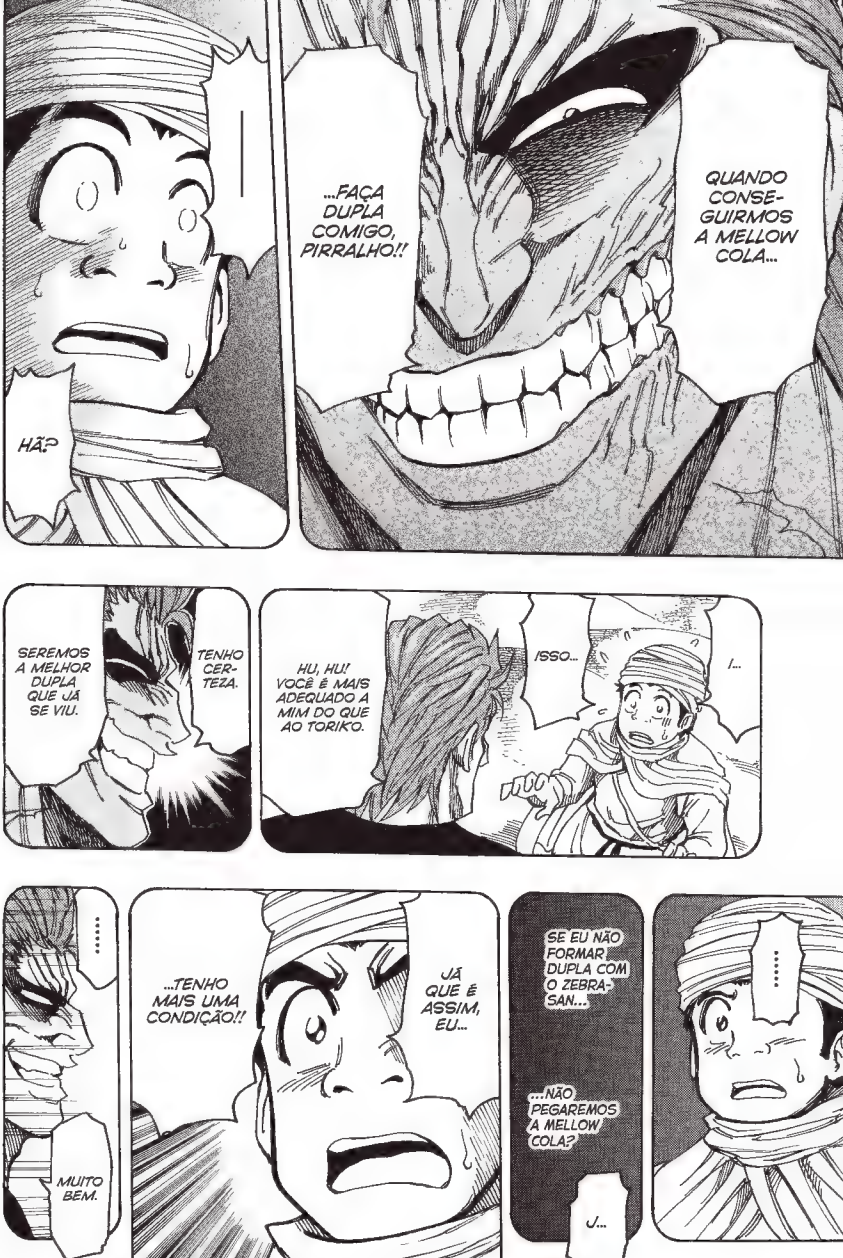
...GRANDE PODER E INTELIGÊNCIA.

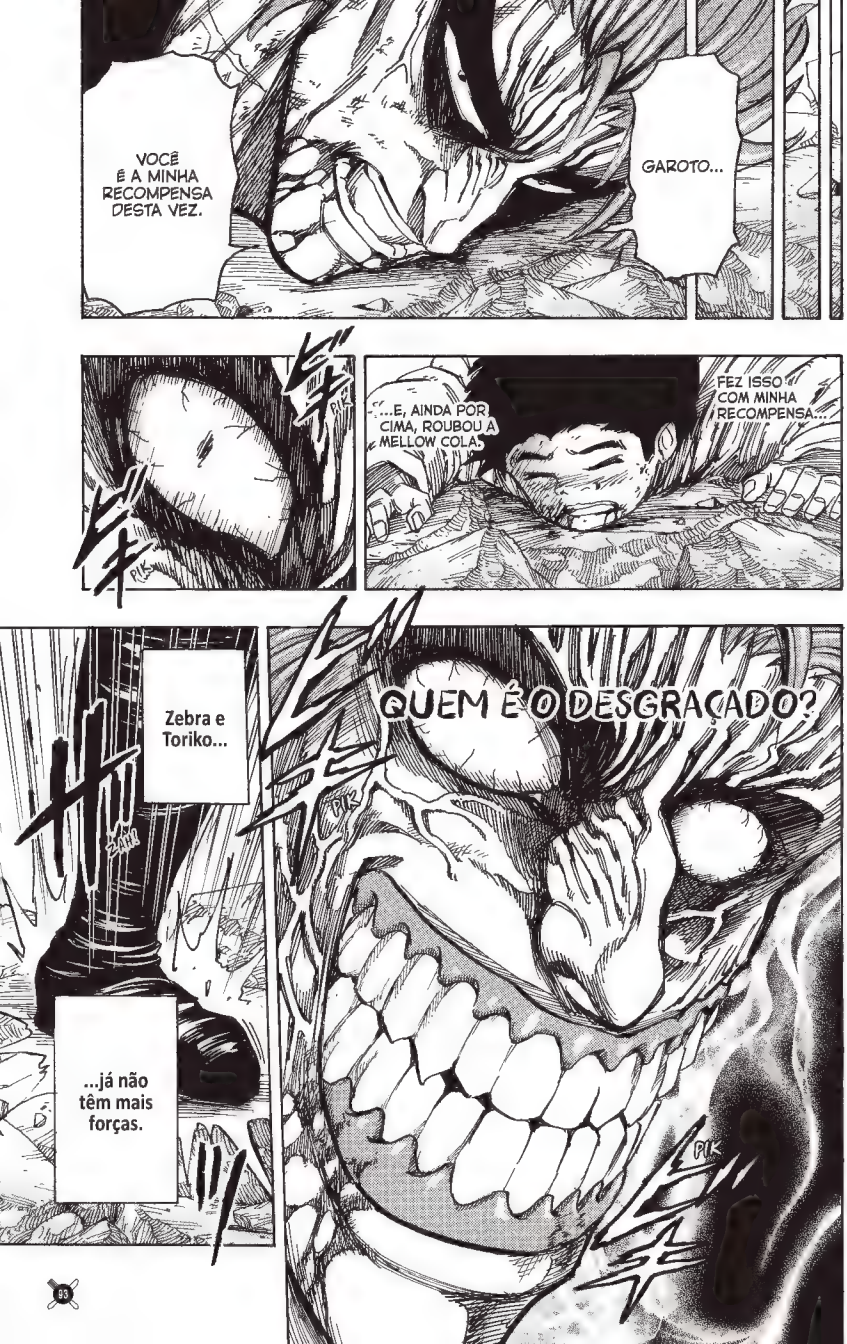

VRUP!
Posteriormente, Acacia...
SERÁ PRECISO INVESTIGAR COM MAIS DETALHES.
NUNCA IMAGINEI QUE UMA CRIATURA DESSAS EXISTISSE...
...era uma pista para chegar ao ingrediente lendário, GOD.
...e teve a convicção de que ele...
...foi descobrindo aos poucos os terríveis hábitos desse ser...

...delegou o isolamento e a vigília desses seres a um de seus discípulos.
Quando Acacia selou seu próprio Full-Course Menu...
...tinha uma profunda relação com essa criatura.
Ou seja, a descoberta de GOD por Acacia...
O atual presidente da I.G.O.!!
O escolhido foi seu primeiro aluno, Ichiryuu.
GH...
UH!
KYAAAH
GAROTO...
"POR FALAR NISSO..."
"...AINDA NÃO DECIDI O QUE VOU QUERER COMO RECOMPENSA."
KOMATSU...


A COMIDA...
...QUE EU PREPARAR?
SIM.
HÃ?
PIRRALHO...
...MINHA RECOMPENSA SERÁ A COMIDA QUE VOCÊ PREPARAR!!
ESSA É A CONDIÇÃO PRA ACEITAR A MISSÃO.
É CLARO QUE EU PAGAREI PELA COMIDA.
NÃO IMPORTA QUANDO?!
...O QUE EU QUISER COMER.
VOCÊ VAI PREPARAR, NÃO IMPORTA QUANDO...
EU TAMBÉM TENHO UMA CONDIÇÃO!!
MAS!
...TUDO BEM...
SE FOR PELA MELLOW COLA...
É...
ENTENDI...
VAI INSISTIR NESSA QUESTÃO?
O QUÊ?
...CRIATURAS SEM NECESSIDADE!!
NÃO MATE MAIS...
ZEBRASAN...
POR QUE VAI IMPOR CONDIÇÕES?
HÃ?

.....
ESSA É A MINHA CONDIÇÃO!!
...OU SÓ PARA TER UMA BRIGA, QUERO QUE PARE DE MATAR!!
...SE FOR SÓ PORQUE FICOU IRRITADO...
SE FOR PARA COMER, NÃO TEM JEITO, MAS...
...SERÁ ZERO.
E... ENTÃO TAMBÉM TENHO OUTRA CONDIÇÃO!
HÃ?!
TÁ BOM...
MAS EU TENHO UMA CONDIÇÃO.
HUNF! TÁ BOM.
O VALOR DO PRATO QUE VOCÊ PREPARAR...
EU TAMBÉM TENHO UMA.
PARA ISSO, TENHO UMA CONDIÇÃO!
E EU, OUTRA!
ENTÃO, COSTURE ESSA BOCHECHA RASGADA! DE UMA VEZ POR TODAS!
ENTÃO, DÊ UM JEITO NESSE SEU NARIZ DE PORCO.
NUNCA MAIS SE DIRIJA A MIM COM ARROGÂNCIA.
NESSE CASO, TENHO UMA CONDIÇÃO.
TERÁ QUE TRAZER OS INGREDIENTES DOS MEUS PRATOS...
...E NÃO PODERÁ RECUSAR!!
HÃ...?
EIS A MINHA ÚLTIMA CONDIÇÃO...
HUNF! PIRRALHO, TEM CERTEZA DE QUE ESTÁ ADAPTADO AO TORIKO?
HM?
VAMOS PARTIR! ANDEM LOGO!!
EI, OS CAMELOS ESTÃO PRONTOS!


HÃ?
...FAÇA DUPLA COMIGO, PIRRALHO!!
QUANDO CONSE-GUIRMOS A MELLOW COLA...
SEREMOS A MELHOR DUPLA QUE JÁ SE VIU.
TENHO CER-TEZA.
HU, HU! VOCÊ É MAIS ADEQUADO A MIM DO QUE AO TORIKO.
ISSO...
I...
MUITO BEM.
.....
...TENHO MAIS UMA CONDIÇÃO!!
JÁ QUE É ASSIM, EU...
SE EU NÃO FORMAR DUPLA COM O ZEBRA-SAN...
...NÃO PEGAREMOS A MELLOW COLA?
J...
.....


VOCÊ É A MINHA RECOMPENSA DESTA VEZ.
GAROTO...
PIK
PIK
...E, AINDA POR CIMA, ROUBOU A MELLOW COLA.
FEZ ISSO COM MINHA RECOMPENSA...
Zebra e Toriko...
...já não têm mais forças.
QUEM É O DESGRAÇADO?
PIK
PIK

...gerou uma nova energia.
Porém, a raiva que explodiu em Zebra...
MAX
GIN
ESSA CRIATURA É ARROGANTE, NÃO É?

Quanto ao Toriko...
PODE VIR.
MUITO BEM...

ATIVAR...
...AUTOFAGIA!!
MAX
NHAC

GOOOOH!
ゴゴゴゴゴゴゴゴ

QUEM VAI MATAR ESSE AÍ...
NÃO DIGA BESTEIRAS.

DEIXA ELE COMIGO.
FICA FORA DISSO, ZEBRA.

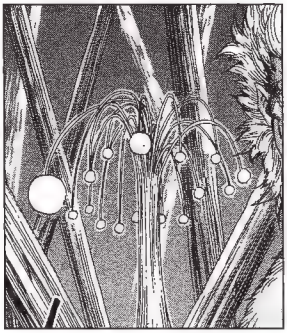
SOU EEEU!!!
VUOH!!
RUÍDO METEORO!!!!
OOOAH!!
DE-ZES-SETE SO-COS...
!

TORIKO

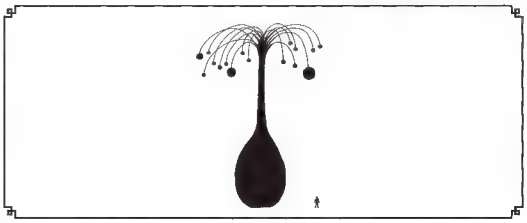
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 161

Árvore de Ar (Vegetal)



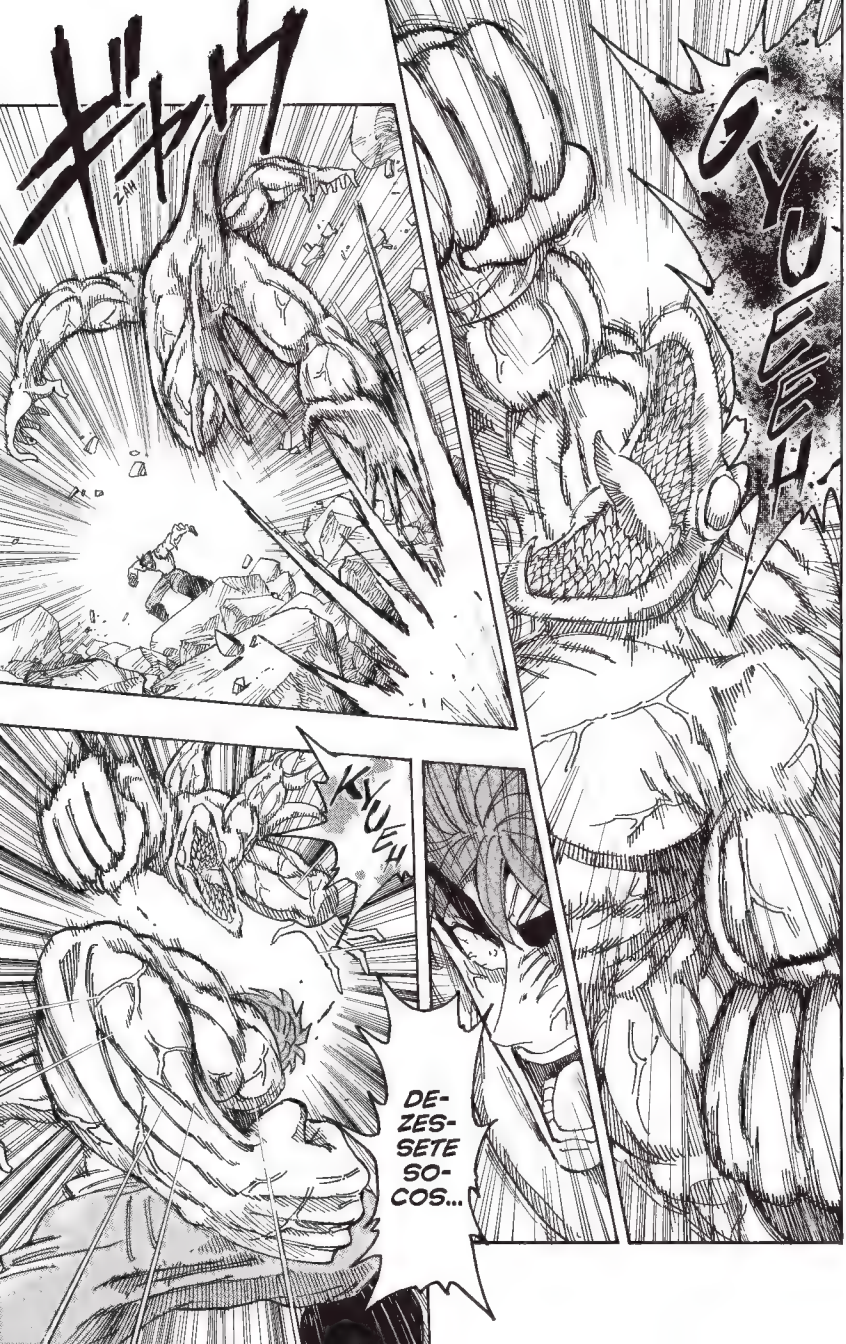
- Nível de Captura: desconhecido
- Habitat natural: Mundo Gourmet
- Comprimento: ––
- Altura: 30 metros
- Peso: ––
- Preço: desconhecido

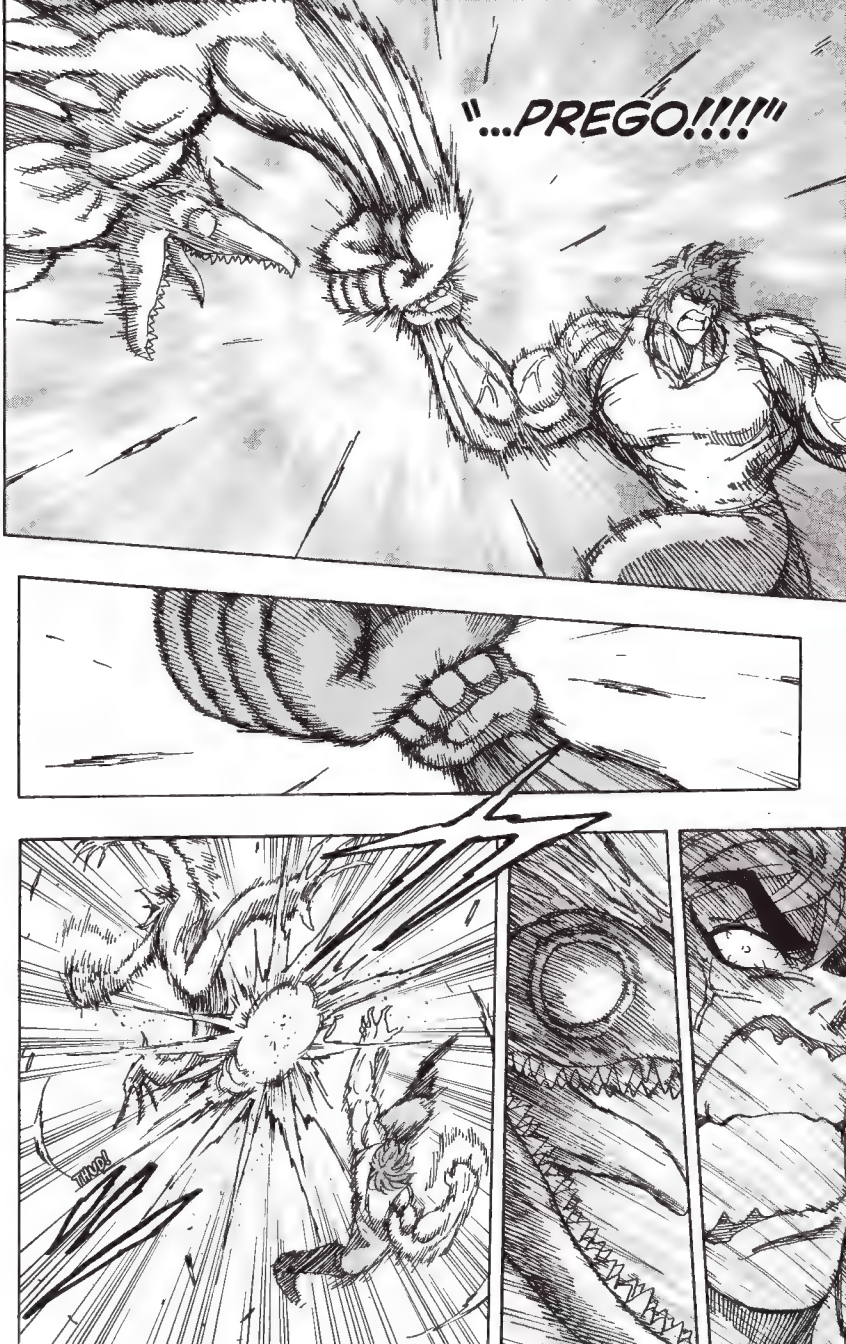


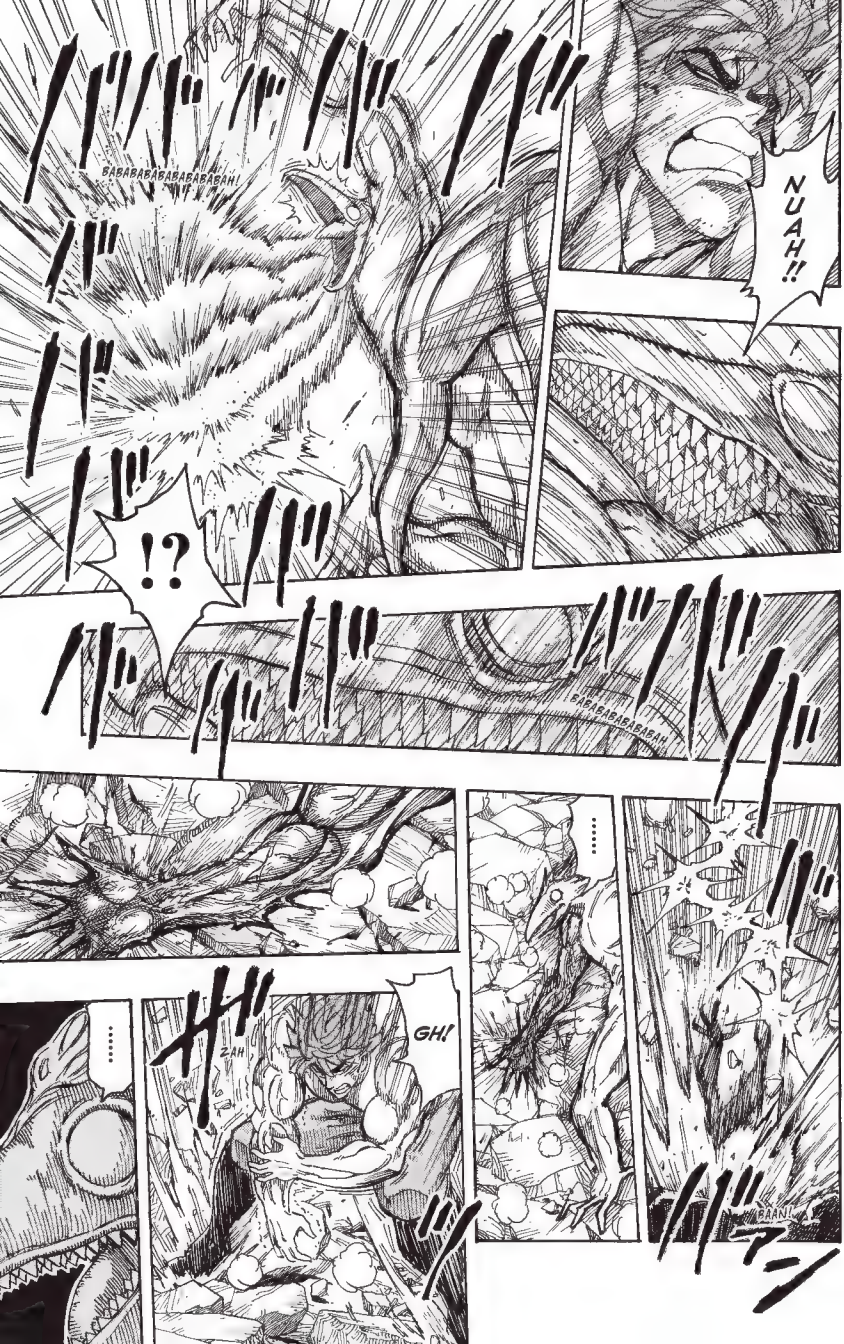
Uma enorme árvore que, assim como as bestas anteriormente apresentadas, habita a Floresta Subterrânea, no Mundo Gourmet. Embora detalhes sobre seus hábitos e seu Nível de Captura sejam completamente desconhecidos, de acordo com Jirou, o Mestre do Nocaute, é uma árvore estranha que expele ar através de seus frutos. Porém, cada fruto produz os gases presentes no ar separadamente, como o monóxido de carbono, o oxigênio e o dióxido de carbono. Por isso, a proporção de volume entre eles tende a variar. Seus frutos são comestíveis, e parece que são ingredientes gourmet de preparo superespecial.

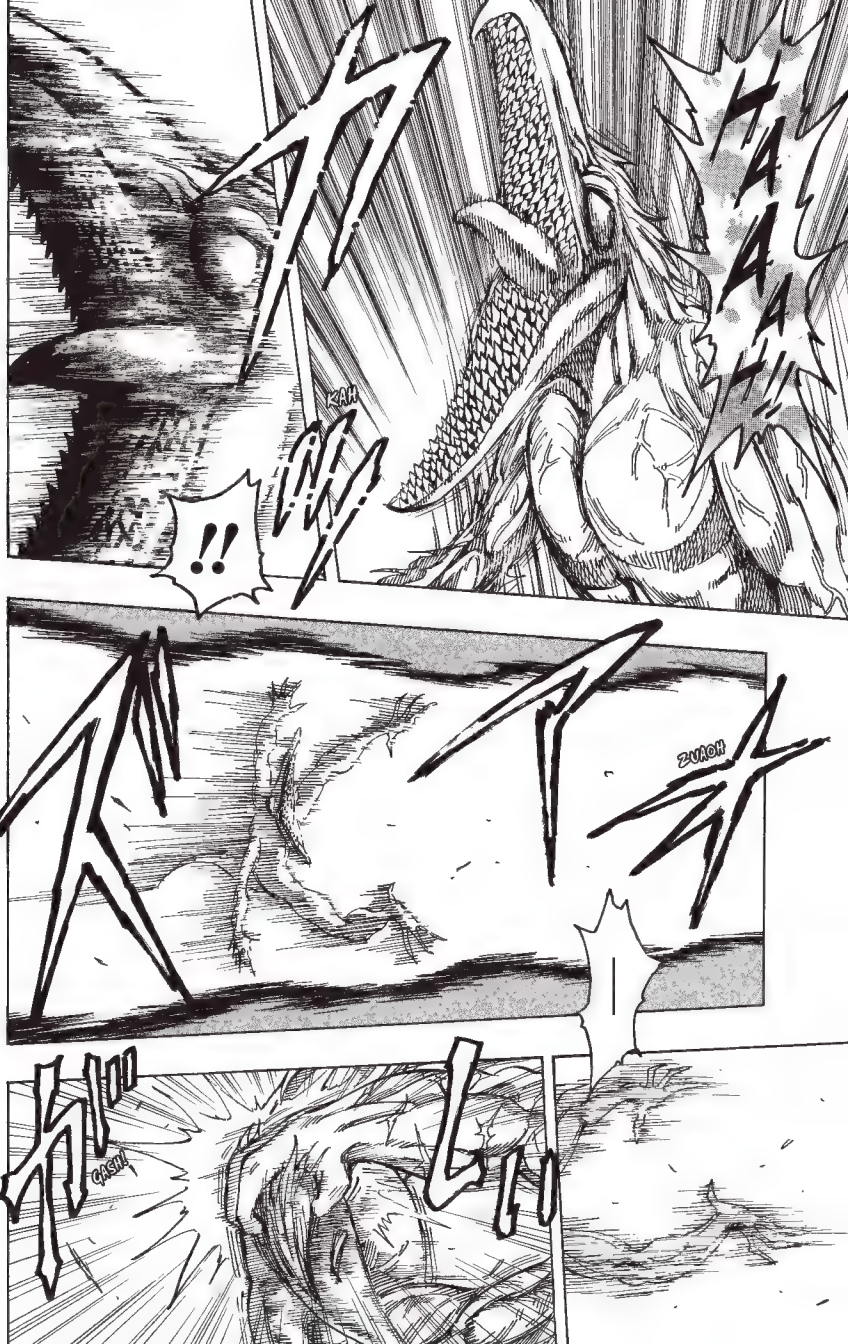
GOURMET 140: "Golpe combinado"!!

OOOOH!!
ZUM
RUIDO METEORO!!!!
PK
PK
!
HAAH!!

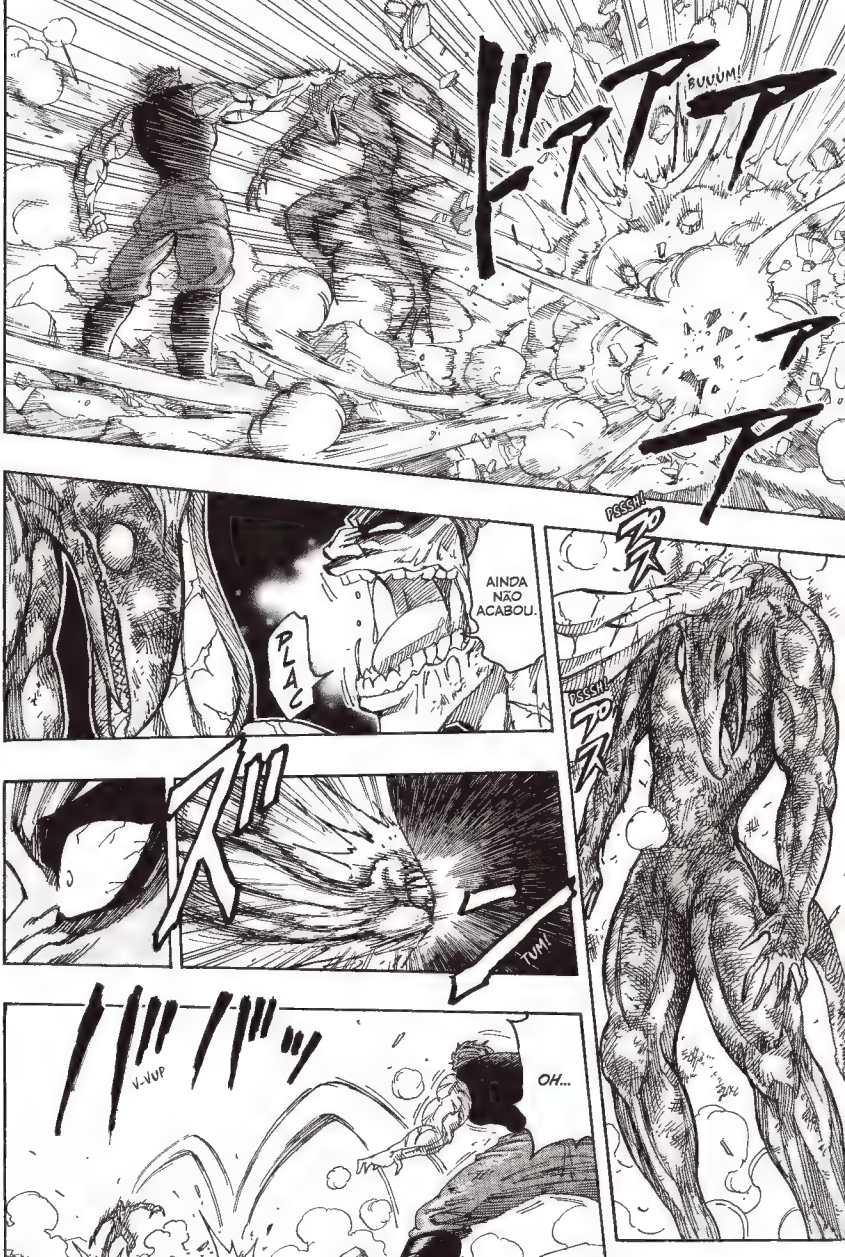

ギャウ
GYUEEH
KYUEH
DE-
ZES-
SETE
SO-
COS...

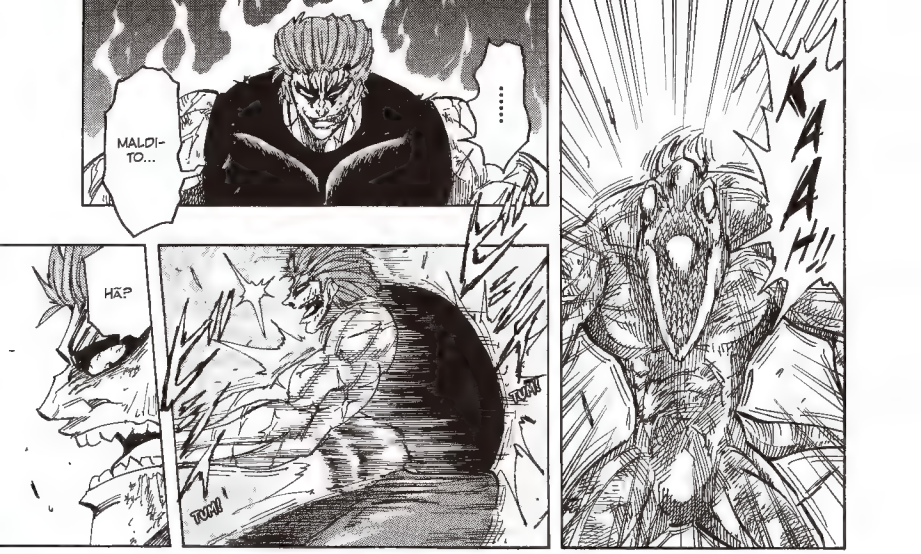

"...PREGO!!!!"
THUD!

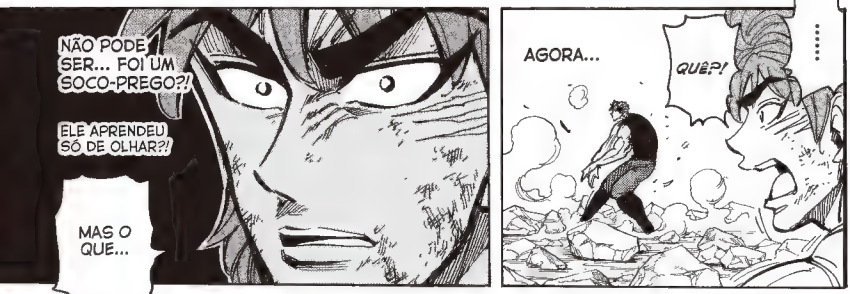

BABABABABABABABAH!
NUAH!!
!?
BABABABABABAH
……
BAAN!
GH!
ZAH!
……

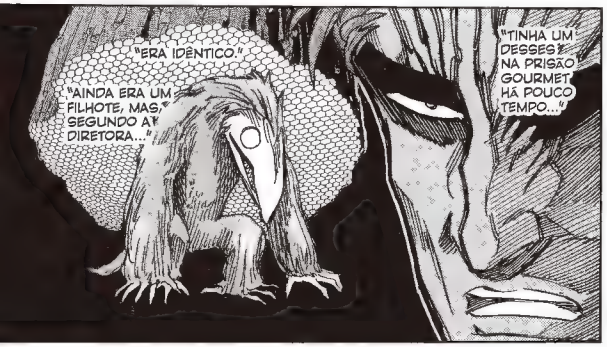

KAH
!!
ZUAOH
GASH

Ô, LAGARTO BARULHENTO.
FUSH
VOICE...
...MISSILE!!
WAO
MISSILE!!
DOAH
BLAAAM
MISSILE!!

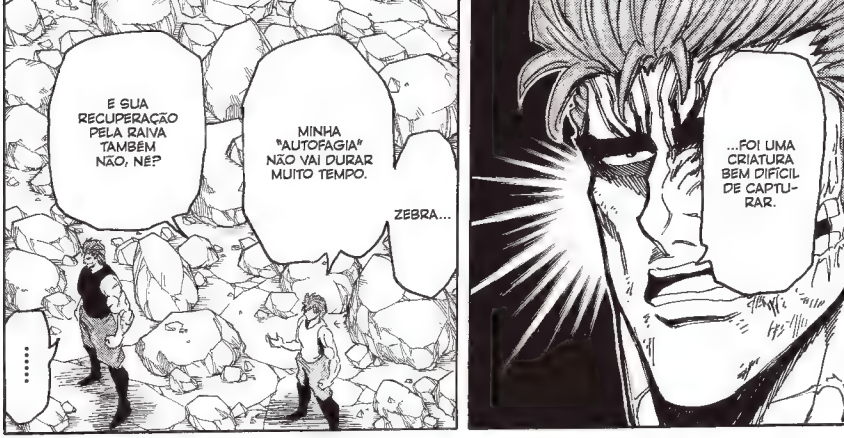

BUUUM!
PSSCH!
PSSCH!
AINDA NÃO ACABOU.
PLAC
TUM!
V-VUP
OH...

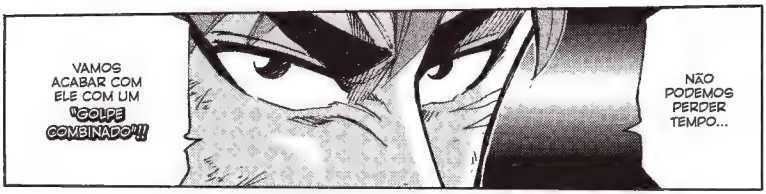

MALDI-
TO...
.....
KAAH!!
HÃ?
TUK!
TUK!


NÃO PODE SER... FOI UM SOCO-PREGO?!
ELE APRENDEU SÓ DE OLHAR?!
MAS O QUE...
AGORA...
QUÊ?!
.....


"ERA IDÊNTICO."
"AINDA ERA UM FILHOTE, MAS, SEGUNDO A DIRETORA..."
"TINHA UM DESSES NA PRISÃO GOURMET HÁ POUCO TEMPO..."

ENTÃO, É ISSO.
ACHEI QUE TINHA VISTO ALGO DO TIPO ANTES...
AGORA LEMBREI...


E SUA RECUPERAÇÃO PELA RAIVA TAMBÉM NÃO, NÉ?
MINHA "AUTOFAGIA" NÃO VAI DURAR MUITO TEMPO.
ZEBRA...
.....
...FOI UMA CRIATURA BEM DIFÍCIL DE CAPTURAR.


VAMOS ACABAR COM ELE COM UM "GOLPE COMBINADO"!!!
NÃO PODEMOS PERDER TEMPO...

COMO SE EU FOSSE ME LEMBRAR.
JÁ NÃO FIZEMOS ISSO NO PASSADO?
ZAH
KAAH
HÃ?
COMO ASSIM?

GARFO!!
ZUAAH
TUMF
SHUUH!
!!
ARGH!!
THUUUD!

METRALHADORA!!
ズ
ドドドドドド
!!
RA-TA-TA-TA-TA-TA!
……
KH!
PERNA…
…GARFO!!
ズ
ガッ
!!
TUMI
WOSH!
PERNA-FACA!!
ボッ
WOSH!
PUSH
GYUEEH
……

...DE-ZES-SETE SO-COS...
!
QUE DURO!
EN-TÃO...
KH!
ZKIN
AH!
VLP!
...PREGO!!
GOOH
!!
ENTÃO, O ATA-QUE...
ATÉ QUE É RÁPIDO...
...SERÁ NA VELOCI-DADE DO SOM.
GOOOH
TZZ
JÁ CARRE-GOU?
!?
AGORA, DESÇA.

RUÍDO METEORO!!!
BUUUH!
DOOOH

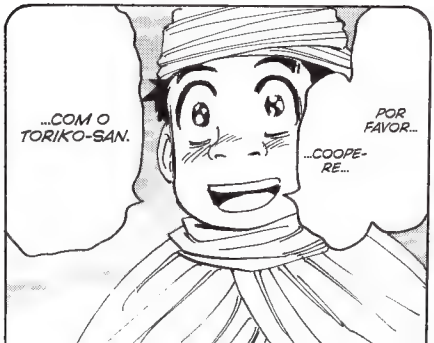
NÃO PODE SER.
...ELE DESVIOU EM CIMA DA HORA?
É SÉRIO QUE...
.....
COMBINE!..
...COM MEU SOCO, ZEBRA.

Z...
ZEBRA-SAN...
HUNF...
JÁ ENTENDI...
EM TROCA...
VÊ SE NÃO ERRA !!!
VAAH
GYUAH
!

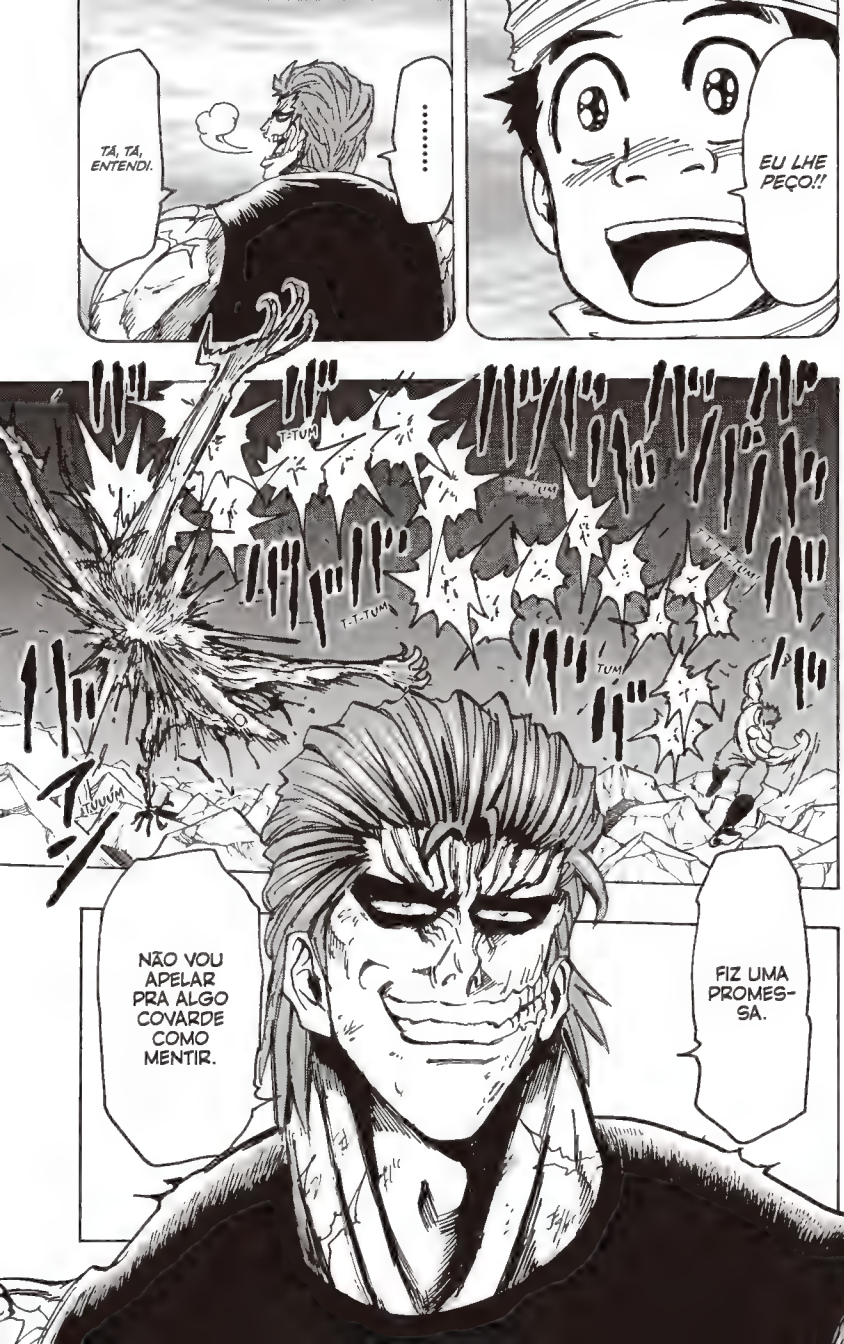
DON!
OOOOH!!
TUMP
PAREDE DE SOM!!
DOOON
DEZES-SETE SOCOS-PREGO...
!?

"...NA VELOCIDADE DO SOM!!!!!"

EI, ZEBRA-SAN.


...COM O TORIKO-SAN.
POR FAVOR...
...COOPERE...

AINDA TEM OUTRA?
EU TAMBÉM TENHO UMA CONDIÇÃO.


EU LHE PEÇO!!
.....
TÁ, TÁ, ENTENDI.
T-TUM
T-T-TUM
TUM
NÃO VOU APELAR PRA ALGO COVARDE COMO MENTIR.
FIZ UMA PROMESSA.

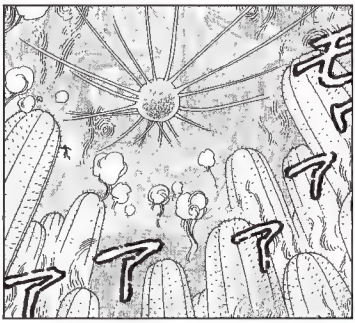
TORIKO

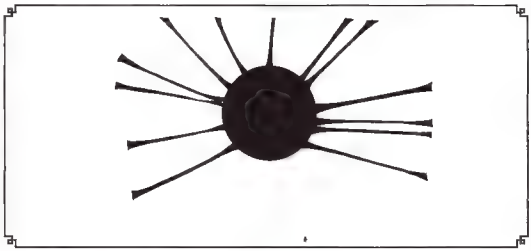
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 162

Heat Planet (Classificação desconhecida)

- Nível de Captura: desconhecido
- Habitat natural: Mundo Gourmet
- Comprimento: 30 metros
- Altura: ––
- Peso: ––
- Preço: desconhecido



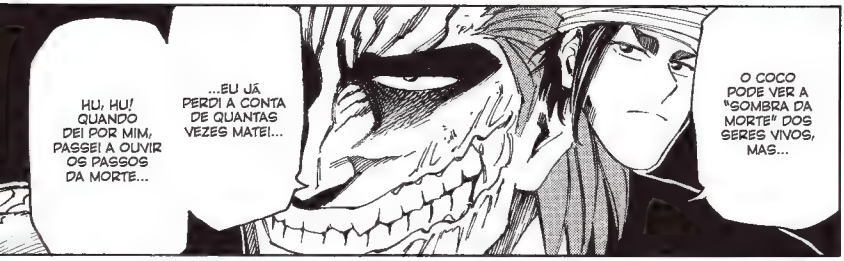


Um ingrediente misterioso que habita a Floresta Subterrânea, no Mundo Gourmet. Apesar de os detalhes sobre seus hábitos e seu Nível de Captura serem completamente desconhecidos, de acordo com Jirou, o Mestre do Nocaute, a criatura tem uma poderosa força de atração, mantendo equilíbrio com a gravidade da Terra. Dizem que quem está próximo a ele consegue se movimentar com mais facilidade, mas, por outro lado, não pode se aproximar, devido às fortes ondas de calor emitidas. Impossível imaginar algo do tipo no Mundo Humano... É um ingrediente misterioso exclusivo do Mundo Gourmet.

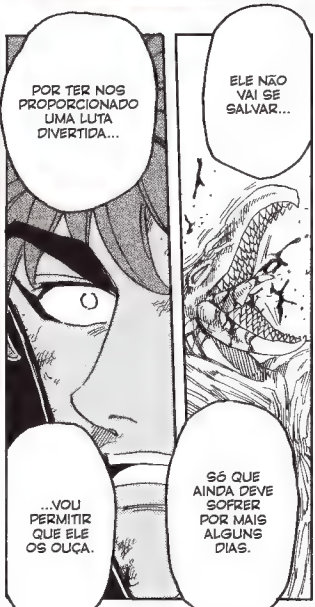
GOURMET 141: Ação!!

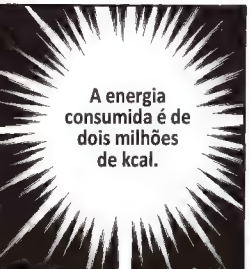
TUM!!
ドォン
QUÊ?
MAS...
FOI ATINGIDO EM CHEIO PELOS DEZESSETE SOCOS-PREGO E AINDA...
ESSE É DURO NA QUEDA.

ZE-
BRA...
SUA VIDA LOGO ESGOTARÁ...
...AGORA JÁ ERA.


HU, HU! QUANDO DEI POR MIM, PASSEI A OUVIR OS PASSOS DA MORTE...
...EU JÁ PERDI A CONTA DE QUANTAS VEZES MATEI...
O COCO PODE VER A "SOMBRA DA MORTE" DOS SERES VIVOS, MAS...

...EM VOZ"
TRANSFORMAREI OS PASSOS DA MORTE...


POR TER NOS PROPORCIONADO UMA LUTA DIVERTIDA...
ELE NÃO VAI SE SALVAR...
...VOU PERMITIR QUE ELE OS OUÇA.
SÓ QUE AINDA DEVE SOFRER POR MAIS ALGUNS DIAS.

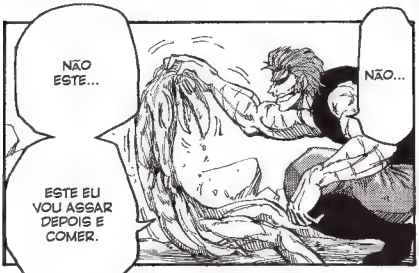

A energia consumida é de dois milhões de kcal.

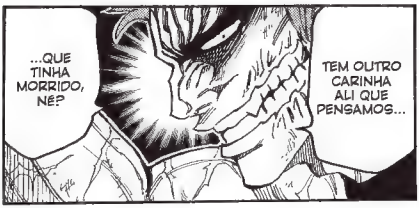
NINGUÉM SOBREVIVEU AO OUVIR ESTA VOZ.
VOU TE TIRAR DO SOFRIMENTO.

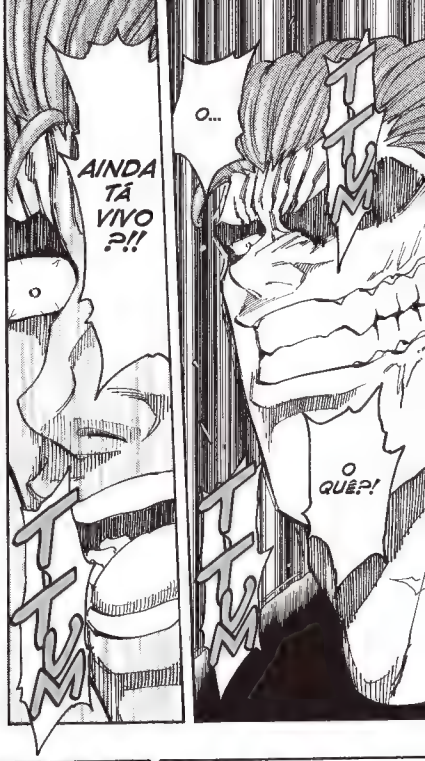
SOM DA
MORTE!

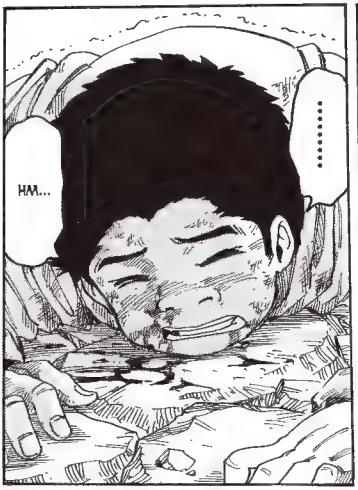
UM CASTIGO POR TER SIDO...
...ARRO-GANTE.
FUU...
EU VI UMA FERA PARECIDA COM ESSA ACIMA DAS NUVENS...
...ERA TÃO ESTRANHA QUANTO ESTA AQUI.
DÁ PRA ACREDITAR QUE UMA CRIATURA DESSAS É REAL?
.....
...QUE ESTAVA HÁ CENTENAS DE ANOS... NÃO, MILHARES DE CENTENAS DE ANOS SEM SE ALIMENTAR.
UMA OBSESSÃO ANORMAL. PARECIA ATÉ...
O QUE MAIS ME INTRIGOU FOI A FE-ROCIDADE DELE.
TALVEZ NEM SEJA UM SER DO MUNDO HUMANO.
ISSO SE DEVE À FOME.
BOM...
T-TUM
NÃO POSSO ACREDITAR QUE EXISTA ALGUÉM QUE CONSIGA FICAR TANTO TEMPO SEM COMER...
MILHA-RES DE ANOS...
!

ELE AINDA...
HÃ?!

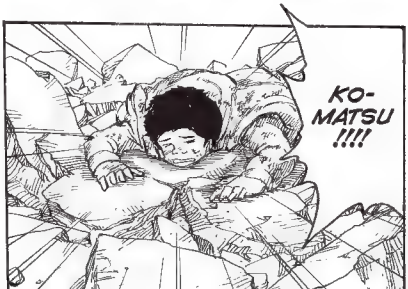

NÃO ESTE...
NÃO...
ESTE EU VOU ASSAR DEPOIS E COMER.

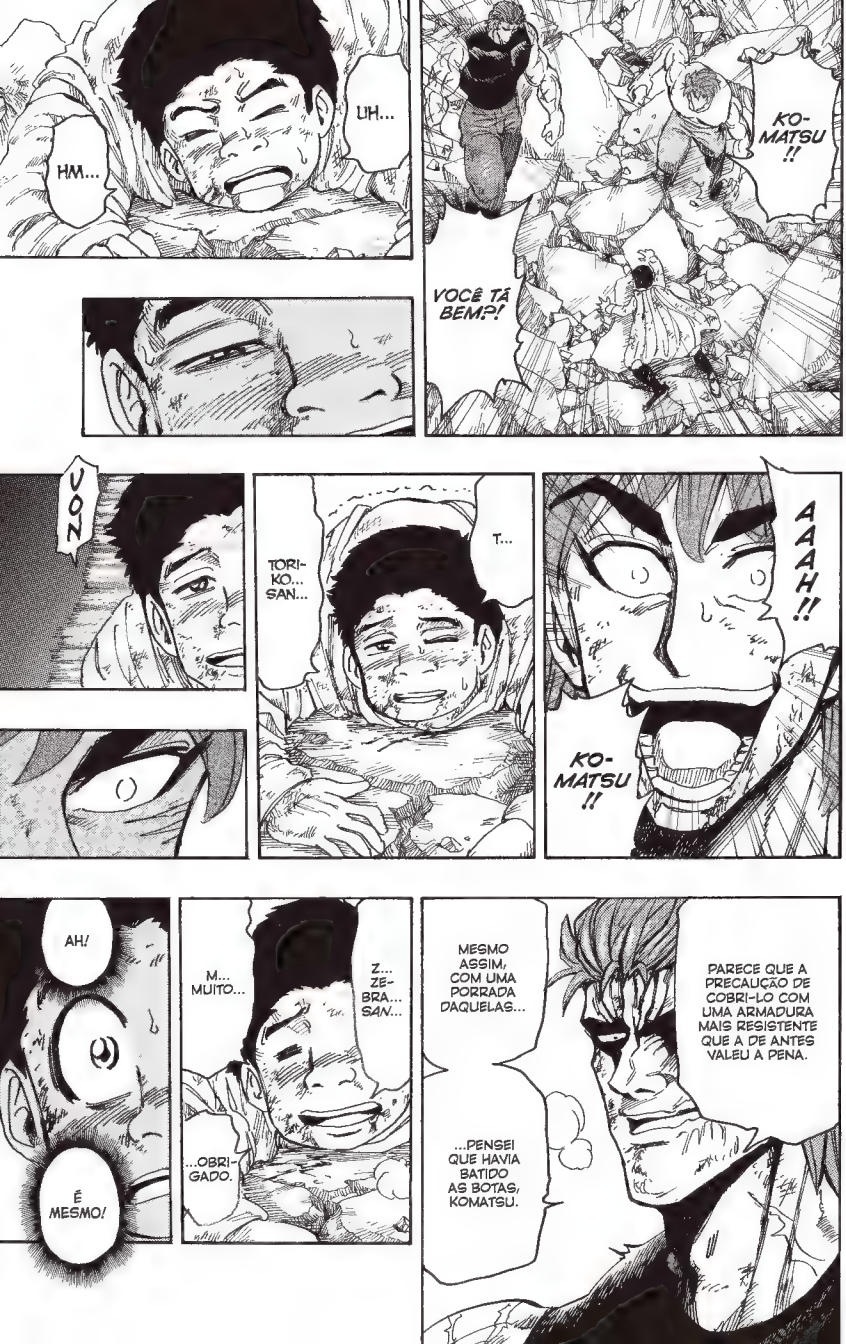

...QUE TINHA MORRIDO, NÉ?
TEM OUTRO CARINHA ALI QUE PENSAMOS...


AINDA TÁ VIVO?!!
O...
O QUÊ?!
TUM
TUM
TUM
TUM


HM...
.....

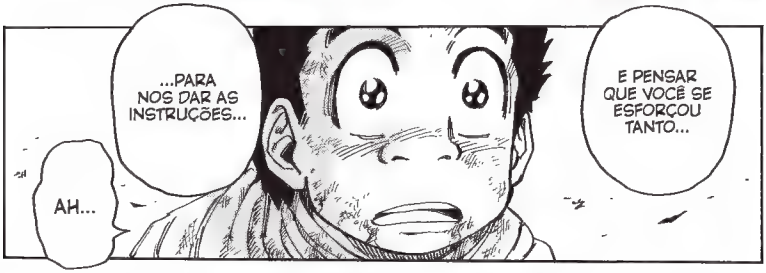
K...


KO-MATSU !!!!


UH...
HM...
KO-MATSU !!
VOCÊ TÁ BEM?!
UON
TORI-KO... SAN...
T...
AAAH!!
KO-MATSU !!
AH!
É MESMO!
M... MUITO...
...OBRI-GADO.
Z... ZE-BRA... SAN...
MESMO ASSIM, COM UMA PORRADA DAQUELAS...
...PENSEI QUE HAVIA BATIDO AS BOTAS, KOMATSU.
PARECE QUE A PRECAUÇÃO DE COBRI-LO COM UMA ARMADURA MAIS RESISTENTE QUE A DE ANTES VALEU A PENA.

AI...
E A MELLON COLA ...?!
O REFRIGERANTE!!
TOF
HÃ?
TORIKO-SAN...?
ZEBRA-SAN...?
SÓ DE LEMBRAR...
...A EXAUSTÃO VEIO TODA DE UMA VEZ.
ALIÁS...
...MINHA VOZ TÁ PRESTES A SUMIR.
!

...ROUBOU TUDO...
...E A BESTA QUE NOS ATACOU...
TIVEMOS O MAIOR TRABALHO PRA EXTRAIR A MELLOW COLA...
DESCULPE, KOMATSU.

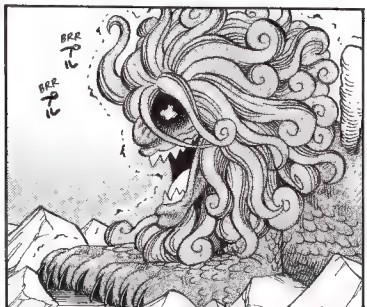

AH...
...PARA NOS DAR AS INSTRUÇÕES...
E PENSAR QUE VOCÊ SE ESFORÇOU TANTO...

...TEM IMPUREZAS OXIDADAS QUE SE ACUMU-LAM POR CIMA DAS GLÂNDULAS LACRIMAIS!!
O QUE SAI PRIMEI-RO...
AINDA NÃO?
HM?

AINDA NÃO ACABOU.
A...

HÃ? TÁ CAÍDO ALI.
E CADÊ O MONSTRO?
ERR...

E POR QUE ISSO AINDA NÃO SAIU?
...MAS O VER-DADEIRO REFRIGE-RANTE MATURADO SÓ SAI DEPOIS.
É CLARO QUE ISSO TAMBÉM É A BEBIDA...


BRR
BRR

SE...
A PONTO DE UMA PESSOA SOZINHA NÃO SER CAPAZ DE CONSUMIR!!
A QUANTIDADE DO VERDADEIRO REFRIGERANTE É DEZENAS OU CENTENAS DE VEZES MAIOR DO QUE A QUE SAIU ANTES!!
POR CAUSA DA "QUANTIDADE".
...O MONSTRO JÁ A TIVESSE LIBERADO...
...ESTA SALA TERIA SE TRANSFORMADO NUMA PISCINA DE REFRIGERANTE!!
GRUAH!!!
GRUAH!!
...DIZER QUE...
NÃO VAI...
!!
PSSSH
PSSSH

...SÃO A VERDADEIRA MELLOW COLA!!
AS LÁGRIMAS QUE VÃO SAIR AGORA...
SPLAAASH!
OOOH!!

PSSSH
PSSH
UAAH!!
Q...
HAAAH!!
ESSA É A MELLOW COLA?!!
ESSE SOM! ESSA SENSAÇÃO DAS BOLHAS! PARECEM FOGOS DE ARTIFÍCIO!!
QUE BORBULHAS INCRÍVEIS!!
MEU SANGUE ATÉ PASSOU A CIRCULAR MELHOR!!
MAS QUE...
...SENSAÇÃO REFRESCANTE!!

...NÓS SÓ OBTIVEMOS PORQUE UNIMOS NOSSAS FORÇAS.
ESTE INGRE-DIENTE...
...SALA-MANDER SPHINX.
...ZEBRA...
...E...
OBRIGADO, KOMATSU...
G-GLUB!
GLUB!!
SSSCHH!!
ENTÃO...
...OBRI-GADO PELA REFEI-ÇÃO!
UHO!♡

PSSH
!!
PSSH
GULP...
ゴクッ
PSSH
PSSH
AAAAH!!
AAH!!
QUE...
HM...

...que se transformava em glicose nas glândulas lacrimais.

...a energia acumulada...

DELÍCIAAAA!!

E o ácido carbônico presente...

A doçura maturada por um ano...

...era de uma quantidade incomparável à soda ou ao champanhe.

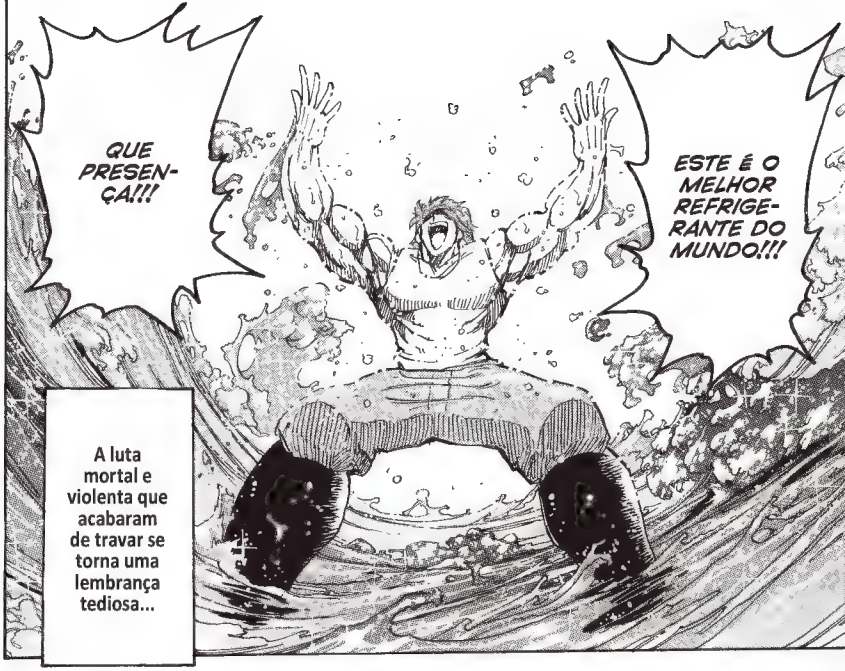
...produzia um teor de açúcar muito maior do que o do xarope de bordo.

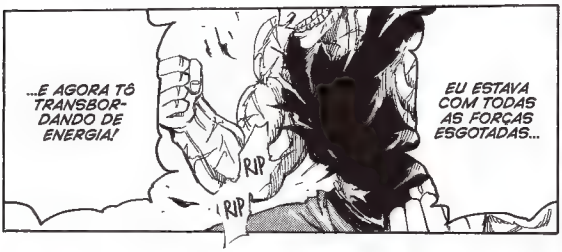
Era preciso liberar...

...dizem que suas graciosas bolhas não param de subir por um ano.

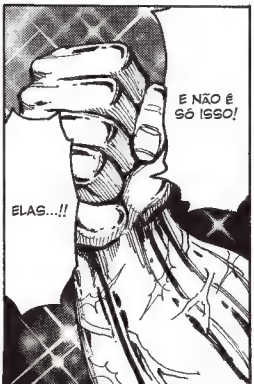
Quando colocada em um copo...

PSSSS!!!!


QUE PRESENÇA!!!
ESTE É O MELHOR REFRIGERANTE DO MUNDO!!!
A luta mortal e violenta que acabaram de travar se torna uma lembrança tediosa...



...diante do poderoso estímulo que as borbulhas causam instantaneamente nas células.



A doçura esmagadora do açúcar parece um golpe de estrangulamento, espalhando-se gradualmente por todo o corpo.

...o benefício proporcionado por todos os seres vivos que formam o ecossistema...
...e pelo Salamander Sphinx...
...que reina no topo da Pirâmide Gourmet.
VEJAM, ELA ESTÁ SORRINDO!
TALVEZ ESTEJA FELIZ POR ENFIM PODER SOLTAR AQUILO QUE ESTAVA ACUMULADO.
TÁ DECIDIDO...
QUE TAL, PIRRALHO?
HÃ?!
VOU INCLUIR A MELLOW COLA NO MEU FULL-COURSE MENU!!
O QUÊ?!
ASSIM, VOCÊ ACEITA FAZER DUPLA COMIGO, NÃO É?
EHEHEHE!

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 163

Árvore-Cachoeira (Vegetal)

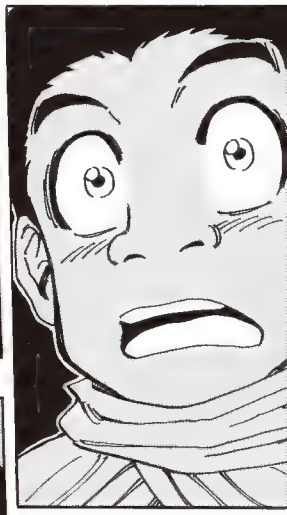
- Nível de Captura: desconhecido
- Habitat natural: Mundo Gourmet
- Comprimento: ––
- Altura: de 40 a 100 metros
- Peso: ––
- Preço: desconhecido

Um vegetal gigantesco que cresce na Floresta Subterrânea, no Mundo Gourmet. Os detalhes sobre seus hábitos e seu Nível de Captura são completamente desconhecidos, mas, de acordo com Jirou, o Mestre do Nocaute, no instante em que uma criatura entra embaixo da árvore, mísseis de água são disparados sem parar pelas folhas para matar a presa e absorver seus nutrientes. É um vegetal terrível, do qual Toriko só conseguiu escapar com muito esforço.

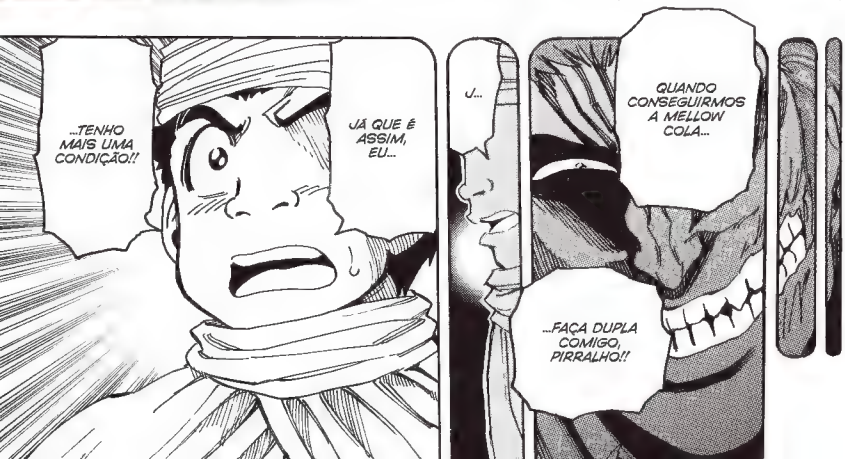
GOURMET 142: A condição da dupla!!

ASSIM, VOCÊ ACEITA FAZER DUPLA COMIGO, NÃO É...
...GAROTO?

O QUÊ?!
.....!!

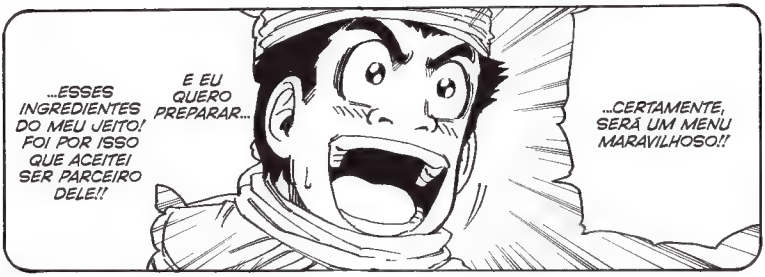


GOURMET 142: A condição da dupla!!

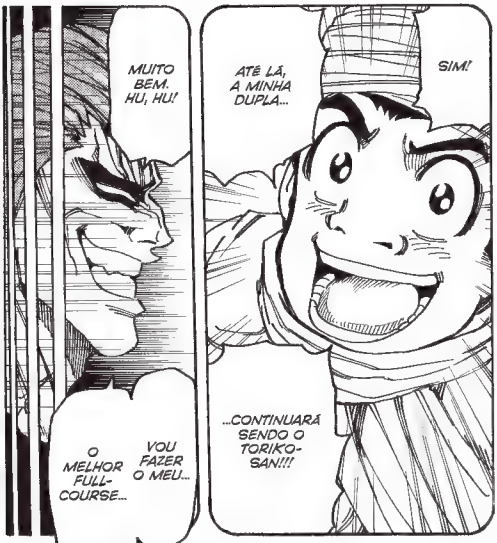


MEU FULL-COURSE?
HÃ?
...QUAL É O SEU FULL-COURSE MENU!!
ME DIGA...
.....
...PRECISO CONHECER SEU FULL-COURSE!!
EU SOU UM CHEF!!
SIM!
PARA DECIDIR SE SEREI OU NÃO SEU PARCEIRO...
MEU FULL-COURSE...
N...
NUNCA PENSOU?!
ALIÁS, NUNCA PENSEI EM ALGO DO TIPO.
HÃ?!
ACHAVA QUE TODOS OS CAÇADORES GOURMET TINHAM UM FULL-COURSE A BUSCAR!
NÃO TEM?!!
QUÊ?!!
...ISSO AÍ.
NÃO TENHO...
FUUU...
ヒｳｳ

EU NÃO SOU COMO OS OUTROS. NÃO TENHO UM INTERESSE ESPECIAL POR FULL-COURSES.
SIMPLESMENTE PROCURO OS INGREDIENTES MAIS GOSTOSOS PRA COMER.
É O SUFICIENTE PRA UM CAÇADOR GOURMET, NÃO ACHA?
.....
O... O TORIKO-SAN...
O FULL-COURSE DELE...
...AINDA NÃO ESTÁ COMPLETO, MAS...


...CERTAMENTE, SERÁ UM MENU MARAVILHOSO!!
E EU QUERO PREPARAR...
...ESSES INGREDIENTES DO MEU JEITO! FOI POR ISSO QUE ACEITEI SER PARCEIRO DELE!!

PARA FAZER DUPLA COM VOCÊ...
...PRECISO SABER QUAL É O SEU FULL-COURSE, OU NÃO PODEREI DECIDIR!!


SIM!
ATÉ LÁ, A MINHA DUPLA...
...CONTINUARÁ SENDO O TORIKO-SAN!!!
MUITO BEM. HU, HU!
VOU FAZER O MEU...
O MELHOR FULL-COURSE...

TÁ ME DIZENDO PRA PENSAR NUM MENU...
...PRA COMPETIR COM O DO TORIKO?

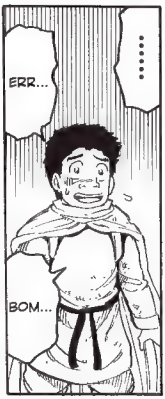
QUE TIPO DE PROMESSA É ESSA?!
EI!
ESPEREM AÍ, VOCÊS!

E... ERR...
VOCÊ É O MEU PARCEIRO, NÃO É?!!
O QUE SIGNIFICA ISSO?!
ERA PARA CONVENCER O ZEBRA-SAN A VIR CONOSCO.
E ENTÃO, GAROTO?!
DIZ AÍ!

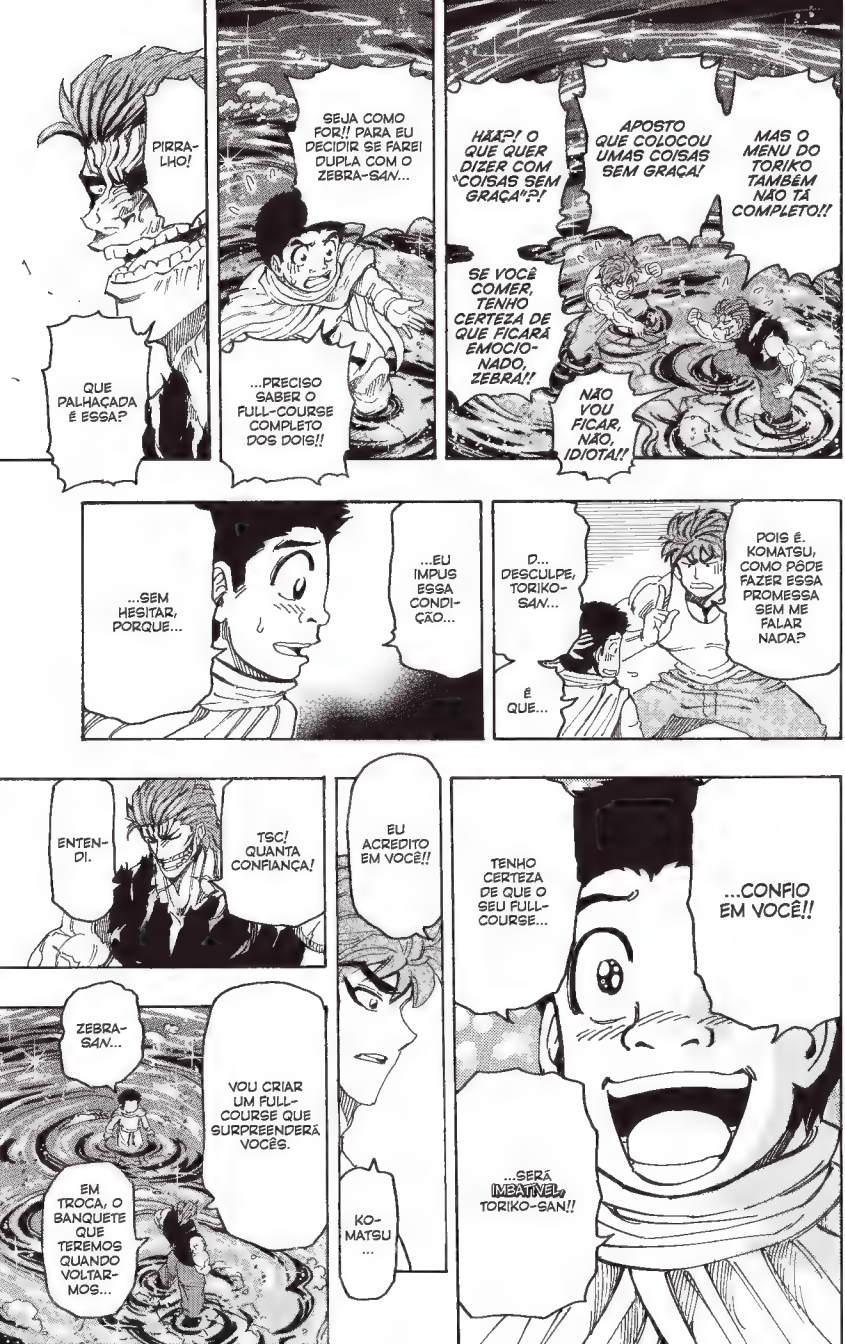
...ELE FORMARÁ DUPLA COMIGO.
KO-MATSU!!

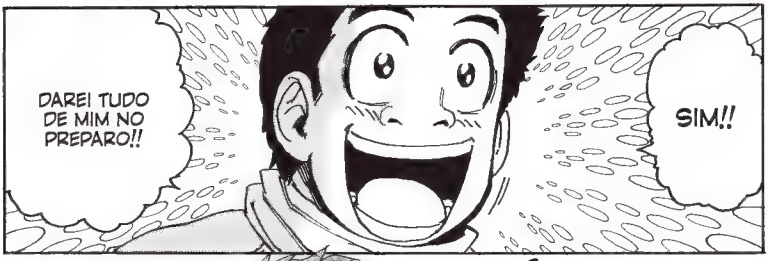
JÁ DISSE. ERA A MINHA CONDIÇÃO PRA ACOMPANHÁ-LOS NESTA VIAGEM.
SE O PIRRALHO ACEITAR MEU FULL-COURSE MENU...

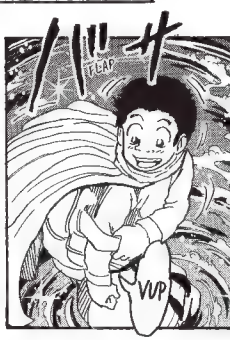
...NÃO TENHO COMO DECIDIR AINDA.
SÓ COM A BEBIDA...
O QUÊ?!!


.....
ERR...
BOM...

...FULL-COURSE MENU?
DA MELLOW COLA.
GOSTOU DO MEU...

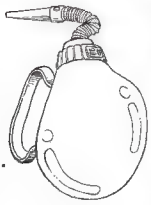

PIRRALHO!
QUE PALHAÇADA É ESSA?
SEJA COMO FOR!! PARA EU DECIDIR SE FAREI DUPLA COM O ZEBRA-SAN...
...PRECISO SABER O FULL-COURSE COMPLETO DOS DOIS!!
HÃÃ?! O QUE QUER DIZER COM "COISAS SEM GRAÇA"?!
APOSTO QUE COLOCOU UMAS COISAS SEM GRAÇA!
MAS O MENU DO TORIKO TAMBÉM NÃO TÁ COMPLETO!!
SE VOCÊ COMER, TENHO CERTEZA DE QUE FICARÁ EMOCIONADO, ZEBRA!!
NÃO VOU FICAR, NÃO, IDIOTA!!
...SEM HESITAR, PORQUE...
...EU IMPUS ESSA CONDIÇÃO...
D... DESCULPE, TORIKO-SAN...
É QUE...
POIS É. KOMATSU, COMO PÔDE FAZER ESSA PROMESSA SEM ME FALAR NADA?
ENTENDI.
TSC! QUANTA CONFIANÇA!
EU ACREDITO EM VOCÊ!!
KOMATSU...
TENHO CERTEZA DE QUE O SEU FULL-COURSE...
...SERÁ IMBATÍVEL, TORIKO-SAN!!
...CONFIO EM VOCÊ!!
ZEBRA-SAN...
VOU CRIAR UM FULL-COURSE QUE SURPREENDERÁ VOCÊS.
EM TROCA, O BANQUETE QUE TEREMOS QUANDO VOLTARMOS...





MOCHILA GOURMET

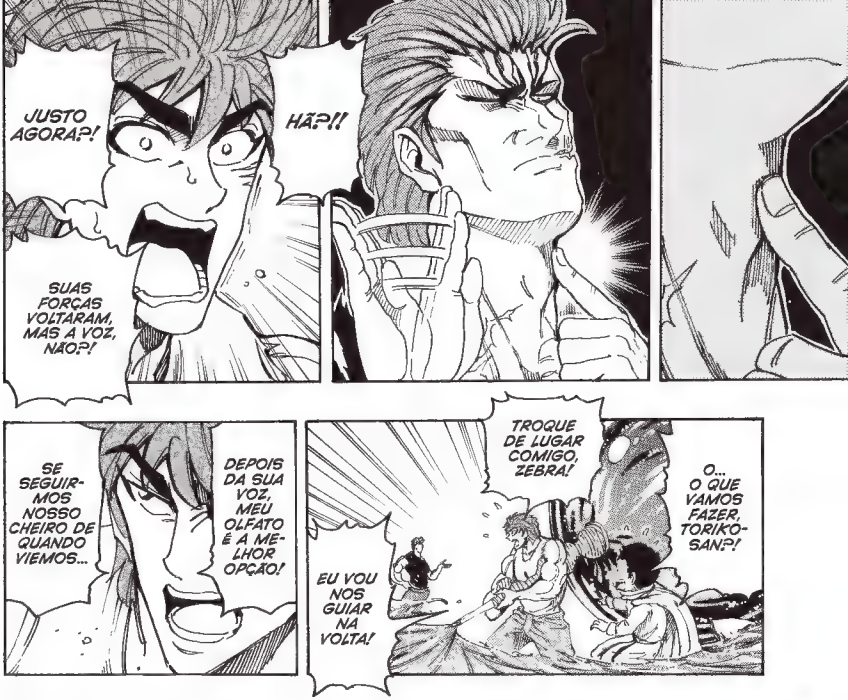
■ Capacidade: 10 mil litros

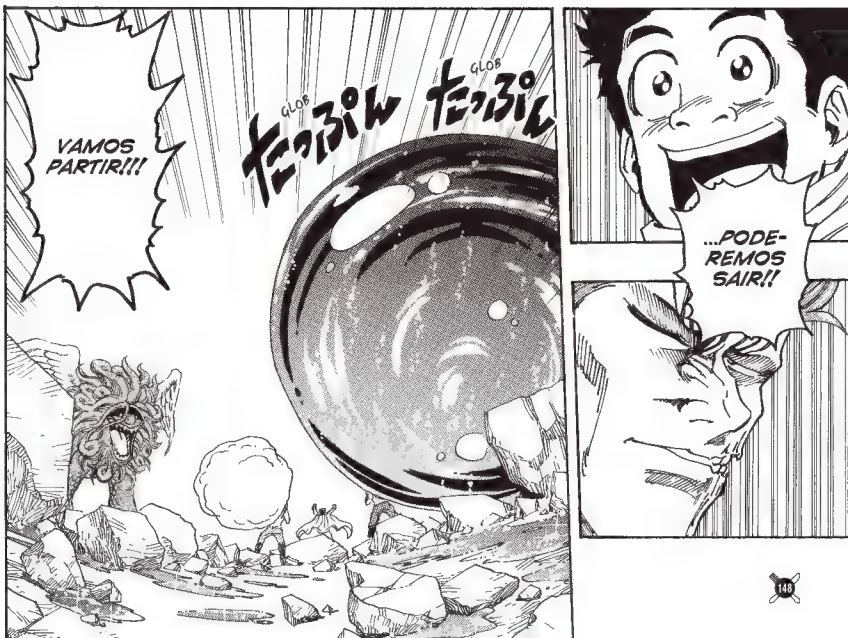


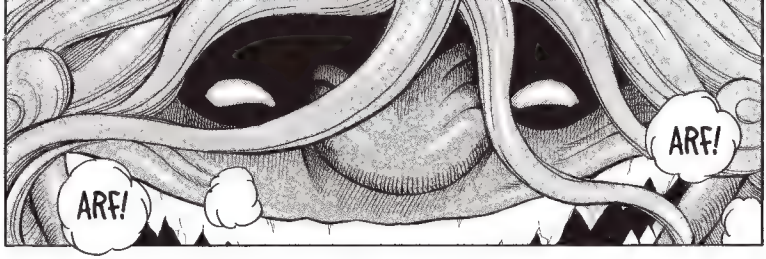
Um tipo de Caixa Gourmet utilizado para carregar, principalmente, ingredientes gourmet líquidos. É fabricada a partir de uma borracha natural especial, e se expande e se contrai conforme a quantidade inserida. A borracha tem alta resistência, mas estoura fácil se for esticada demais.

Preço: 450 mil ienes

CLIC
CLUC
SLUUUURP
VRUUM!
WAH!
ZUGOGOGO
SLUUURP
WAAAAH!!
GASH
!
AFASTE-SE, KO-MATSU.
TO-RIKO-SAN!
ZEBRA!
HÃ?!
POR QUÊ?! VOCÊ JÁ NÃO RE-CUPEROU SUAS FOR-ÇAS?!
AMPLIE SEU MAPA!
PODE PROCURAR POR UMA ROTA DE SAÍDA?!
.....

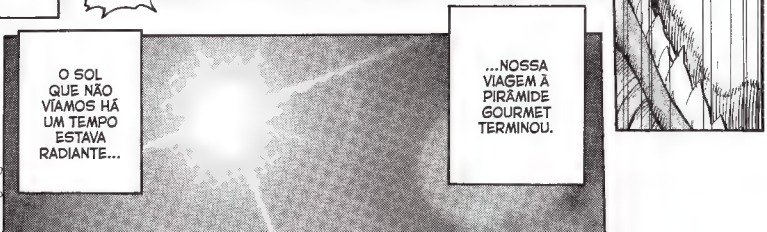

JUSTO AGORA?!
HÃ?!!
SUAS FORÇAS VOLTARAM, MAS A VOZ, NÃO?!
SE SEGUIRMOS NOSSO CHEIRO DE QUANDO VIEMOS...
DEPOIS DA SUA VOZ, MEU OLFATO É A MELHOR OPÇÃO!
EU VOU NOS GUIAR NA VOLTA!
TROQUE DE LUGAR COMIGO, ZEBRA!
O... O QUE VAMOS FAZER, TORIKO-SAN?!

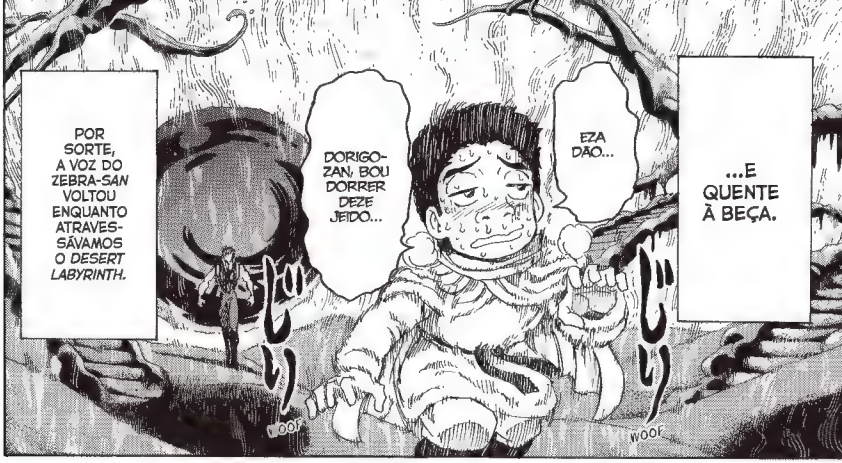

VAMOS PARTIR!!!
GLOB
GLOB
...PODEREMOS SAIR!!


ARF!
ARF!

QUANDO O REFRIGERANTE MATURAR DE NOVO, EU VOLTO!!
OBRIGADO!!
SUAS LÁGRIMAS ENTRARAM NO FULL-COURSE MENU DO ZEBRA!!
SALAMANDER SPHINX!!

ASSIM...
...MESMO COM MUITOS MISTÉRIOS INSOLUCIONADOS...
FUUAAAAM!!
FICOU BRAVO!
GRAUR!!
VAMOS, ZEBRA!!
GRAUR!!


O SOL QUE NÃO VÍAMOS HÁ UM TEMPO ESTAVA RADIANTE...
...NOSSA VIAGEM À PIRÂMIDE GOURMET TERMINOU.


POR SORTE, A VOZ DO ZEBRA-SAN VOLTOU ENQUANTO ATRAVESSÁVAMOS O DESERT LABYRINTH.
DORIGO-ZAN, BOU DORRER DEZE JEITO...
EZA DAO...
...E QUENTE À BEÇA.
じり
WOOF
じり
WOOF

O ZE-BRA-SAN...
...ATÉ O FIM, FOI UMA PESSOA COM QUEM PUDEMOS CONTAR.

OS GASES REPELIRAM O CALOR E, GRAÇAS À EVAPORAÇÃO, ME PROTEGERAM DA ALTA TEMPERATURA.
ELE ME ENVOLVEU COM UMA ARMADURA DE BORBULHAS, FEITA DO SEU SOPRO COM A COLA.

EU...
...DECIDI TRAZER COMIGO...
...AQUELE LIVRO QUE ENCONTREI NA PIRÂMIDE, PARA ESTUDÁ-LO.

...DEU DE PRESENTE UM BOM TANTO DE MELLOW COLA PARA A CIDADE.
O TORIKO-SAN, PARA SE DESCULPAR POR NÃO TER DEVOLVIDO O CAMELO EMPRES-TADO...
CLARO QUE O ZEBRA-SAN FICOU UMA ARARA COM ISSO E QUIS IMPEDIR.

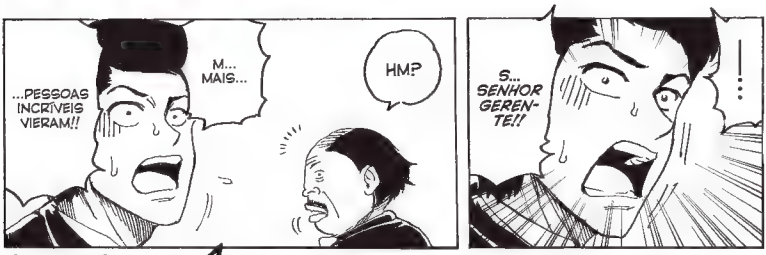
TODOS FICARAM FELIZES DE CORAÇÃO PELO NOSSO RETORNO.
PASSAMOS DE NOVO NA CIDADE DO DESERTO NA VOLTA, E TIVEMOS UMA RECEPÇÃO CALOROSA...

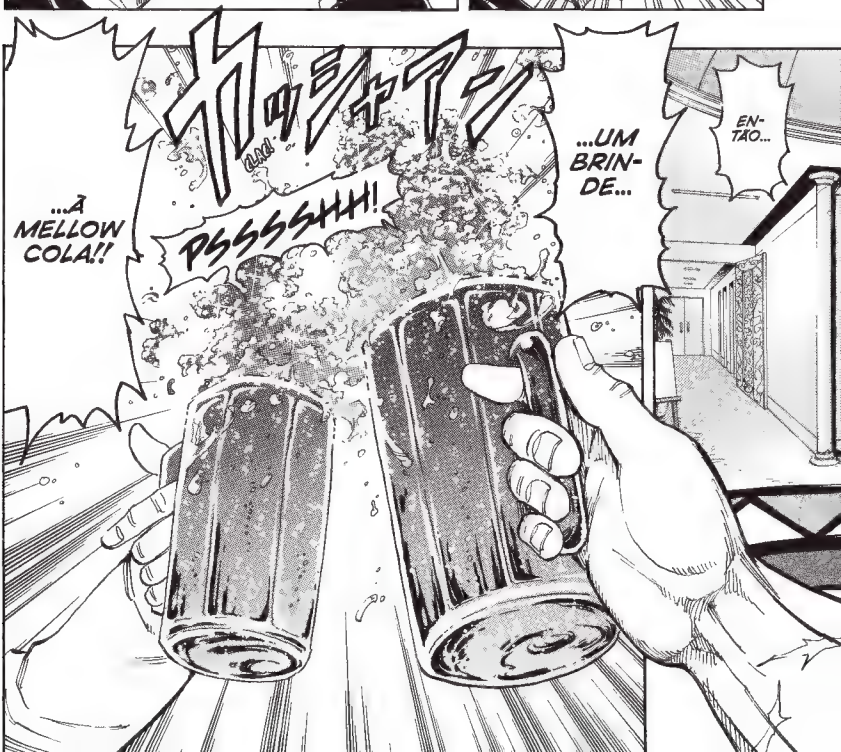
PROVAVELMENTE, O LIVRO É UMA HERANÇA ALIMENTAR DEIXADA PELAS PESSOAS DA ANTIGUIDADE.
APRENDER COM O PASSADO.
AO DESCOBRI-LO, SENTI QUE FAZIA PARTE DO MEU DESTINO COMO COZINHEIRO...
...E TIVE A CERTEZA DE QUE ESTAVA RELACIONADO COM O DESENVOLVIMENTO DA ERA GOURMET.
DEPOIS...
...PASSAMOS PELA ZONA DE DESERTOS GOURMET E DESCOLAMOS UM POUCO DO "ARROZ NATURAL" E DO "AÇÚCAR MASCAVO" DE SEUS RESPECTIVOS DESERTOS.
E, ENTÃO, PARTIMOS DE SAND GARDEN.
ADEUS, SAND GARDEN.
OBRIGADO... PIRÂMIDE GOURMET.

O QUE FOI, SENHOR GERENTE?!
ACONTECEU COMO ANUNCIADO!!
ELE VEIO MESMO!!
O ZEBRA, DOS QUATRO REIS CELESTIAIS!!!
ZAH
GYAAAH! SÉRIO?!
わぁぁぁぁ
WAAAH!
RAPIDO, LEVEM OS HOSPEDES PRA UM LUGAR SEGURO!
KYAAH!!
KYAAH!!
ORA, ORA...
QUANTA AGITAÇÃO, HM?
AAAAH...
É PORQUE VOCÊ CHAMA MUITA ATENÇÃO.
TORIKO-SAN!! ZEBRA-SAN!!
Dias depois...
Hotel Gourmet
TERRÍVEEEEL!!
GOU

NEM COMEÇA A SE GABAR, MOLEQUE.
HÃ?!
GLUP!
NUH
...PREPAREI UMA REFEIÇÃO DANDO O MEU MELHOR!!
COMO PROMETIDO, PARA COMEMORAR A OBTENÇÃO DA MELLOW COLA...
BEM-VINDOS AO HOTEL GOURMET!!
ESTAVA À ESPERA DE VOCÊS!!
HÃ, HÃ! COMO É APRESSADO!
ZEBRASAN...
AQUI, KOMATSU. TROUXE A MELLOW COLA.
.....
WAAH!!
TÁ OLHANDO O QUÊ?!
VAMOS LOGO FESTEJAR!!
KYAAH!!
HÃ?! É MESMO?!
...ELE SE TORNOU FÃ DOS SEUS PRATOS.
DESDE QUE O ZEBRA COMEU A REFEIÇÃO QUE VOCÊ FEZ NO DIA DA SAÍDA DA HONEY PRISON...
EU DISSE ALGO ARROGANTE?
TORIKOSAN.
HÃ? PELO CONTRÁRIO.
ELE FALOU AQUILO PRA ESCONDER O EMBARAÇO.
QUÊ?
VUH
NÃO TINHA NADA QUE CONTAR ISSO, TORIKO!!!
OWAH!
HM?
ZDODODOH!

O CHEF KOMATSU TROUXE, DE NOVO, UM CLIENTE BEM PROBLEMÁTICO...
QUEM DIRIA QUE O ZEBRA VIRIA...?
EI, PAREM, VOCÊS DOIS!!
CALA A BOCA, VOU TE MATAR!!
O QUE TÁ FAZENDO, ZEBRA, MALDITO?!


...PESSOAS INCRÍVEIS VIERAM!!
M... MAIS...
HM?
S... SENHOR GERENTE!!
!!!


...À MELLOW COLA!!
PSSSSHH!
...UM BRINDE...
ENTÃO...

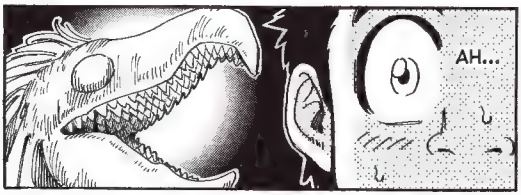
GLUB
ごきゅ
GLUB
ごきゅ
ワハハ
HAHA!
GLUB
ごきゅ
GLUB
ごきゅ
KAAAH!!
PUSH
DELI-
CIO-
SO!
SLURP
AAN!
TRAGAM
MAIS!

くぅわらん
VAZIO

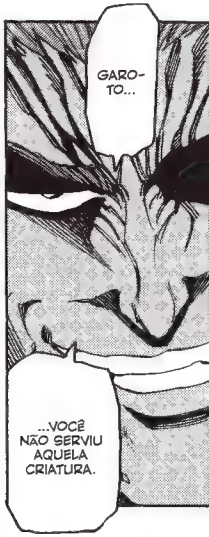
QUE TAL, ZEBRA-SAN?

AH...
SIM...

.....
TROUXEMOS ATÉ O ESTOQUE DE INGREDIENTES DOS OUTROS HOTÉIS....
...E ELES COMERAM TUDO...


AH...

"AQUELA CRIA-TURA"?


GARO-TO...
...VOCÊ NÃO SERVIU AQUELA CRIATURA.

FOI POR ISSO QUE VIEMOS BUSCÁ-LA.
ELA NÃO PARECIA COMESTÍVEL MESMO DEPOIS DE PREPARADA, PORTANTO...

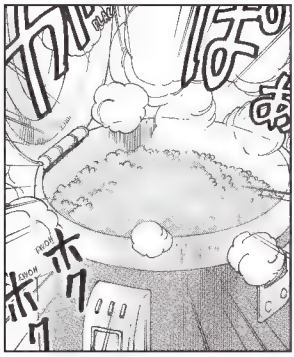
HÃ?
HM?
QUÊ?
SECRE-TÁRIO RAY!!
HÁ, HÁ, HÁ! ATÉ QUE ENFIM SAIU DA PRISÃO, HEIN, ZEBRA?!
FAZ UM BOM TEMPO!!
DIRE-TOR MAN-SAM!!!!
RAY
Secretário de Defesa da I.G.O.
MANSAM
Diretor de Desenvolvimento da I.G.O.
e do Centro de Pesquisa Gourmet

TORIKO

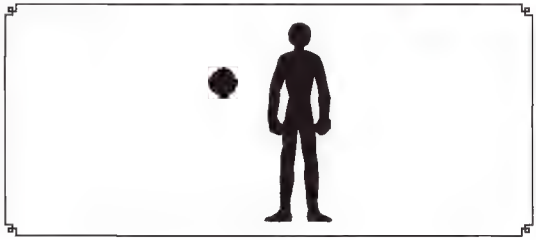
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 164

Arroz-Morango (Fruto)

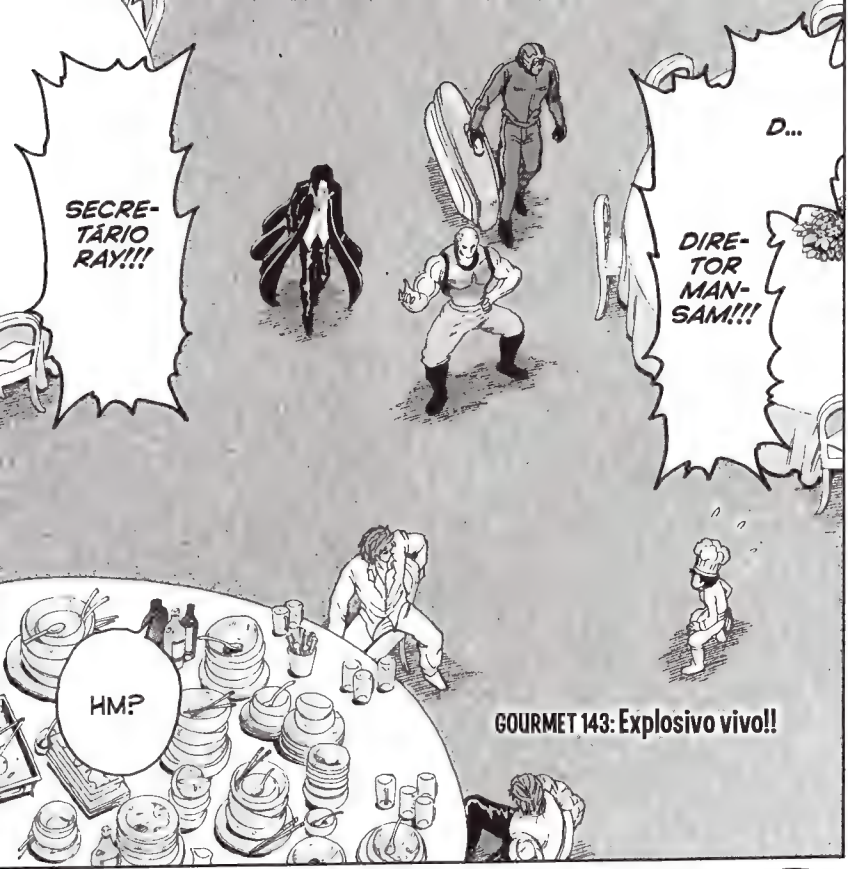


- Nível de Captura: abaixo de 1
- Habitat natural: cresce em uma larga extensão e é possível cultivá-lo.
- Comprimento: 0,5 centímetro
- Altura: ––
- Peso: ––
- Preço: 10 quilos por 20 mil ienes (aproximadamente R$ 672,00)



Escala humana

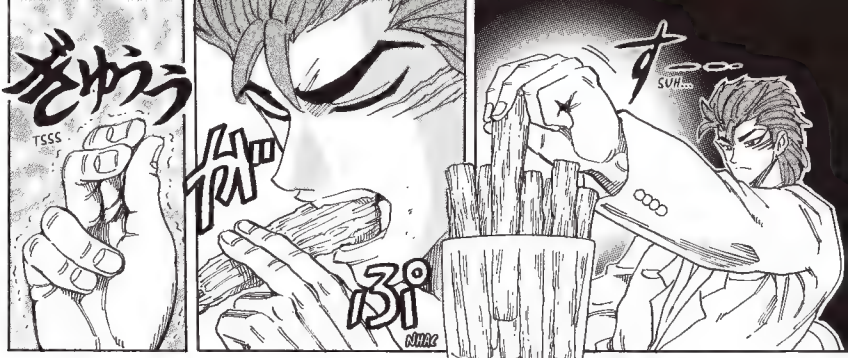
Arroz cujo grão é um pequenino morango. Sua acidez na medida certa o torna uma iguaria tão boa quanto um arroz avinagrado de um restaurante de sushi de luxo. Quanto mais se mastiga, mais a doçura do morango se acentua, dando lugar a um sabor mais refinado. É uma sobremesa deliciosa se consumida crua. Com o tempero secreto do chef Komatsu (muco e saliva), seu sabor salgado se intensifica. Isso deixa o arroz ainda mais gostoso?!



GOURMET 143: Explosivo vivo!!

GOURMET 143: Explosivo vivo!!

!?
NUH
A... AFINAL...
D... DOIS REPRESENTANTES DA I.G.O. AQUI?
OOOH...
WAAAAH!!
Q... QUE GIGANTE!!
DEIXEM-NOS...
...A SÓS.
TORI-KO.
S... SIM, SENHOR!
AQUELA CRIATURA QUE VOCÊS TROUXERAM...
NÓS VAMOS LEVÁ-LA.


TSSS
NHAC
SUH...

SPAF
FWOH
FWOH
TLAC

SIM.
ELE ESTÁ... NA COZINHA?
QUEREMOS EXAMINÁ-LA!
É POR ISSO QUE VAMOS LEVÁ-LA...
RAPP, RECOLHA O BICHO!
HÃ?
ERR...

FUU...
VIERAM DE REPENTE...
O QUE SIGNIFICA ISSO, DIRETOR?

VOCÊ SABE ALGO...
...SOBRE AQUELA CRIA-TURA?

CALMINHA AÍ!
ZAH
!
AQUILO É NOSSA PRESA.
QUEM DISSE QUE PODEM LEVÁ-LO?
OOOOH
.....
A PROPÓSITO, QUEM É VOCÊ?
VOU TE MATAR.
PARE, ZEBRA.
NEM VOCÊ PODE VENCÊ-LO.
HÃ?
SEU NOME É RAPP.
ELE É FUNCIONÁRIO DO BIGTOPO ZERO.

BIÓTOPO ZERO?!
B...

O BIÓTOPO ZERO FICA NO MUNDO GOURMET.
NO MUNDO HUMANO, SIM.
FUU... (3)
OS "JARDINS" DA I.G.O. NÃO IAM DO 1 AO 8?

OU SEJA...
RAPP É FUNCIONÁRIO DE LÁ.
ISSO MESMO.
E, CLARO, OS INGREDIENTES COM QUE ELE LIDA SÃO DO MUNDO GOURMET.

N...
NO MUNDO GOURMET?!
EXISTE UM CENTRO DE PESQUISAS DA I.G.O. NO MUNDO GOURMET...?!

NÃO.
ELE NÃO É DA I.G.O.
NÃO SABIA QUE AINDA EXISTIA ALGUÉM TÃO FORTE ASSIM NA I.G.O...
...É UMA DAS PESSOAS QUE SE ADAPTARAM AO AMBIENTE DO MUNDO GOURMET.

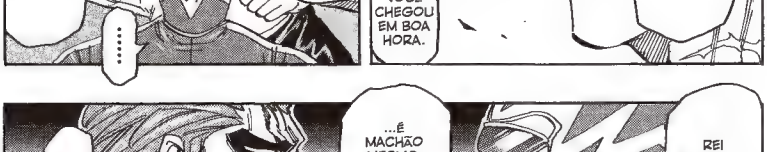
UM DELES FICA NO ÚNICO CAMINHO QUE LIGA O MUNDO GOURMET AO MUNDO HUMANO.
ELE PERMANECE LÁ, SOZINHO NO CAMINHO *SANZU*, NO CONTINENTE WAK, IMPEDINDO A PASSAGEM DAS FERAS QUE CHEGAM DO MUNDO GOURMET.
OS FUNCIONÁRIOS DO BIÓTOPO ZERO PERTENCEM A UMA ELITE ESCOLHIDA A DEDO ENTRE OS CIVIS. ELES GERALMENTE TÊM OUTRA PROFISSÃO NO MUNDO HUMANO.
NÃO PASSAM DE VINTE FUNCIONÁRIOS, MAS TODOS SÃO PODEROSOS, SUGERIDOS PELO PRÓPRIO PRESIDENTE.
!
É O LÍDER DA GANGUE GOURMET, GUEMON...!!
OUTROS FUNCIONÁRIOS DO BIÓTOPO ZERO SÃO O RESTAURADOR YOSAKU E O MESTRE CUTELEIRO MELK.
O SUNNY FOI SE ENCONTRAR COM ESSE CARA?
O *CAMINHO SANZU*?! É O LUGAR PARA ONDE O SUNNY DISSE QUE IA.

TSC! SÓ DEIXEI QUE ME PRENDESSEM POR CONSIDERAÇÃO AO VELHO.
ZEBRA, VOCÊ SABE COMO O YOSAKU É FORTE, NÃO?
O RAPP AINDA É UM NOVATO, MAS TAMBÉM É BEM FORTE.

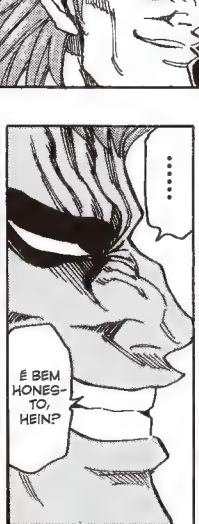
AQUELE RESTAURADOR ARROGANTE?
COMO ÉÉÉ?! O YOSAKU?
ピキ
PIK

VOU MEDIR A SUA FORÇA.
SERÁ MEU ADVERSÁRIO NO LUGAR DELE.
ANDA, ME ATACA.
.....

...AQUELE RESTAURADOR SE SUJAR COM SEU PRÓPRIO SANGUE...
AH, É MESMO? DESTA VEZ, ESTAVA PENSANDO EM FAZER...
VOCÊ CHEGOU EM BOA HORA.


AH, É?
...É MACHÃO MESMO, COMO DIZEM OS BOATOS.
REI CELESTIAL ZEBRA...

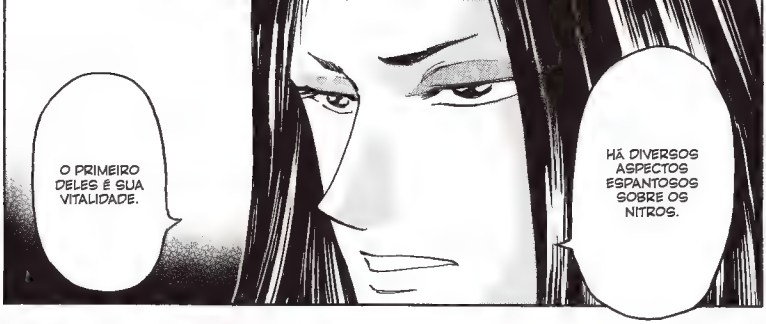
QUEM ESTÁ MENTINDO...

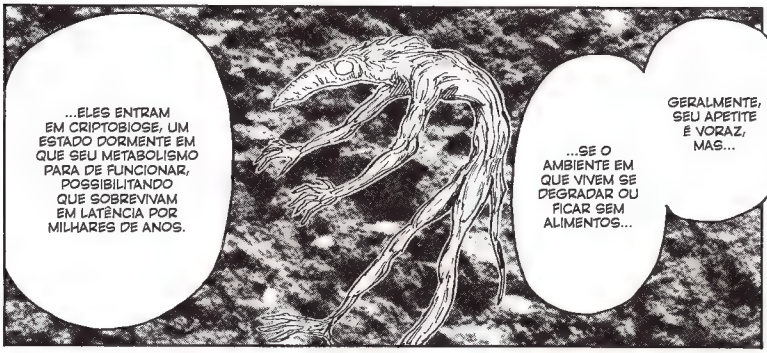

.....
É BEM HONESTO, HEIN?

EU TAMBÉM NÃO SAIRIA ILESO.
VOU PARAR POR AQUI.

...SOBRE AQUELA CRIATURA?
VOCÊ SABE ALGO...
RESPONDENDO AO TORIKO...
...SUA PRESSÃO ARTERIAL, FREQUÊNCIA CARDÍACA E IMPRESSÃO VOCAL SE ALTERARAM.
!
...É O DIRETOR, CERTO?
QUE AUDIÇÃO APURADA.
TSC!
PÔ, DIRETOR, FAÇA-ME O FAVOR.
AFINAL DE CONTAS, O QUE SÃO ELES?
DIGA...
E, QUANDO DISSE ISSO AO VELHO, ELE DESVIOU DO ASSUNTO COM UM CHÁ AMARGO.
GLOB
GLOB
EU E O KOMATSU VIMOS UMA CRIATURA PARECIDA NO CÉU.
.....
NITRO...
NÃO SE PREOCUPE. NÃO TEM MAIS NINGUÉM DE BUTUCA NESTA CONVERSA.
ZEBRA, ESSE PAPO PRECISA FICAR ENTRE...
PUU...
M... MESMO QUE SEJA POUCO, POR FAVOR, NOS CONTE!
VOU LOGO AVISANDO QUE NÓS TAMBÉM SABEMOS MUITO POUCO A RESPEITO.

DE CENTENAS DE MILHÕES ANOS ATRÁS?!
DESDE A ERA DOS DINOSSAUROS?!
EXISTEM EM NÚMERO BEM REDUZIDO, MAS TÊM UM TEMPO DE VIDA BASTANTE LONGO.
TAMBÉM NÃO SE SABE DESDE QUANDO PASSARAM A VIVER NA TERRA, MAS...
...SEGUNDO CERTO GEÓLOGO, FORAM ENCONTRADOS FÓSSEIS DE CRIATURAS PARECIDAS COM CENTENAS DE MILHÕES DE ANOS.
O NOME DESSAS CRIATURAS É NITRO.
SUA CLASSIFICAÇÃO É DESCONHECIDA. NÃO TÊM ÓRGÃOS REPRODUTORES, E NADA SE SABE SOBRE SEU MODO DE REPRODUÇÃO.
HÁ CERCA DE SEISCENTOS ANOS, O DEUS GOURMET ACACIA AS DESCOBRIU E LHES DEU ESSE NOME.

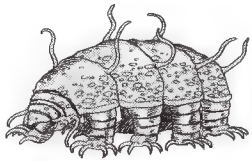



...ELES ENTRAM EM CRIPTOBIOSE, UM ESTADO DORMENTE EM QUE SEU METABOLISMO PARA DE FUNCIONAR, POSSIBILITANDO QUE SOBREVIVAM EM LATÊNCIA POR MILHARES DE ANOS.
...SE O AMBIENTE EM QUE VIVEM SE DEGRADAR OU FICAR SEM ALIMENTOS...
GERALMENTE, SEU APETITE É VORAZ, MAS...

HÁ REGISTROS SOBRE UM NITRO EM ESTADO DORMENTE NO ESTRATO TERRESTRE, DE MILHARES DE ANOS ATRÁS, QUE REVIVEU AO CONSEGUIR ÁGUA.
DESSE MODO, É DE SE CONCLUIR QUE HÁ CENTENAS DE MILHÕES DE ANOS OS NITROS VÊM DESPERTANDO E ADORMECENDO, ESCAPANDO DA EXTINÇÃO.

■ Existe de verdade

Um tardigrado conhecido como urso-d'água entra em estado de animação suspensa graças à criptobiose, e, durante esse período, pode resistir a temperaturas entre 150 ºC e o zero absoluto (-273 ºC), ao vácuo, a altas pressões, a seis mil atmosferas e até mesmo à radiação.

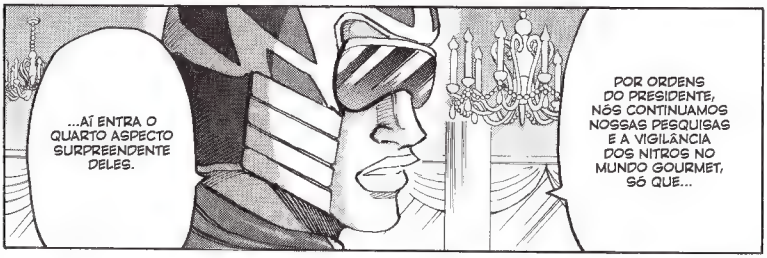


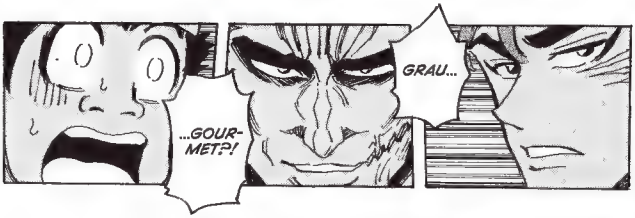
Urso-d'água

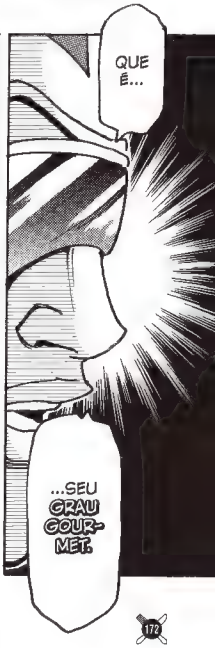
...ELE VOLTOU À VIDA?
...POR CAUSA DA ÁGUA SUBTERRÂNEA QUE ENTROU NA PIRÂMIDE QUANDO USEI A FACA MELK...
EPA!
SERÁ QUE...
FAZ SENTIDO. ENTÃO, O NITRO LÁ DA PIRÂMIDE ESTAVA EM CRIPTOBIOSE?
ACACIA OS NOMEOU NITRO POR CAUSA DISSO.
DEVIDO A ESSA PERICULOSIDADE E À DIFICULDADE DE LIDAR COM ELES, FAZEMOS UMA ANALOGIA COM A NITROGLICERINA, OU SEJA, EXPLODEM AO MENOR ESTÍMULO.
A NATUREZA DOS NITROS É VIOLENTA E ATROZ. POR MAIS FORTE QUE SEJA UMA CRIATURA, ELES A ATACAM SEM HESITAR.
O SEGUNDO PONTO ESPANTOSO É SUA FEROCIDADE.
...É SUA ALTA INTELIGÊNCIA.
AS CRIATURAS DE HOJE EM DIA SÃO MUITO FRAQUINHAS.
HUNF! PARA MIM, NÃO TEM PROBLEMA.
A PIRÂMIDE GOURMET, QUE NOSSA EQUIPE DE INVESTIGAÇÃO AINDA NÃO ALCANÇOU, TAMBÉM É UM DOS VESTÍGIOS DESSAS CIVILIZAÇÕES.
TEMOS EVIDÊNCIAS DE QUE OS NITROS, APESAR DO PEQUENO NÚMERO, DESENVOLVERAM INÚMERAS CIVILIZAÇÕES DESDE A ANTIGUIDADE.
E O TERCEIRO PONTO...

A CRIATURA QUE VIMOS NO CÉU IMITOU O MODO DE COMER A PLANTA OZÔNIO SÓ DE VER UMA VEZ...
SE ELA ERA TÃO ESPERTA QUANTO ESTÃO FALANDO AÍ, É COMPREENSÍVEL...
PORÉM, NÃO SENTI "FEROCIDADE" NAQUELE SER...

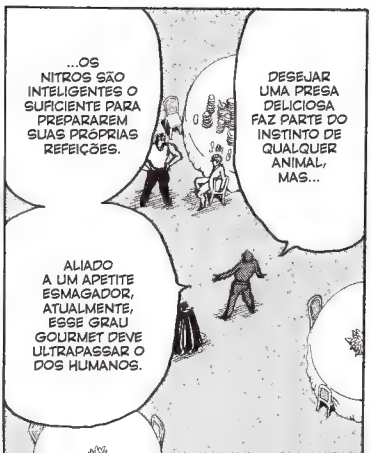
UMA ALTA INTELIGÊNCIA?
ISSO É VERDADE...

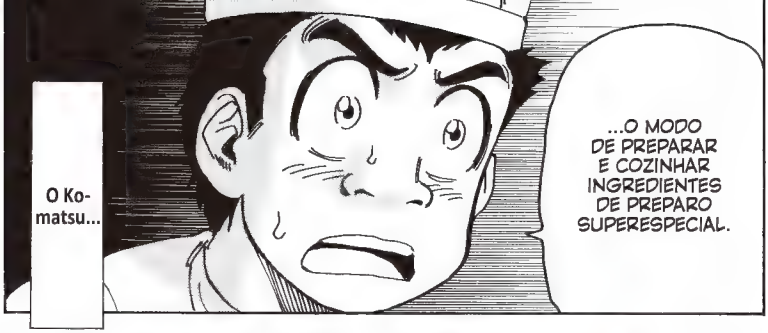

POR ORDENS DO PRESIDENTE, NÓS CONTINUAMOS NOSSAS PESQUISAS E A VIGILÂNCIA DOS NITROS NO MUNDO GOURMET, SÓ QUE...
...AÍ ENTRA O QUARTO ASPECTO SURPREENDENTE DELES.

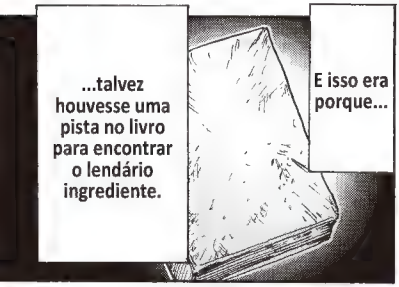

GRAU...
...GOURMET?!


QUE É...
...SEU GRAU GOURMET.

ENCONTREI UMA PINTURA CURIOSA NA PIRÂMIDE GOURMET.
F... FAZ SENTIDO!
E NELA TINHA...


...OS NITROS SÃO INTELIGENTES O SUFICIENTE PARA PREPARAREM SUAS PRÓPRIAS REFEIÇÕES.
DESEJAR UMA PRESA DELICIOSA FAZ PARTE DO INSTINTO DE QUALQUER ANIMAL, MAS...
ALIADO A UM APETITE ESMAGADOR, ATUALMENTE, ESSE GRAU GOURMET DEVE ULTRAPASSAR O DOS HUMANOS.

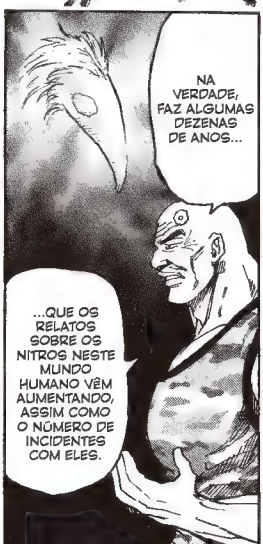

O Komatsu...
...O MODO DE PREPARAR E COZINHAR INGREDIENTES DE PREPARO SUPERESPECIAL.


...talvez houvesse uma pista no livro para encontrar o lendário ingrediente.
E isso era porque...

Ao mesmo tempo, entendeu o motivo para a vinda dos diretores.
...percebeu que aquele livro foi deixado por aquelas criaturas.

...uma receita de fazer gelar a espinha.
Além de...

ACACIA DESCOBRIU AS CÉLULAS GOURMET HÁ CERCA DE 605 ANOS...
...GRAÇAS A ISSO, A QUALIDADE DOS ALIMENTOS AUMENTOU DRASTICAMENTE...
...E, NO MUNDO HUMANO, ONDE OS COZINHEIROS JÁ ERAM HABILIDOSOS, PASSOU-SE A CONSUMIR PRATOS CADA VEZ MAIS DELICIOSOS.

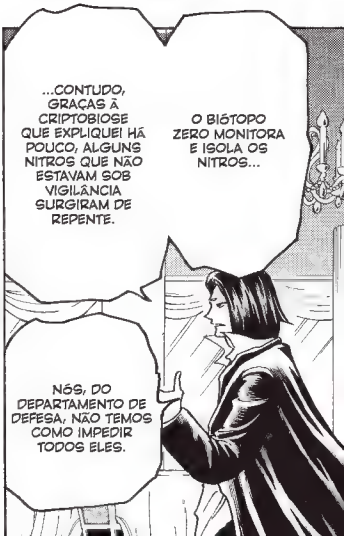

NA VERDADE, FAZ ALGUMAS DEZENAS DE ANOS...
...QUE OS RELATOS SOBRE OS NITROS NESTE MUNDO HUMANO VÊM AUMENTANDO, ASSIM COMO O NÚMERO DE INCIDENTES COM ELES.

No momento, as informações que saíam da boca do diretor...
...eram sobre a segunda opção.

...ELES SIMPLESMENTE ESTÃO PREPARANDO OS HUMANOS...
...PARA COMÊ-LOS...
HÁ VÁRIOS CASOS DE SEQUESTROS DE CHEFS RENOMADOS ATRIBUÍDOS AOS NITROS...
OU, ENTÃO...
PODE SER QUE ELES QUEIRAM ROUBAR AS TÉCNICAS DOS HUMANOS...

A RECEITA...
...DE GELAR A ESPINHA!!
GLUP!

...HAVIA UM OUTRO NITRO, QUE SAIU VIVO DE LÁ.
E ATÉ AGORA NÃO SABEMOS ONDE ELE ESTÁ.
A PROPÓSITO, NA PIRÂMIDE GOURMET, ALÉM DAQUELA CRIATURA QUE VOCÊS DERROTARAM...


...CONTUDO, GRAÇAS À CRIPTOBIOSE QUE EXPLIQUEI HÁ POUCO, ALGUNS NITROS QUE NÃO ESTAVAM SOB VIGILÂNCIA SURGIRAM DE REPENTE.
O BIÓTOPO ZERO MONITORA E ISOLA OS NITROS...
NÓS, DO DEPARTAMENTO DE DEFESA, NÃO TEMOS COMO IMPEDIR TODOS ELES.

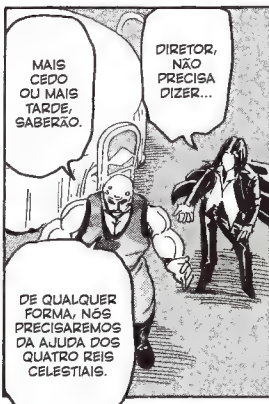
TINHA MAIS UM?!
O QUÊ?!

KH!
EI, DIRETOR, O TALENTO DO KOMATSU É DE ALTO NÍVEL!
O GAROTO AINDA ESTÁ FORA DOS CEM PRIMEIROS COLOCADOS NO RANKING DOS CHEFS MUNDIAIS, NÃO PRECISA SE PREOCUPAR.
É POR CAUSA DISSO QUE VOCÊS VIERAM BUSCAR UMA AMOSTRA?
TOME BASTANTE CUIDADO.
KOMATSU-SAN, VOCÊ TAMBÉM É UM CHEF DE UM RESTAURANTE SEIS ESTRELAS...
T... TÁ...
DESEMBUCHA DE UMA VEZ, OU TE MATO.
QUE ESTRANHO, HEIN, DIRETOR? AINDA TEM ALGO FALTANDO NESSA HISTÓRIA AÍ, NÃO?
O ESQUA-DRÃO GOUR-MET?!
POR QUE ELES...?!
O ESQUADRÃO GOURMET ESTÁ ENVOLVIDO.
!
ゴロゴロ
(ROLAM)
TEL
OS NITROS SÃO UM GRUPO DE CRIATURAS QUE, POR INSTINTO, BUSCAM POR INGREDIENTES DELICIOSOS DESDE A ANTIGUIDADE.
ELES...

...SABEM COMO OBTER GOD.
G...
!!
GOD P!!!

O PRATO PRINCIPAL DE ACACIA!!!!
O INGREDIENTE LENDÁRIO!!!

COM O MONOPÓLIO DE TODOS OS INGREDIENTES GOURMET DO MUNDO, ELE PRETENDE ATRAIR OS NITROS PARA ENCONTRAR UMA PISTA SOBRE COMO OBTER GOD.
É POR ISSO QUE A FORMA DOS ROBÔS-GT É BASEADA NOS NITROS.
O LÍDER DO ESQUADRÃO GOURMET, MIDORA, CONSEGUIU ESSA INFORMAÇÃO BEM RÁPIDO.


DIRETOR, NÃO PRECISA DIZER...
MAIS CEDO OU MAIS TARDE, SABERÃO.
DE QUALQUER FORMA, NÓS PRECISAREMOS DA AJUDA DOS QUATRO REIS CELESTIAIS.

MESMO QUE NÃO SEJA O CASO, NO MOMENTO EM QUE ESSAS CRIATURAS COMEÇAREM A AGIR...
NÃO HÁ MAIS DÚVIDAS DE QUE O ESQUADRÃO GOURMET PRETENDE SE APROVEITAR DOS NITROS PARA EXECUTAR ALGUM PLANO.
...HAVERÁ UMA OUTRA GUERRA GOURMET.
...TEREMOS A PROVA DE QUE O ECLIPSE SOLAR GOURMET ESTÁ PRÓXIMO.
SE PUDERMOS OBTER O GOD...
...BASTA DIVIDI-LO COM TODOS.
AINDA...
EU VOU FAZER ISSO...!!
ASSIM, A GUERRA NÃO ACONTECERÁ.

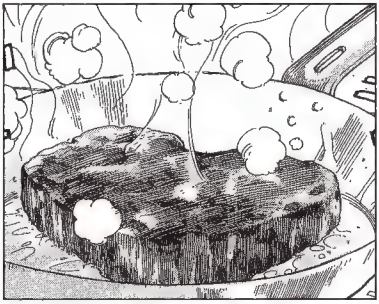
TORIKO

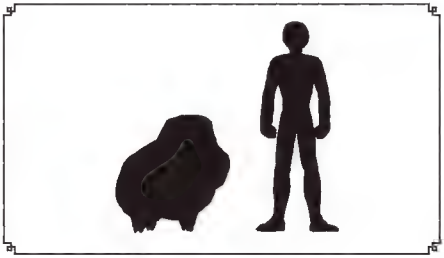
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 165

Porco-Gengibre (Mamífero)

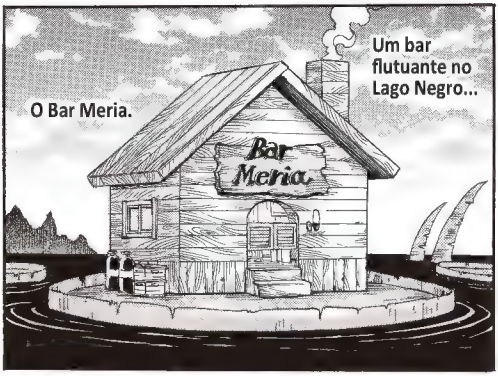
- Nível de Captura: abaixo de 1
- Habitat natural: vive em uma larga extensão e é possível criá-lo em cativeiro
- Comprimento: 1 metro
- Altura: —
- Peso: 150 quilos
- Preço: 100 gramas por 500 ienes (aproximadamente R$ 16,75)

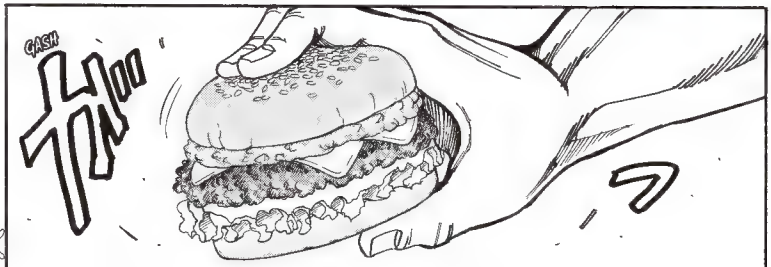




Porco cuja carne, quando apenas frita, ganha tempero de gengibre. À primeira vista, sua aparência é esquisita, semelhante à de um gengibre, mas é uma espécie criada até em lares comuns. Seu preço é razoável, e é um ingrediente popular. No entanto, apesar de seu preparo ser simples, o sabor denuncia as habilidades de quem o prepara, sendo, em certo sentido, um ingrediente que dá trabalho para os chefs.

GOURMET 144: O reencontro com o pior!!





もぐ CHOMP

もぐ CHOMP

...QUE VAI ACONTECER?

SERÁ MESMO...

NHAC

A GUERRA... VOCÊ QUER DIZER?

HUP

SHURP

Bat Meta

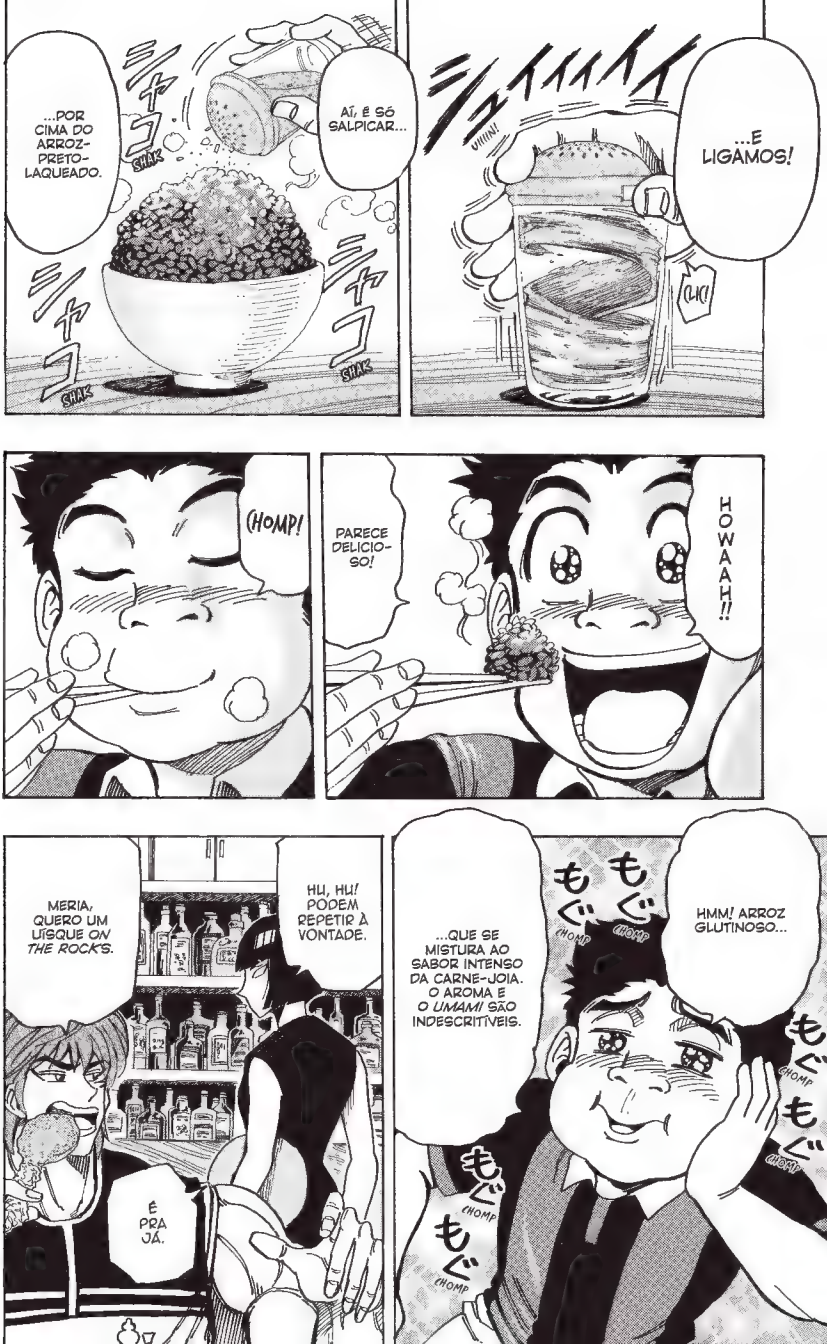
NHAC

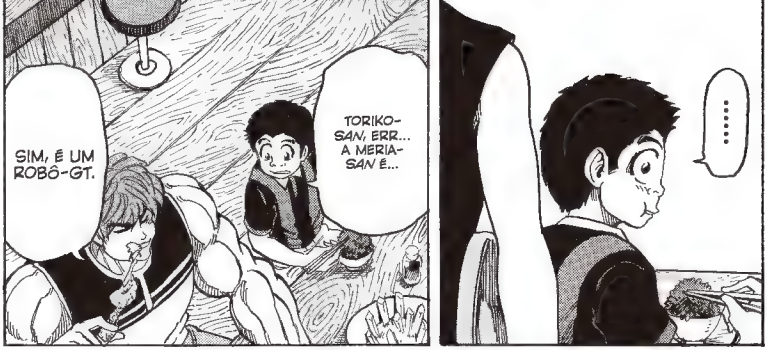
QUEM DIRIA QUE SEU SURGIMENTO PODERIA SER O ESTOPIM PARA UMA NOVA...?

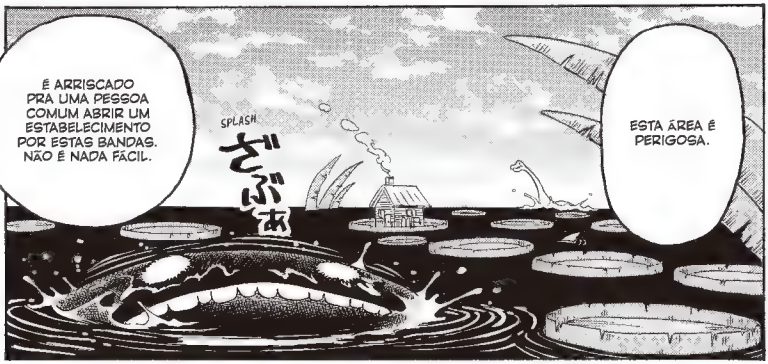
GOD, O INGREDIENTE QUE DEU FIM À GUERRA GOURMET UMA VEZ...

CHEGA A SER IRÔNICO...

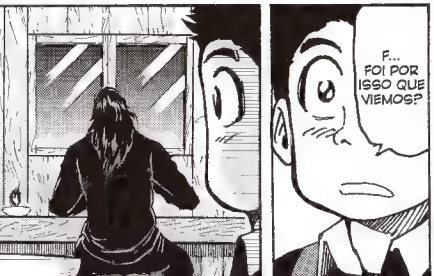
SIM.
A PRODUÇÃO DESTA TEMPORADA TÁ NO CAPRICHO, HEIN, MERIA?
A BATATA FRITA DO RATO-BATATA!!
HM, DELICIOSO!
AINDA TEM BASTANTE. COMA MAIS, TORIKO.
O ESTRESSE DO RATO-BATATA FOI REDUZIDO E PUDE COLHER DELICIOSAS BATATAS.
MERIA
Proprietária do Bar Meria
...COLOCAMOS A CARNE-JOIA SECA...
NESSE PROCESSADOR DE BOLSO, QUE TRANSFORMA TUDO EM FURIKAKE...
...E UMA PITADA DE SAL, ALGA E GERGELIM...
...E CARNE-JOIA SECA!!
ARROZ-PRETO-LAQUEADO...
AH!


...POR CIMA DO ARROZ-PRETO-LAQUEADO.
SHAK
AÍ, É SÓ SALPICAR...
SHAK
...E LIGAMOS!
UHHH!
CLIC!
(HOMP!
PARECE DELICIO-SO!
HOWAAH!!
MERIA, QUERO UM UÍSQUE ON THE ROCK'S.
HU, HU! PODEM REPETIR À VONTADE.
É PRA JÁ.
...QUE SE MISTURA AO SABOR INTENSO DA CARNE-JOIA. O AROMA E O UMAAM! SÃO INDESCRITÍVEIS.
HMM! ARROZ GLUTINOSO...
もぐ (HOMP)
もぐ (HOMP)
もぐ (HOMP)
もぐ (HOMP)
もぐ (HOMP)

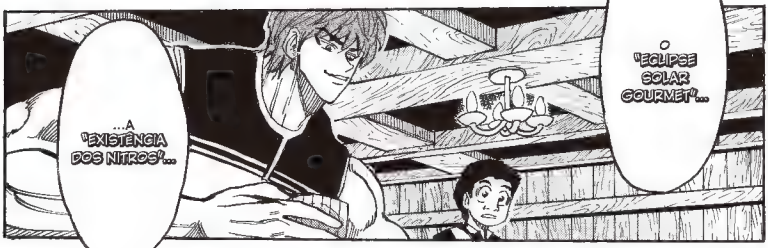

SIM, É UM ROBÔ-GT.
TORIKO-SAN, ERR... A MERIA-SAN É...
.....


É ARRISCADO PRA UMA PESSOA COMUM ABRIR UM ESTABELECIMENTO POR ESTAS BANDAS. NÃO É NADA FÁCIL.
SPLASH
ざぶぁ
ESTA ÁREA É PERIGOSA.

É O CASO DA NOSSA CONVERSA.
QUANDO SE QUER CONVERSAR SEM QUE NINGUÉM OUÇA, A MELHOR OPÇÃO É IR PRA UMA ÁREA PERIGOSA.


F... FOI POR ISSO QUE VIEMOS?

E... ENTÃO, QUAL É O SENTIDO DE USAR UM ROBÔ PARA MANTER UM BAR AQUI?
É POR CAUSA DA DEMANDA.
OS CLIENTES QUE FREQUENTAM ESTE BAR SÃO MINISTROS E PRESIDENTES, QUE VÊM COM SEUS GUARDA-COSTAS.
ALÉM DELES, MAFIOSOS TAMBÉM VÊM AQUI PRA FIRMAR ACORDOS EM NEGÓCIOS ILÍCITOS.


O "ECLIPSE SOLAR GOURMET"...
...A "EXISTÊNCIA DOS NITROS"...

QUANTO AOS NITROS, ESQUADRÃO GOURMET E GOD...
EM PRIMEIRO LUGAR, ELE NÃO TÁ NEM AÍ PRO FULL-COURSE MENU DO ACACIA.
...PRA ELE, ISSO POUCO IMPORTA.

TUM
...E O "ESQUADRÃO GOURMET", HM?

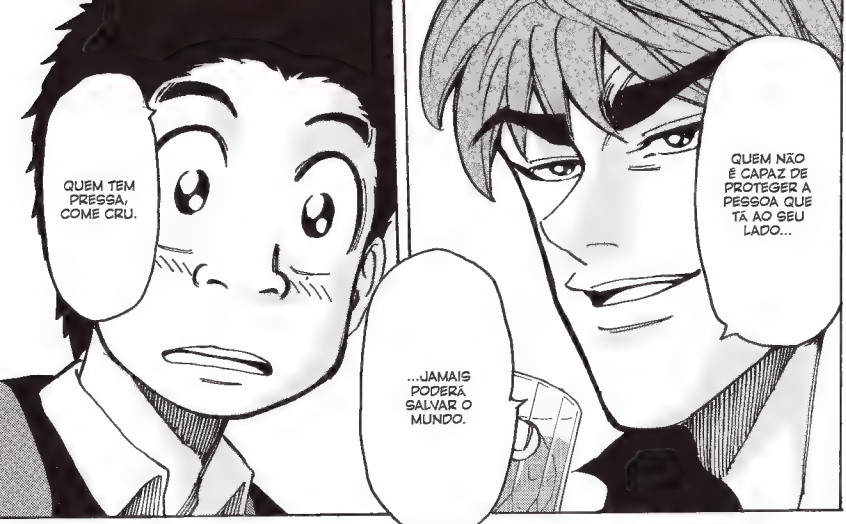
SE BEM QUE O ZEBRA-SAN NÃO PARECIA TÃO INTERESSADO...
TÁ CHEIO DE COISAS QUE NÃO SABEMOS...

...ELE TAMBÉM PRECISA CRIAR SEU PRÓPRIO FULL-COURSE MENU!
PRA FORMAR UMA DUPLA COM VOCÊ...
...SÃO PRIORIDADE.
E OUTRA, KOMATSU...
ALÉM DO MAIS, PRA ELE, AS CONDIÇÕES QUE GARANTIRAM SUA LIBERDADE, COMO A CAPTURA DE QUINHENTOS FUGITIVOS PROCURADOS E A DESCOBERTA DE CEM NOVAS ESPÉCIES DE INGREDIENTES GOURMET...
ELE TEM TUDO PARA CRIAR UM FULL-COURSE MENU FANTÁSTICO, NÉ?
ZEBRA-SAN...
"KUH, KUH, KUH! NÃO PERDE POR ESPERAR..."
"...PELA PRÓXIMA VEZ EM QUE NOS ENCONTRARMOS, PIRRALHO."
POR CAUSA DO MEU TREINAMENTO, O VELHO...
FUU!
...ENCOMENDOU SETE INGREDIENTES GOURMET...
FALTAM QUATRO...
GLUP
GLUP
SIM. TEM RAZÃO.
TUM
カラン

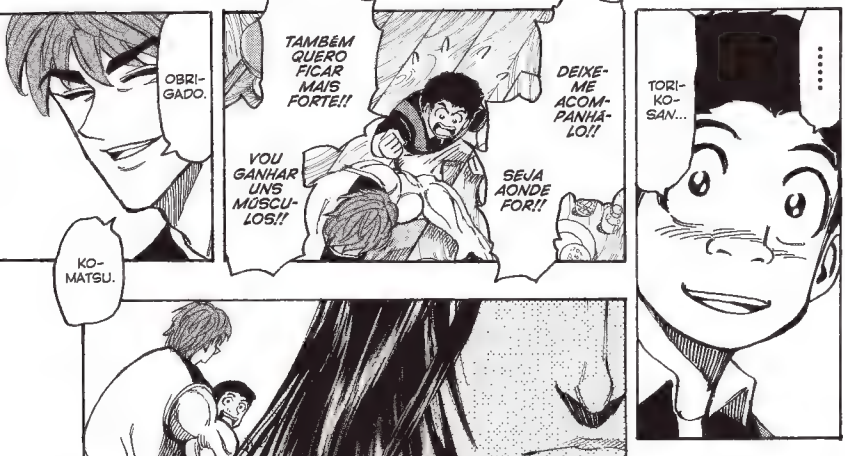
TÔ PENSANDO EM PROCURÁ-LOS NO MEU PRÓPRIO RITMO POR ALGUM TEMPO.
TEM VÁRIOS OUTROS QUE EU TAMBÉM QUERO...
ALÉM DISSO, KOMATSU, TEM VOCÊ TAMBÉM.
HÃ?

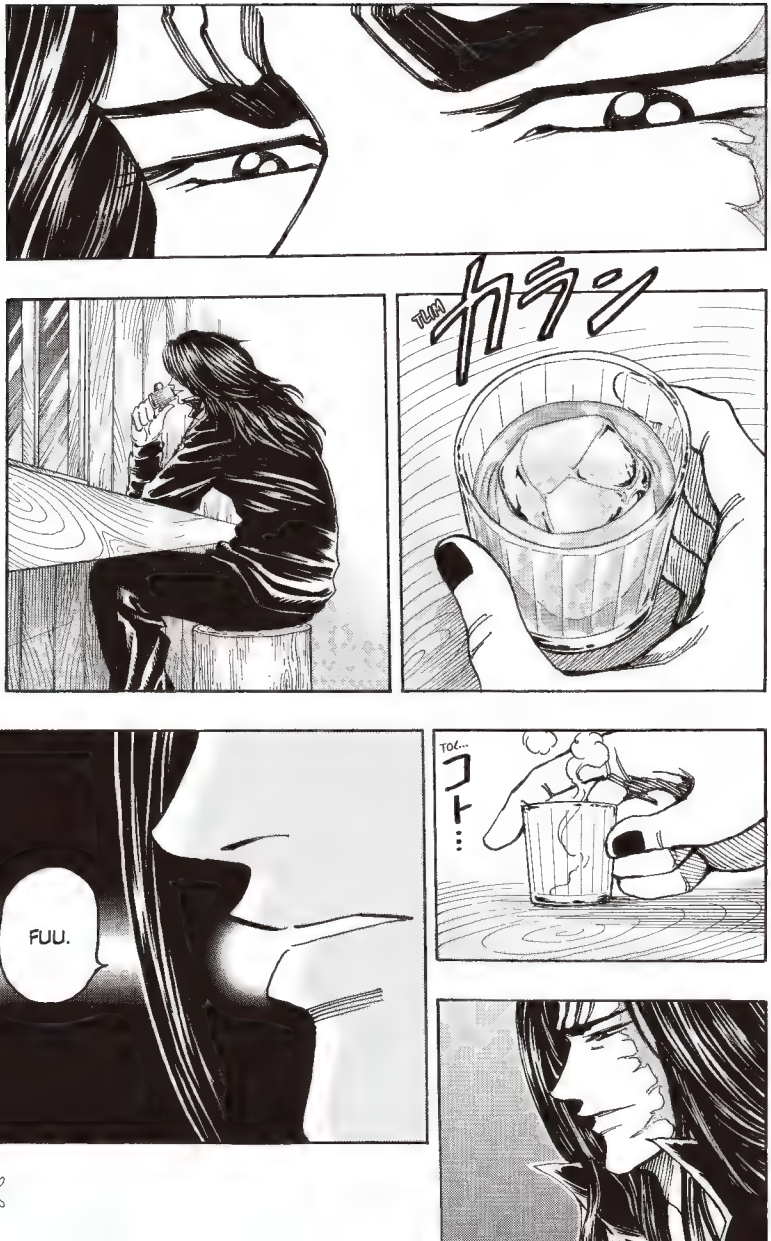
"SOBRE OS SEQUESTROS DE CHEFS DE ALTO NÍVEL..."
"...VOCÊ SE LIGOU, NÃO É, TORIKO?"
EU...?

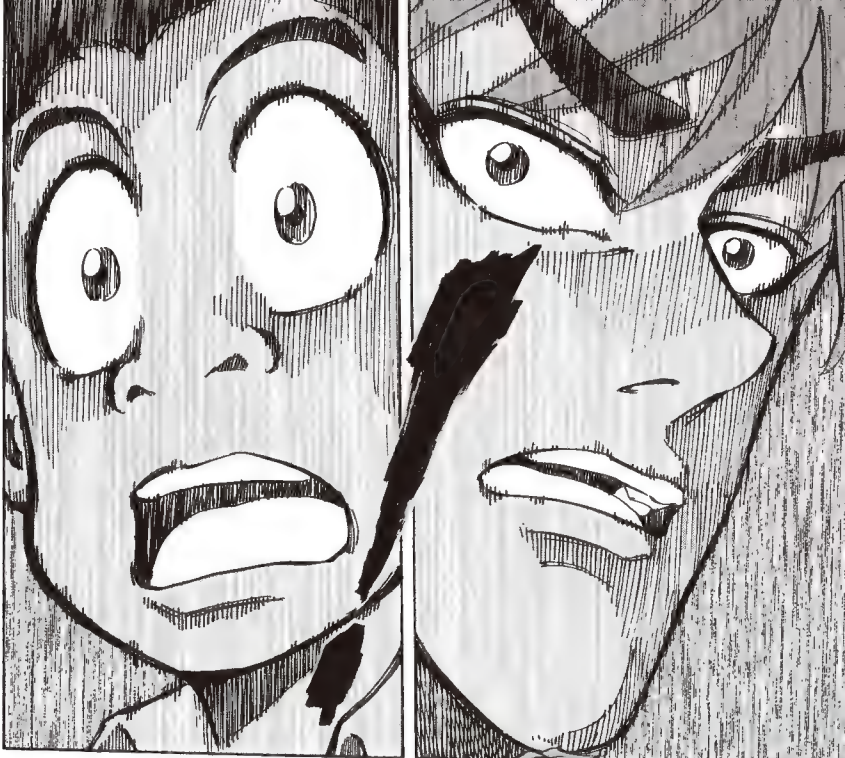
TÔ PREOCUPADO DE VERDADE COM A GUERRA GOURMET.
E É IMPORTANTE TREINARMOS PRA IRMOS RAPIDAMENTE AO MUNDO GOURMET.
...SENTI NA PELE QUE AINDA FALTA MUITO PRA MIM.
DESTA VEZ, COM A MISSÃO NO *DESERT LABYRINTH*, A PIRÂMIDE GOURMET...

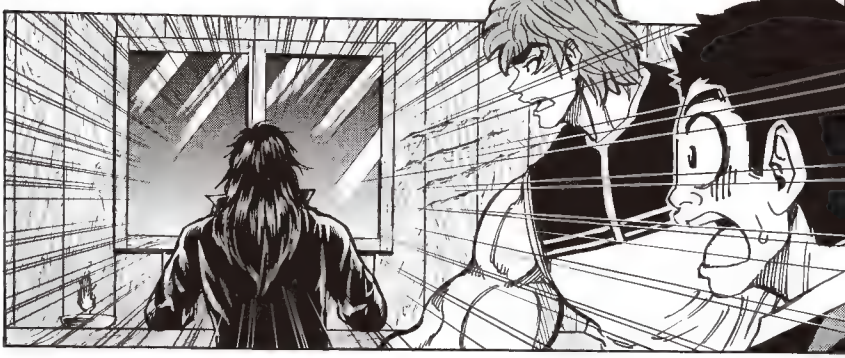

QUEM TEM PRESSA, COME CRU.
...JAMAIS PODERÁ SALVAR O MUNDO.
QUEM NÃO É CAPAZ DE PROTEGER A PESSOA QUE TÁ AO SEU LADO...

O MUNDO GOURMET VEM DEPOIS...
GLUB
PRIMEIRO, VOU EXPLORAR O MUNDO HUMANO...


OBRIGADO.
TAMBÉM QUERO FICAR MAIS FORTE!!
VOU GANHAR UNS MÚSCULOS!!
DEIXE-ME ACOMPANHÁ-LO!!
SEJA AONDE FOR!!
TORI-KO-SAN...
.....
KO-MATSU.


TLIN
カラン
FUU.
TOC...
コト…



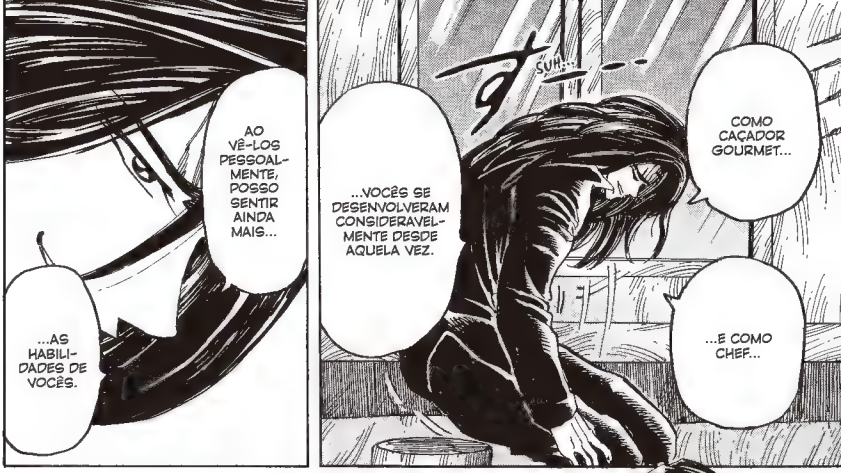


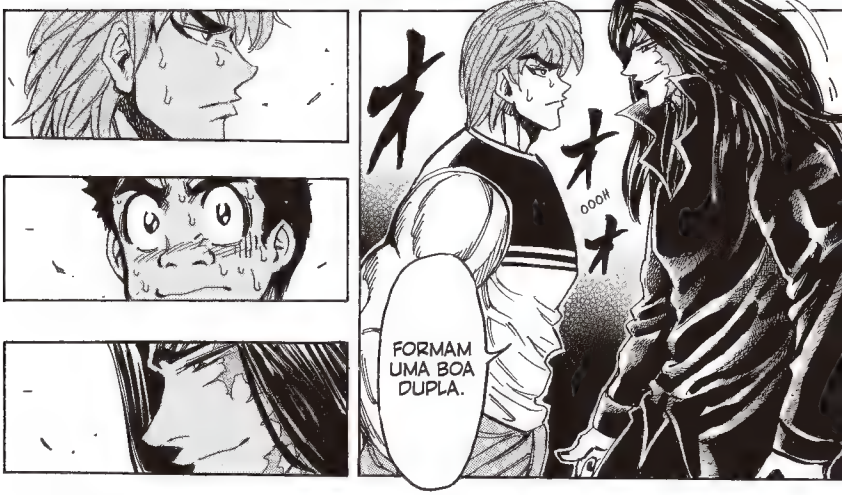
...determinado tipo de cheiro...
Há certos casos em que, graças a...

...e envia e processa informações diretamente para a parte do cérebro (o sistema límbico) que governa as emoções.
Dizem que isso acontece porque o "olfato" é diferente dos outros órgãos sensoriais...
...memórias e sentimentos acabam por vir à mente num estalo.
...um pequeno suspiro...
Com uma única palavra...
FUU.
...uma voz!!
...não era um cheiro.
Mas "isso"...
Um medo...
...inesquecível.
VEJA SÓ...
Para os dois, foi informação o bastante para trazer à tona uma lembrança.
O impacto que esse simples suspiro provocou...
...fez Toriko e Komatsu congelarem na hora.

NUNCA PENSEI QUE NOS ENCONTRARÍAMOS NUM LUGAR COMO ESTE.
TÁ NO MEIO... DE UMA REFEIÇÃO?
.....
ESTOU...
...EM BUSCA DE UM INGREDIENTE EM ESPECÍFICO.
.....
UM INGREDIENTE?
E QUAL SERIA?

ACREDITO QUE SABEREI QUANDO PROVÁ-LO.
QUEM SABE?
ボボウ
BIOU
VUP
?
.....
.....
HU...


SUH...
COMO CAÇADOR GOURMET...
...E COMO CHEF...
...VOCÊS SE DESENVOLVERAM CONSIDERAVELMENTE DESDE AQUELA VEZ.
AO VÊ-LOS PESSOALMENTE, POSSO SENTIR AINDA MAIS...
...AS HABILIDADES DE VOCÊS.


OOOH
FORMAM UMA BOA DUPLA.

VAI ME DIZER...
...QUE QUER LUTAR AQUI?
BOM...
ATÉ QUE NÃO É MÁ IDEIA.

QUE LENTO...
PISH
JÁ TERIA MORRIDO UMAS DEZ VEZES.
ATÉ ESTAR PRONTO PARA A LUTA, GASTA MEIO SEGUNDO.
...NUM FUTURO NÃO TÃO DISTANTE...
...A GUERRA CERTAMENTE ACONTECERÁ.
SÓ VIM FAZER UMA REFEIÇÃO.
PORÉM...
NÃO SE PREOCUPE, TORIKO.
NÃO PRETENDO ENFRENTÁ-LO AGORA.

...EM UMA DISPUTA, TORIKO!!
...E O RETORNO DO GLORIOSO FULL-COURSE MENU DO ACACIA...
NESSE MOMENTO, VAMOS APOSTAR O GOD, QUE RESSURGIRÁ MADURO...

STAR-JUN!!!!
COMO DESEJAR!!

A SORTE GOURMET QUE OS DOIS TÊM!!
ISSO É A SORTE...

...DÁ PARA DIZER QUE FOI O MELHOR RESULTADO PARA ELES, O MAIS DESEJADO.
SÓ DE EU TER SAÍDO SEM FAZER NADA...

TRATA-SE DE ALGO QUE NÃO TENHO.
É UMA QUALIDADE NATA E UM TALENTO PRESENTEADO PELOS INGREDIENTES.
SÓ QUE A SORTE GOURMET NÃO É ALGO QUE SE OBTÉM COM INGREDIENTES E TREINAMENTOS.
AS CÉLULAS GOURMET DO TORIKO AINDA GUARDAM POTENCIAL PARA CRESCER SE ELE INGERIR BONS INGREDIENTES.
ASSIM, PODEREI OBTER O INGREDIENTE QUE DESEJO...
QUERO ESSA HABILIDADE...
NUNCA... ACREDITE!... NESSE NEGÓCIO DE SORTE, MAS...
TIVEMOS SORTE.
GUE MEDO!
BENZEI GUE A GENDE IA BORRER!
GUE BOM, DORIGO-ZAN!
VAMOS AO SANTUÁRIO GOURMET!!
...VAMOS FAZER UMA VISITA AO LOCAL ONDE SE REVERENCIA A ESTÁTUA DE ACACIA.

Toriko - Volume 16 - Fim

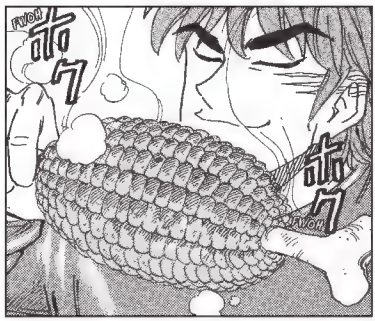
TORIKO

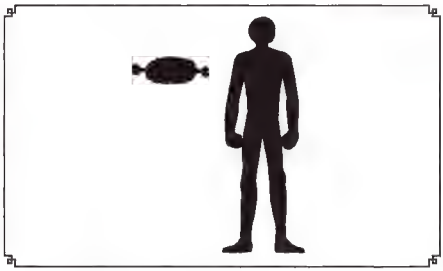
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 166

Milho no Osso (Legume)

- Nível de Captura: 11
- Habitat natural: em milharais comuns
- Comprimento: 50 centímetros
- Altura: —
- Peso: 2 quilos
- Preço: a unidade por 8 mil ienes (aproximadamente R$ 268,00)





Um milho lendário, tanto que somente a cada dez anos cresce uma espiga num milharal comum. Se consumido cru, dá para saborear um umami rico, que condensa dez anos de nutrientes. Se for levemente tostado, seu aroma se intensifica e aflora um gosto adocicado, suculento e irresistível. Todos os anos, no Festival Gourmet patrocinado pela I.G.O., a barraca de Milho no Osso forma uma longa fila mesmo entre outras tantas barracas gourmet, o que comprova seu delicioso sabor.

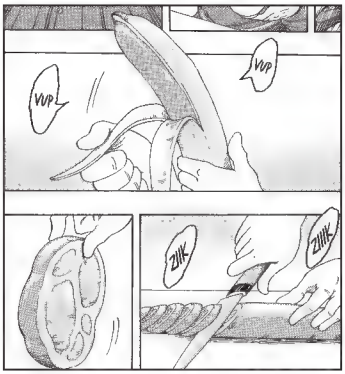
TORIKO

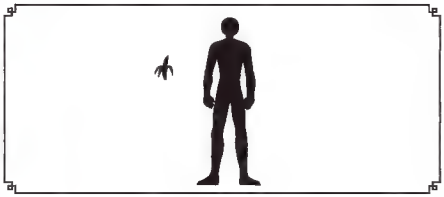
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 167

Lombo-Banana (Vegetal)

- Nível de Captura: 1
- Habitat natural: cresce em uma larga extensão e é um ingrediente comercializado no mercado
- Comprimento: 25 centímetros
- Altura: —
- Peso: 150 gramas
- Preço: a unidade por 10 mil ienes (aproximadamente R$ 336,00)





Escala humana

Desenvolve-se num local mais baixo do que uma banana comum. É deliciosa de se consumir crua, mas, quando cozida, solta um aroma perfumado e seu sabor se intensifica. Se for assada levemente e saboreada com uma pequena porção de caviar de qualidade, é impossível não exclamar "delicioso!". É um dos ingredientes preferidos de Toriko.

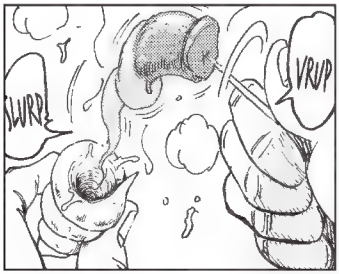
TORIKO

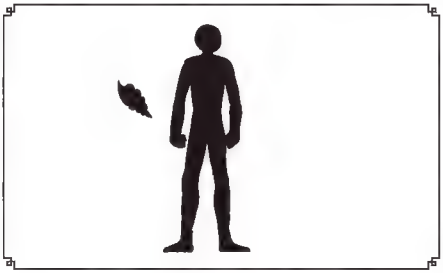
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 168

Caramujo-Presunto
(Classificação desconhecida)

- Nível de Captura: desconhecido
- Habitat natural: Mundo Gourmet
- Comprimento: 20 centímetros
- Altura: —
- Peso: 1 quilo
- Preço: desconhecido





Ingrediente misterioso que vive na Floresta Subterrânea, no Mundo Gourmet. Os detalhes sobre seus hábitos e seu Nível de Captura são completamente desconhecidos. Foi um ingrediente oferecido a Toriko por Jirou, o Mestre do Nocaute, quando estavam no Mundo Gourmet, e que demonstrou a firme determinação do Toriko em entrar de cabeça erguida no Mundo Gourmet, já que o grande comilão resistiu à tentação de comê-lo até que voltasse com Komatsu.

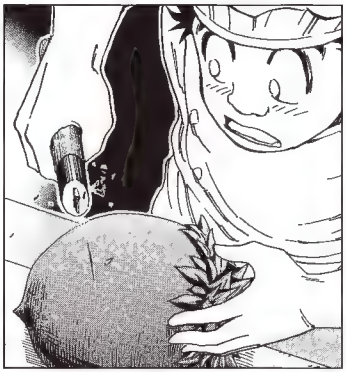
TORIKO

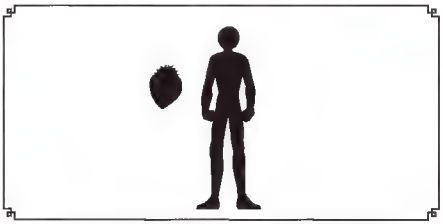
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 169

Bolota Gigante (Noz)

- Nível de Captura: abaixo de 1
- Habitat natural: cresce em uma larga extensão e é comercializado no mercado
- Comprimento: 30 centímetros (o maior já visto tem 2 metros)
- Altura: ——
- Peso: cerca de 15 quilos (se tiver 30 centímetros)
- Preço: a unidade por 3.600 ienes, se tiver 30 centímetros (aproximadamente R$ 121,00)





Fruto do gigantesco carvalho do Japão, chamado de Rei das Bolotas. Dá pra contar nos dedos as bolotas que apresentam uma casca tão resistente. Sem um martelo apropriado para abri-lo, corre-se o risco de danificar o utensílio de cozinha, portanto, é um ingrediente que requer muita atenção no manuseio. O líquido extraído da bolota tem um sabor frutoso, que o torna muito popular como suco de frutas. Embora tenha estilhaçado a faca preferida e de muitos anos de uso de Komatsu, foi a causa da busca pela "Poeira de Estrelas Melk", tornando-se, de certa forma, um ingrediente que atrai boa sorte.

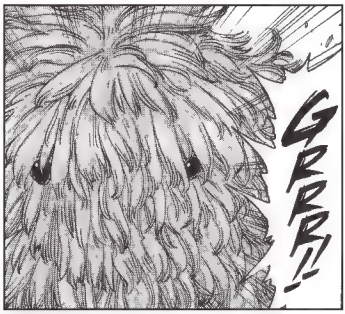
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 170

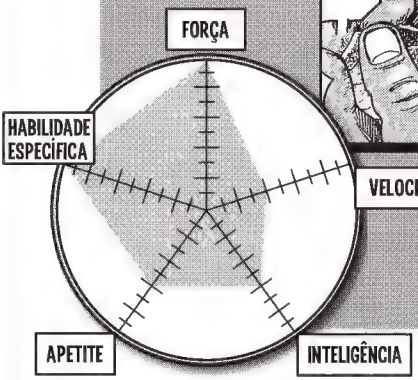
Furnip (Mamífero)

- Nível de Captura: 15
- Habitat natural: a Montanha Melk, principalmente nas minas
- Comprimento: 6 metros
- Altura: —
- Peso: 1,2 tonelada
- Preço: a carne não é comestível



Uma espécie de primata que vive em minas e tem como característica um corpo peludo e seis patas (pés). Pode alcançar de quatro a seis metros e caminhar sobre duas patas. Sua natureza não é lá o que se pode chamar de calma, mas, dando-lhe carinho ao longo do tempo, é possível domesticá-lo. Há caçadores que têm como principal negócio a "Caça com Furnip", utilizando-o para colher frutos em locais altos.

PERFIL DO PERSONAGEM



MELK (O PRIMEIRO)

IDADE:	72 anos	ANIVERSÁRIO:	16 de novembro
TIPO SANGUÍNEO:	Tipo AB	SIGNO:	Escorpião
ESTATURA:	2,70 m	PESO:	380 kg
ACUIDADE VISUAL:	2.0	TAMANHO DO PÉ:	60 cm

TÉCNICA, HABILIDADE ESPECIAL Desconhecida

O melhor mestre cuteleiro do mundo. Ele não apenas forja e afia facas, mas também é forte o bastante para obter as pedras de amolar e matérias-primas com alto Nível de Captura para confeccioná-las. Atualmente, deixou o título "Melk" para seu sucessor e está focado na forja de uma faca capaz de cortar o ingrediente AIR, a salada do Full-Course Menu do Deus Gourmet Acacia, encomendada por Ichiryuu. Todos pensam que ele é um cara calado e tímido, mas a verdade é que sua voz é baixa. Segundo o próprio Melk, ele fala mais que a boca.

a besta mais perigosa da Pirâmide Gourmet, que gera a Mellow Cola.

SAND GARDEN: do inglês, "jardim de areia". No mangá, é a maior região desértica do Mundo Humano.

SUSHI: prato da culinária japonesa com origem em uma antiga técnica de conservação da carne de peixe em arroz avinagrado. O sushi tradicional é feito com arroz temperado com molho de vinagre, açúcar e sal, combinado com algum tipo de peixe ou fruto do mar, vegetais, frutas, ovos, etc. O "sal sushi", mostrado no mangá, existe exclusivamente no mundo de "Toriko".

TARDIGRADO: filo de animais minúsculos segmentados, também conhecidos como "ursos d'água" e descritos pela primeira vez em 1773. A maioria de suas espécies é herbívora, mas há alguns predadores, como o *Milnesium tardigradum*. Segundo pesquisas, os tardigrados podem ser encontrados nos ambientes mais diversos, seja em fontes termais ou no leito do oceano. Graças ao processo de criptobiose, um recurso que paralisa o metabolismo, eles podem sobreviver em latência por longos anos, retendo apenas um pouco de umidade.

THUNDER NOISE: do inglês, "ruído de trovão". No mangá, é uma técnica de Zebra.

TIGER FANG: do inglês, "presas do tigre". No mangá, é uma besta da Pirâmide Gourmet.

UMAMI: palavra de origem japonesa que significa "gosto saboroso e agradável", usada para denominar a sensação popularmente conhecida como "água na boca". Em 1985, o umami foi aceito oficialmente como um dos cinco sabores básicos do paladar, junto com doce, azedo, amargo e salgado. Ele representa o gosto proporcionado por glutamato e nucleotídeos.

VEGETABLE SKY: do inglês, "céu dos vegetais". No mangá, é um jardim conhecido como Paraíso dos Vegetais, localizado em cima de uma gigantesca nuvem, e acessível pela Sky Plant.

VOICE CUTTER: do inglês, pode ser adaptado como "voz cortante". No mangá, é uma técnica de Zebra.

VOICE MISSILE: do inglês, "míssil de voz". No mangá, é uma técnica de Zebra.

XAROPE DE BORDO: xarope (solução com muito açúcar em sua composição) extraído da seiva bruta de árvores do gênero Acer, conhecidas no Brasil simplesmente como "bordo". Por sua doçura, é amplamente utilizado na culinária, servindo, por exemplo, como cobertura para panquecas e torradas ou aromatizante em pratos um pouco mais elaborados.

com essa palavra por causa da pronúncia parecida.

HEAT PLANET: do inglês, "planeta do calor". No mangá, é uma espécie de "planta-planeta" com gravidade própria que cresce sobre uma pequena área deserta da floresta subterrânea do Mundo Gourmet.

HONEY PRISON: do inglês, "prisão de mel". No mangá, é uma das três Prisões Gourmet de segurança máxima.

IENE: moeda corrente japonesa. Pela cotação média de setembro de 2015, o valor de ¥ 450.000,00, visto na página 146, corresponde a aproximadamente R$ 14.850,00.

I.G.O.: sigla de "International Gourmet Organization" (em português, "Organização Internacional Gourmet"). No mangá, é a organização global responsável pelo gerenciamento da Era Gourmet que o mundo está vivendo.

ITTOU VOICE CUTTER: do japonês, "ittou" significa "golpe único de espada"; já "voice cutter" pode ser adaptado como "voz cortante". No mangá, é uma técnica de Zebra.

MELLOW COLA: do inglês, "refrigerante doce".

MIMIC MINOMUSHI: do inglês e do japonês, pode ser adaptado como "pseudotraça". No mangá, é uma besta da Pirâmide Gourmet.

NIRÁ GORI: o nirá, conhecido no Brasil como "cebolinha japonesa" (embora seja de origem chinesa), de nome científico *Allium tuberosum*, é uma planta que pertence à mesma família do alho e da cebola. Tem folhas cilíndricas, como as da cebolinha, e sabor mais suave que o do alho. É muito utilizado na culinária oriental, principalmente na China e no Japão. "Gori", em japonês, significa "teimoso".

OBRIGADO PELA REFEIÇÃO: adaptação do original japonês "itadakimasu", expressão dita pelos japoneses antes das refeições para demonstrar gratidão pela comida servida. Literalmente, o termo significa "receber". Toriko diz isso com frequência, normalmente quando abate uma caça.

ON THE ROCKS: do inglês, literalmente, "nas pedras". Expressão utilizada para se pedir bebidas, geralmente alcoólicas, "com gelo". As "pedras" se referem aos cubos de gelo colocados no drinque. No mangá, é uma marca de uísque.

QUILOCALORIA: caloria é uma unidade de medida de energia cujo símbolo é o "cal". É utilizada para indicar o valor energético dos alimentos. Uma quilocaloria (símbolo "kcal") equivale a mil calorias.

SALAMANDER SPHINX: do inglês, "esfinge salamandra". No mangá, é

mangá, é um deserto localizado na região de Sand Garden.

EQUINODERMO: do grego, "echinos", "espinhos" e "derma", "pele". Filo de animais exclusivamente marinhos, que apresentam um esqueleto interior calcário, ou endoesqueleto, geralmente revestido de espinhos salientes, o que justifica o nome do grupo. Fazem parte desse filo estrelas-do-mar, lírios-do-mar, ouriços-do-mar, entre outros.

EVIL HUNTER: do inglês, "caçador das trevas". No mangá, é uma besta da Pirâmide Gourmet.

FULL-COURSE MENU: do inglês, "cardápio de uma refeição completa", oferecido por muitos restaurantes na hora do jantar, principalmente os de alta gastronomia. Um Full-Course Menu é composto por diversos pratos, contendo de 5 a 12 variações (incluindo bebidas), mas existem versões com 21 pratos. Geralmente, a refeição é iniciada com o Hors d'Oeuvre (alimentos servidos como entrada) e se encerra na sobremesa, sendo que cada prato é cuidadosamente planejado para complementar o outro gastronomicamente (por isso, sua elaboração pode levar anos). Na Era Gourmet de "Toriko", esses cardápios contêm oito itens, que demonstram a força e a habilidade do Caçador Gourmet que o montou (e refletem a habilidade de um chef de cozinha), de acordo com o Nível de Captura de cada ingrediente utilizado nos pratos.

FURIKAKE: condimento seco da culinária japonesa que consiste basicamente em alimentos desidratados polvilhados em cima do arroz. Em geral, é uma mistura de peixes secos e moídos com sementes, algas picadas, açúcar e sal. Outras variações incluem vegetais, ovos, etc. No Japão, podem ser encontrados em qualquer mercado ou loja de conveniência, e são amplamente utilizados como tempero de refeições.

GOD: do inglês, "Deus". No mangá, é um ingrediente desconhecido do Full-Course Menu do lendário Acacia.

GOURMET: termo de origem francesa derivado da palavra "groumet", que, em francês arcaico, significa "servidor de vinho", usado para se referir aos grandes especialistas em vinicultura. O termo se difundiu erroneamente pelo mundo e hoje denomina um apreciador da alta gastronomia, alguém que tem conhecimentos avançados de culinária e um paladar apurado. Também pode se aplicar a restaurantes ou pratos específicos de um menu (incluindo bebidas) quando estes são de alta qualidade, associados à ideia de uma experiência gastronômica mais elaborada.

HANDSOME: do inglês, "bonito". O diretor Mansam confunde seu nome

GLOSSÁRIO

...-CHAN: do japonês, forma de tratamento íntima, carinhosa e até infantil, usada para se referir a meninas e a crianças ou na composição de apelidos.

...-KUN: do japonês, tratamento equivalente a "-san", próprio para meninos. Alguém em posição de comando pode utilizar "-kun" ao se referir a uma mulher subordinada. Porém, quando um homem trata por "-kun" uma mulher de mesma posição hierárquica, demonstra que a vê como igual ou como se fosse outro homem.

...-SAN: do japonês, forma de tratamento respeitosa, usada quando não se há intimidade.

AIR: do inglês, "ar". No mangá, ingrediente desconhecido do Full-Course Menu do lendário Acacia.

ASHURA: nome derivado de Asura, raça de deuses demoníacos do Hinduísmo e do Budismo, comumente representados com três cabeças e múltiplos membros, e vistos como entidades vis e sedentas por poder.

AUTOFAGIA: processo em que a célula consome e digere alguns de seus próprios componentes (organelas) envelhecidos. Em estado de jejum, os componentes das células são convertidos em alimento para prolongar a vida do organismo.

CAÇADOR GOURMET: adaptação de "bishokuya", termo do original japonês que significa "fornecedor de comida gourmet" ou apenas "fornecedor gourmet". No mangá, são especialistas na aquisição de ingredientes raros e perigosos. Por conta de suas missões de alto risco, eles treinam arduamente para elevar suas capacidades a níveis sobre-humanos.

CAMINHO SANZU: em japonês, "sanzu no michi". Trata-se de uma referência ao rio Sanzu, que, semelhante ao rio Estige na mitologia grega, liga o mundo dos vivos ao dos mortos. É dito que seu nome, que poderia ser traduzido para "três caminhos", vem do fato de a travessia acontecer de três formas: as almas carregadas de pecados graves passam pela parte mais funda, onde há ninhos de serpentes; as que levam pecados mais brandos enfrentam as correntezas, e as inocentes atravessam por uma ponte de pedra. No mangá, é um dos caminhos por terra que leva ao Mundo Gourmet.

CHEF: do francês, "chefe", termo usado para se referir ao cozinheiro responsável pela supervisão da cozinha de um restaurante, que cuida desde o planejamento do cardápio e elaboração dos pratos que são oferecidos, até a organização de todo o ambiente de trabalho e comando dos demais cozinheiros.

DESERT LABYRINTH: do inglês, pode ser traduzido como "labirinto desértico" ou "deserto-labirinto". No

TORIKO

TORIKO © 2008 by Mitsutoshi Shimabukuro. All rights reserved.
First published in Japan in 2008 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Portuguese translation rights in Brazil arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media Europe, SARL, France.
Para a edição brasileira, © 2015 Panini Brasil Ltda. Todos os direitos reservados.
É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores.

PANINI GROUP
Diretor de Publicações: Marco Lupoi.
Coordenadora de Publicações: Montserrat Samón.

PANINI BRASIL LTDA.
Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins; **Diretor-Administrativo e Financeiro:** Roberto Augusto Bezerra; **Diretor Comercial, Marketing e Publicações:** Márcio Borges; **Gerente de Publicações:** Érico Rodrigo Maioli Rosa; **Gerente Industrial:** Edson Aprijo de Faria; **Gerente de Marketing:** Marcelo Adriano da Silva; **Coordenadora de Marketing:** Luciene Araujo; **Analista de Marketing:** Ricardo Parodi; **Consultor de Assinaturas:** Rodrigo Lopes Neto.

PRODUÇÃO EDITORIAL, REDAÇÃO E CORRESPONDÊNCIA: MYTHOS EDITORA LTDA.
Av. São Gualter, 1296, CEP 05455-002, São Paulo/SP, Brasil.
Diretores: Dorival Lopes e Helcio de Carvalho; **REDAÇÃO: Editor-Chefe:** Helcio de Carvalho; **Editora Sênior:** Beth Kodama; **Editores:** Bruno Zago e Diego M. Rodeguero; **Editores Assistentes:** Camila Cysneiros e Victor Barbosa; **Tradução:** Lídia Ivasa; **Revisão:** Fati Gomes; **Assistentes Editoriais:** Danilo de Assis, Diógenes Diogo, Gabriela Kato, Gustavo Figueiredo, Joel Dias, Luciane Yasawa, Ricardo Santana, Telma Takara; **Coordenador de Produção:** Ailton Alipio.

ADMINISTRAÇÃO: Panini Brasil, Al. Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-110, Barueri/SP, Brasil.
PUBLICIDADE: Rifs Comunicação, Iracema Vieira, Tel.: (11) 3062-0961 e (11) 3088-6738, comercial@rifs.com.br
ASSESSORIA DE COMUNICAÇÃO: Litera, imprensa.panini@litera.com.br
IMPRESSÃO: Gráfica Cunha-Facchini Ltda.
DISTRIBUIDOR NACIONAL: FC Comercial e Distribuidora S/A, R. Dr. Kenkiti Shimomoto, 1678, sala A, Jardim Belmonte, CEP 06045-390, Osasco/SP, Brasil.
NÚMEROS ANTERIORES: Panini Brasil, atendimento.cliente@panini.com.br
Tel.: (11) 4133-0177, www.paninicomics.com.br
ASSINATURAS: Tel.: (11) 3512-7989.
ATENDIMENTO AO ASSINANTE: São Paulo (11) 3512-9444, Rio de Janeiro (21) 4062-7989, Belo Horizonte (31) 4063-9489, Curitiba (41) 4063-8355, Florianópolis (48) 4052-8636, Porto Alegre (51) 4063-8869, Brasília (61) 4063-7889, Goiânia (62) 4053-8851, Salvador (71) 4062-9340.

TORIKO é uma série da Panini Brasil Ltda. Lançamento OUTUBRO/2015. 530614100016

PARADO AÍ!!

NÃO HAVERÁ BANQUETES SE VOCÊ COMEÇAR A LER PELO LADO ERRADO!

TORIKO é publicado como os volumes originais japoneses, com sentido oriental de leitura. O início da edição fica onde normalmente seria o final, do outro lado. Os quadros e os balões devem ser lidos da direita para a esquerda, conforme o exemplo numerado. Ótima leitura e ótima refeição!

shonenjump.com
panini comics
PLANETA manga
16
Komatsu chega sozinho ao subterrâneo da Pirâmide Gourmet e se depara com uma besta gigantesca! Toriko e Zebra aparecem bem a tempo para salvá-lo, e descobrem que essa criatura tem relação com a Mellow Cola! Sob orientação de um livro antigo, Komatsu deve guiá-los na luta pela conquista desse ingrediente!!
TORIKO
MITSUTOSHI SHIMABUKURO